Wilhelm Friedrich Ernst

BACH

Vater unser

Our father

für Soli (TB), Chor (SATB)
2 Flöten, 2 Oboen, 2 Fagotte
2 Trompeten, 2 Hörner, Pauken
2 Violinen, Viola, Basso continuo
herausgegeben von Paul Horn

for soli (TB), choir (SATB)
2 flutes, 2 oboes, 2 bassoons
2 trumpts, 2 corni, timpani
2 violins, viola and basso continuo
edited by Paul Horn

Stuttgarter Bach-Ausgaben
Urtext

Partitur / Full score

Carus 30.901

Vorwort

Unter Johann Sebastian Bachs direkten Nachkommen in der Enkelgeneration findet sich nur noch eine einzige Musikerpersönlichkeit: Wilhelm Friedrich Ernst Bach, ältester Sohn von Johann Christoph Friedrich Bach, dem als „Bückeburger Bach" bekannten zweitjüngsten Sohn Johann Sebastians. Wilhelm Friedrich Ernst wurde 1759 in Bückeburg geboren, erhielt beim Vater seine musikalische Grundausbildung und wandte sich zunächst der pianistischen Laufbahn zu. Seine Studien in London im Hause seines berühmten Onkels Johann Christian Bach machten ihn bald zum bedeutenden Klavier- und Orgelvirtuosen und zum begehrten Lehrer. Nach seines Onkels Tod 1782 kehrte er über Holland und Paris nach Deutschland zurück und wirkte vorübergehend als Musikdirektor in Minden. 1789 wurde er durch König Friedrich Wilhelm II. nach Berlin berufen, wo er als Hofmusiker und Musiklehrer der königlichen Familie eine gesicherte Dauerstellung erhielt. Nach dem Tode der Königin Luise von Preußen nahm er 1811 seinen Abschied vom Hof, lebte fortan in völliger Zurückgezogenheit in Berlin und erreichte, von der Musikwelt nahezu vergessen, das hohe Alter von 86 Jahren. Zwei Jahre vor seinem Tode konnte er als einziger noch lebender Bach-Enkel der feierlichen Enthüllung des Leipziger Bach-Denkmals am 23. April 1843 beiwohnen. – In seinem kompositorischen Nachlaß finden sich zahlreiche kleinere Gelegenheitswerke, Klaviersonaten, Klaviertrios, Konzerte für ein und zwei Klaviere, Lieder, Balladen, weltliche und geistliche Kantaten. Eine Datierung ist in den wenigsten Fällen möglich. W. F. E. Bach vertritt den frühklassizistischen Stil der nachbachschen Generation, ohne die Impulse der Klassik und anbrechenden Romantik schöpferisch aufzunehmen.

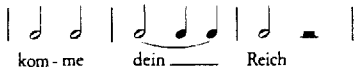
Das in Kantatenform vertonte *Vater unser* (im Originaltitel als „Oratorium" bezeichnet, was hier wohl wörtlich im Sinne von „Gebet" zu verstehen ist) gehört zu den wenigen geistlichen Werken, die von ihm überliefert sind. Entstehungszeit und -anlaß sind unbekannt. Die einzelnen Bitten des Herrngebets werden vom Chor vorgetragen. Ihnen vorgeordnet sind jeweils arienhafte, z. T. „malerisch" instrumentierte Solo-Sätze mit Lobpreis-Texten eines unbekannten, deutlich von der Dichtung der Aufklärung beeinflußten Verfassers. Der im Schlußteil hinzugefügte Trompetenchor bewirkt eine eindrucksvolle klangliche Steigerung.

Der vorliegenden Ausgabe liegt ein Partitur-Autograph des Autors zugrunde, das sich im Besitz des British Museum London befindet und in der Music Library der British Library London unter der Signatur *Additional MS. 32039* aufbewahrt wird. Der Originaltitel lautet: „Vater Unser. | Oratorium. | für | Tenor. und Baß: | mit | Chören. | Partitur. | von: W. Bach." Die Aufzeichnung des Werkes umfaßt die Seiten 1-48 der Handschrift. Auf den Seiten 49-132 folgt eine Niederschrift der Partitur des Oratoriums *Die Kindheit Jesu* von Johann Christoph Friedrich Bach (im Titel irrtümlich „Kapelmeister William Bach" zugeschrieben). Die Partitur des *Vater unser* ist sorgfältig geschrieben und nahezu fehlerfrei. Belanglose Versehen wie fehlende Pausenzeichen und ungenau gesetzte Dynamik-Einträge werden in der vorliegenden Ausgabe ohne Nachweis richtiggestellt. Besonderheiten der Notation (z.B. Anordnung der Trompeten- und Paukensysteme, Akzidentiengebrauch) sowie die Orthographie des Textes sind stillschweigend der heute gebräuchlichen Schreibweise angepaßt. Ergänzungen des Herausgebers (Überschriften, dynamische Einträge etc.) sind durch Kursivschrift oder Punktierung (bei Bögen) ausgewiesen. Mehrere Artikulationspunkte und Crescendo-Zeichen wurden stillschweigend nach dem Grundsatz der Analogie ergänzt.

Die Systeme der Trompeten und Pauken (von Takt 265 an) sind in der Vorlage erst nachträglich hinzugefügt worden, ihre Mitwirkung ist also wohl nicht obligatorisch.

Die Chorsätze mit den Vaterunser-Bitten sind in der Quelle mit „Chorale" überschrieben. Durch diese Bezeichnung wird der Einsatz des Chores markiert und zugleich eine Darstellung mit choralartigem Ausdruck und Zeitmaß empfohlen. Mehrfach findet sich zusätzlich in der Fundamentstimme der Vermerk „8va ——". Vielleicht war dabei an das Mitgehen eines oktavierenden Instruments gedacht. Da weitere Hinweise dazu fehlen, bleiben diese Einträge unberücksichtigt.

Folgende von der vorliegenden Ausgabe abweichenden Lesarten der Quelle seien mitgeteilt:

Takt	*Note*	*Stimme*	*Lesart der Quelle*
35	4	Violino I	ohne ♯
65		Basso	Text: „deiner Allmacht Stunde" (unklar)
77	1-2	Violino I	mit Bogen
97		Basso	Text: „vermißt"
105		Basso	Text: „in"
117-119		Alto, Tenore	ohne Text, Bogen nur bis zur letzten Note von T. 118; vielleicht ist folgende Version beabsichtigt: 
120		alle Systeme	erneut Taktvorzeichnung ¢
169	4	Tenore	Viertelwert
232	6	Violino II	Achtelpause statt Note
277	1-2	Fagotto I, II	je mit Haltebogen
281	10	Violino I	ohne ♯

Der Musikabteilung der British Library London sei für die Überlassung von Mikrofilmaufnahmen der Handschrift und für die Publikationserlaubnis verbindlichst gedankt.

Ravensburg, im Dezember 1976

Paul Horn

Preface

The second generation of direct descendants of Johann Sebastian Bach produced only one musician – Wilhelm Friedrich Ernst Bach, the eldest son of the "Bückeburg" Bach, Johann Christoph Friedrich. Wilhelm Friedrich Ernst was born in Bückeburg in 1759 and received his first musical training directly from his father. In the first place he seemed destined for a career as pianist. A final period of training as pupil and assistant at the home of his celebrated uncle, Johann Christian Bach in London soon established him as a virtuoso pianist and organist and a much sought-after teacher. On the death of his uncle in 1782 he returned to Germany by way of Holland and Paris, and for a time was director of music in Minden. In 1789 he received a royal command from King Friedrich Wilhelm II in Berlin to accept a permanent post as Court musician and music teacher to the royal family. After the death of Queen Luise of Prussia he left the Court in 1811 and led a totally withdrawn existence in Berlin, where he died at the age of 86, virtually forgotten by the world of music. Two years before his death he was present at the unveiling of the memorial statue to Bach in Leipzig on April 23rd, 1843, as the only surviving grandson of Johann Sebastian. Works of his extant include numerous occasional works, keyboard sonatas, piano trios, concertos for one and two pianos, songs, ballads, secular and sacred cantatas. Very few of the works can be accurately dated. W.F.E. Bach represents the early classical style of the generation following Johann Sebastian Bach and reveals little influence by the Classical period proper and the dawning Romantic era.

This setting of the Lord's Prayer (described in the original title as an "Oratorium", probably because of the word's literal meaning of "prayer") is one of his few surviving sacred works. The date and occasion of its composition have not been established. The various supplications of the Lord's Prayer are allocated to the choir. Each of them is preceded by aria-like (at times even "programmatically" instrumentated) solo numbers to laudatory texts by an anonymous poet clearly influenced by the verse of the Age of Enlightenment. The introduction of trumpets in the final number brings the work to an imposing climactic conclusion.

The present edition is based on a manuscript score by hand of the composer, currently held by the British Museum in London and housed in the Music Library of the British Library in London, shelf no. *Additional MS. 32039*. The original title reads as follow: "Vater Unser. | Oratorium. | für | Tenor. und Baß: | mit | Chören. | Partitur. | von: W. Bach." The work covers pp 1-48 of the manuscript. Pages 49-132 are given to a copy of the score of *Die Kindheit Jesu*, an Oratorio by Johann Christoph Friedrich Bach (erroneously ascribed in the title to "Kapelmeister William Bach"). The score of the *Lord's Prayer* has been meticulously written out and is virtually free of errors. Insignificant slips such as rest omissions and imprecisely inserted dynamic markings have been tacitly amended in this edition. Idiosyncracies in the notation (e.g. placing of the trumpet and tympani parts, presentation of accidentals) have been brought into line with current conventions without further comment. Editorial addenda (headings, dynamics etc) are given in italics or (in the case of slurs) by dotted lines. In a number of instances staccato dots and crescendo marks have been tacitly inserted where justified by analogy.

The staves for the trumpets and tympani (beginning Bar 265) were added to the source at a later date and therefore appear not to be *obbligato* parts.

The choral numbers containing the supplications of the Lord's Prayer are headed in the source "Chorale". This designation denotes the entry of the choir and also serves as an indication to the mode of performance which should have the character and tempo of a chorale. The orchestral bass part is marked in various places "8va——"; this may possibly imply that the part is doubled by another instrument at the octave, but in the absence of any further indications they have been omitted in the present edition.

Discrepancies between this edition and the source are listed below:

Bar	*Note*	*Part*	*Source reading*
35	4	Violino I	without ♯
65		Basso	text: "deiner Allmacht Stunde" (unclear)
77	1-2	Violino I	with slur
97		Basso	text: "vermißt"
105		Basso	text: "in"
117-119		Alto, Tenore	without text, slur only until final note of Bar 118; possibly the following version was intended:
120		all staves	time signature given again as 𝄵
169	4	Tenore	crotchet
232	6	Violino II	quaver rest instead of note
277	1-2	Fagotto I, II	both with ties
281	10	Violino I	without ♯

The Editor is indebted to the Music Library of the British Library, London for sending microfilm of the score and for granting permission for publication.

Ravensburg, December 1976

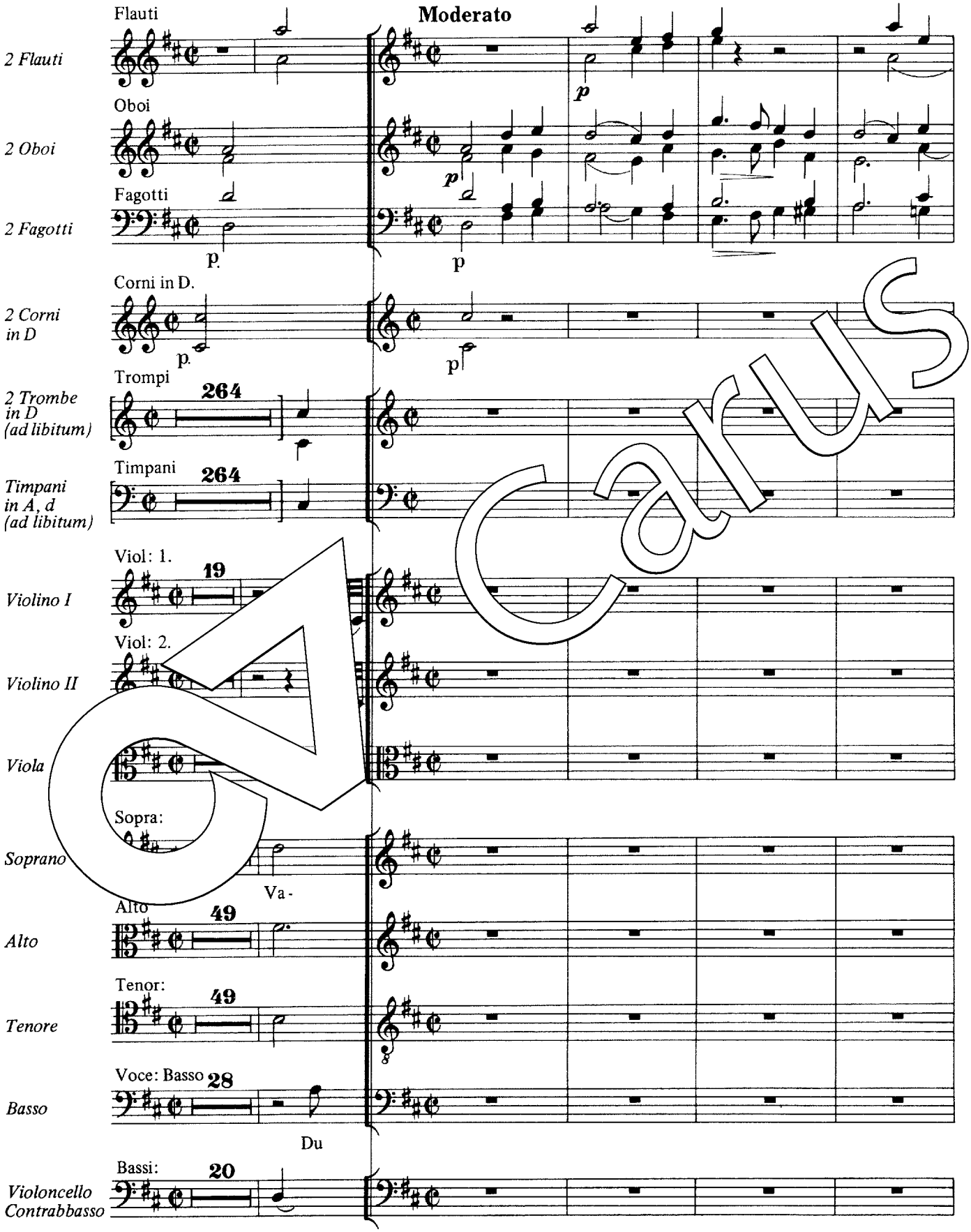
Paul Horn
(*Translation by Derek McCulloch*)

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 30.901), Klavierauszug (Carus 30.901/03),
Chorpartitur (Carus 30.901/05), komplettes Orchestermaterial (Carus 30.901/19).

The following performance material is available:
full score (Carus 30.901), vocal score (Carus 30.901/03),
choral score (Carus 30.901/05), complete orchestral material (Carus 30.901/19).

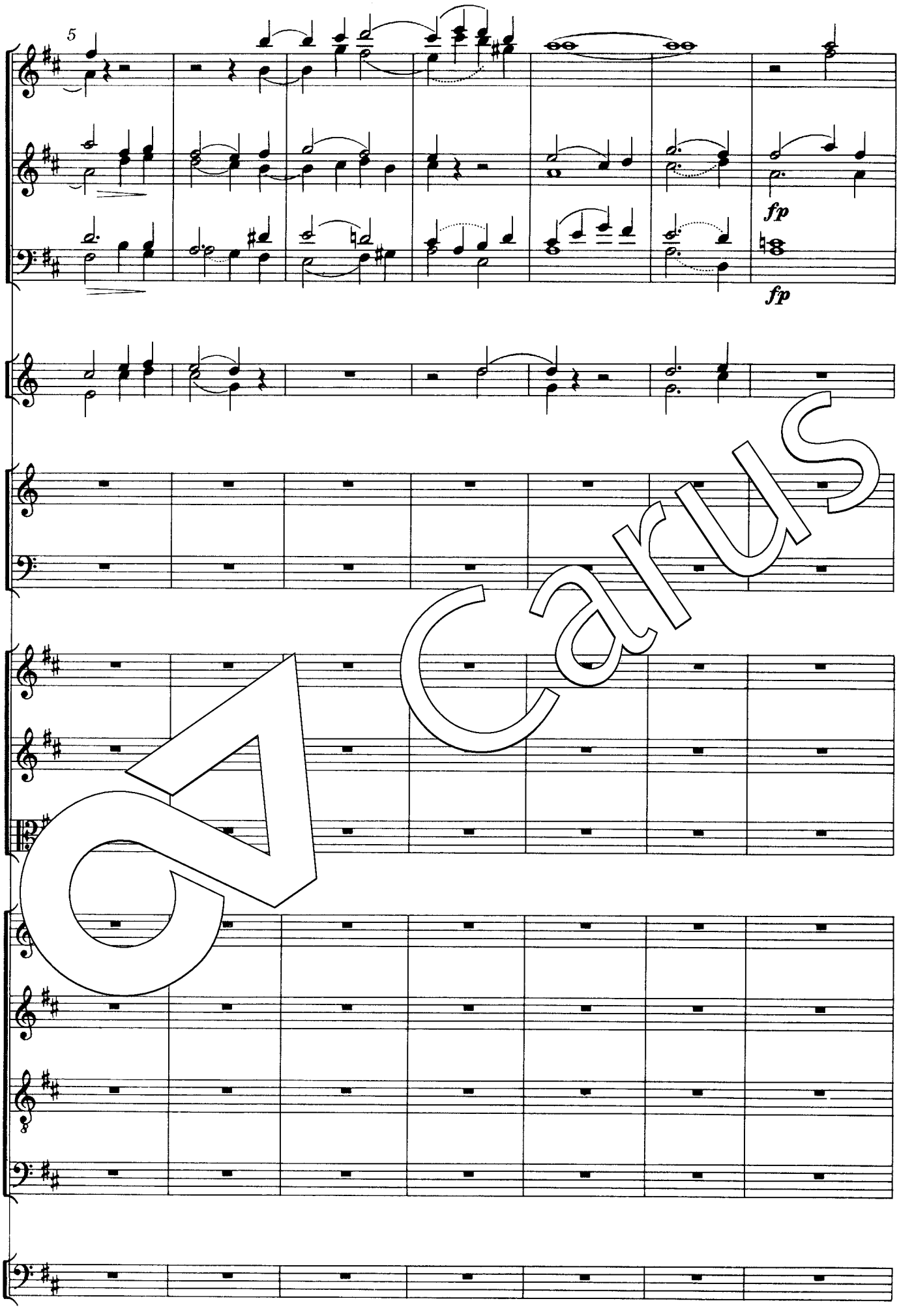
Vater unser

Wilhelm Friedrich Ernst Bach
1759–1845

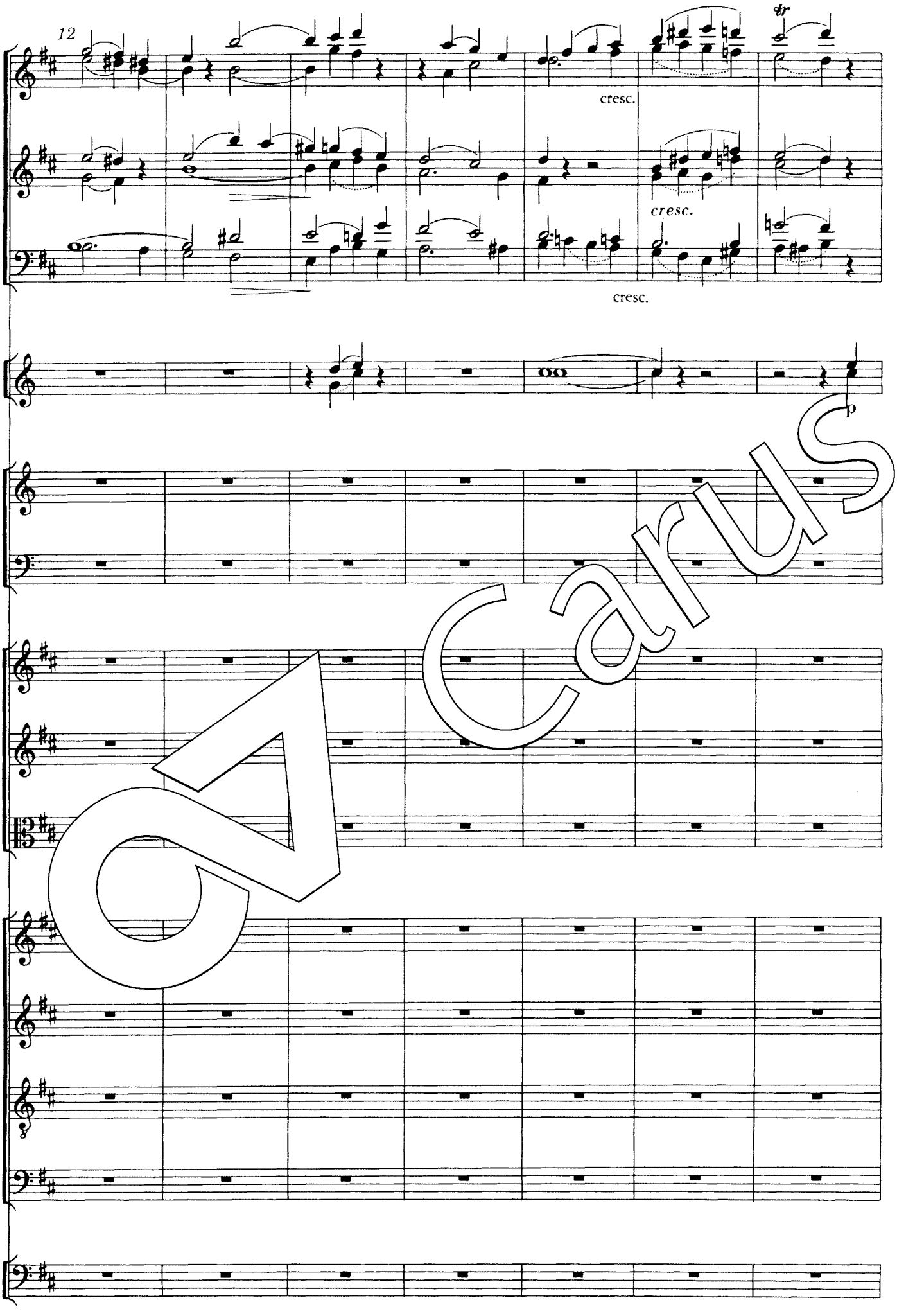


Aufführungsdauer / Duration: ca. 15 min.
© 1977/1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 30.901
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2023 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

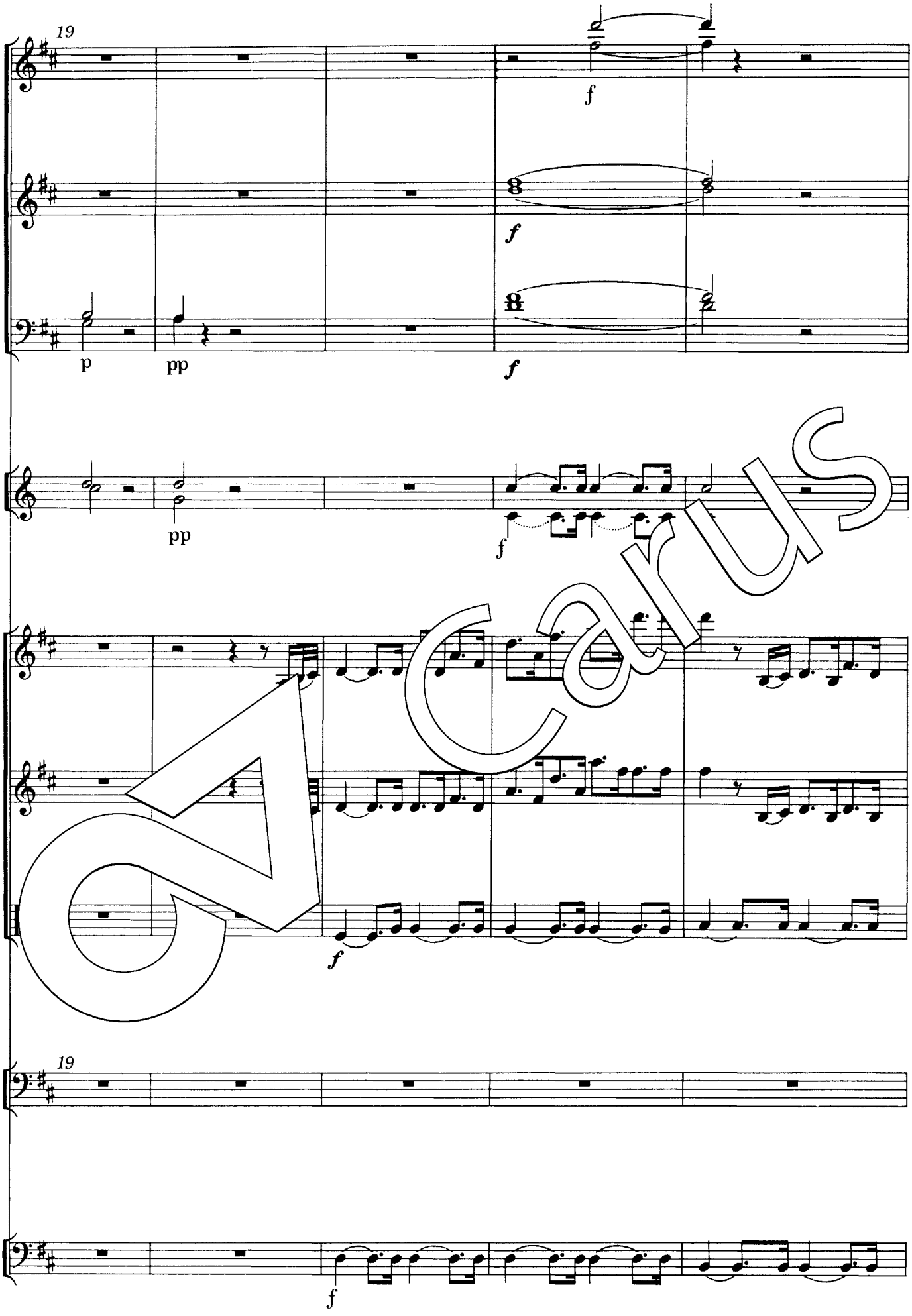
edited by Paul Horn
English version by Jean Lunn



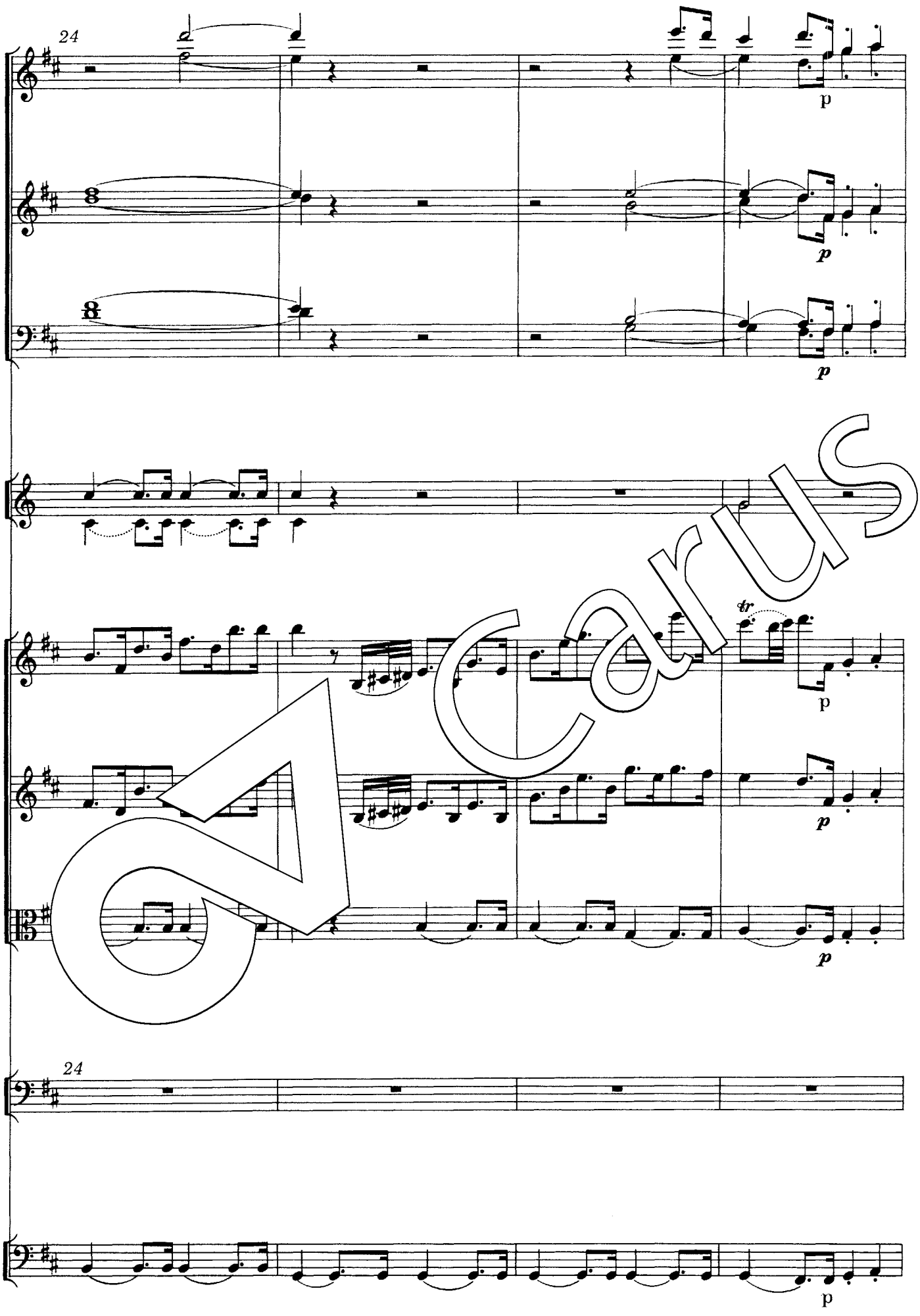
Carus



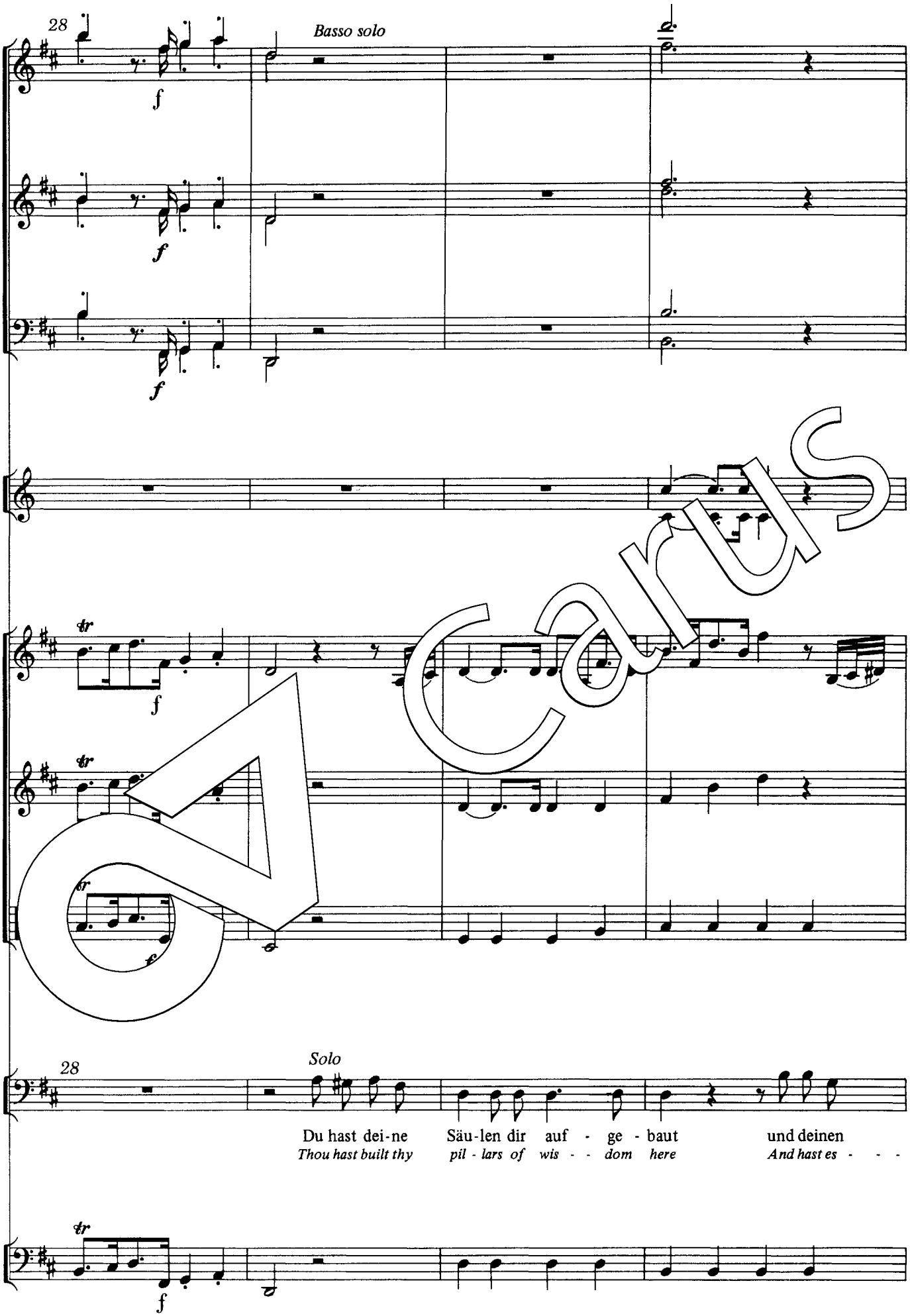
Carus



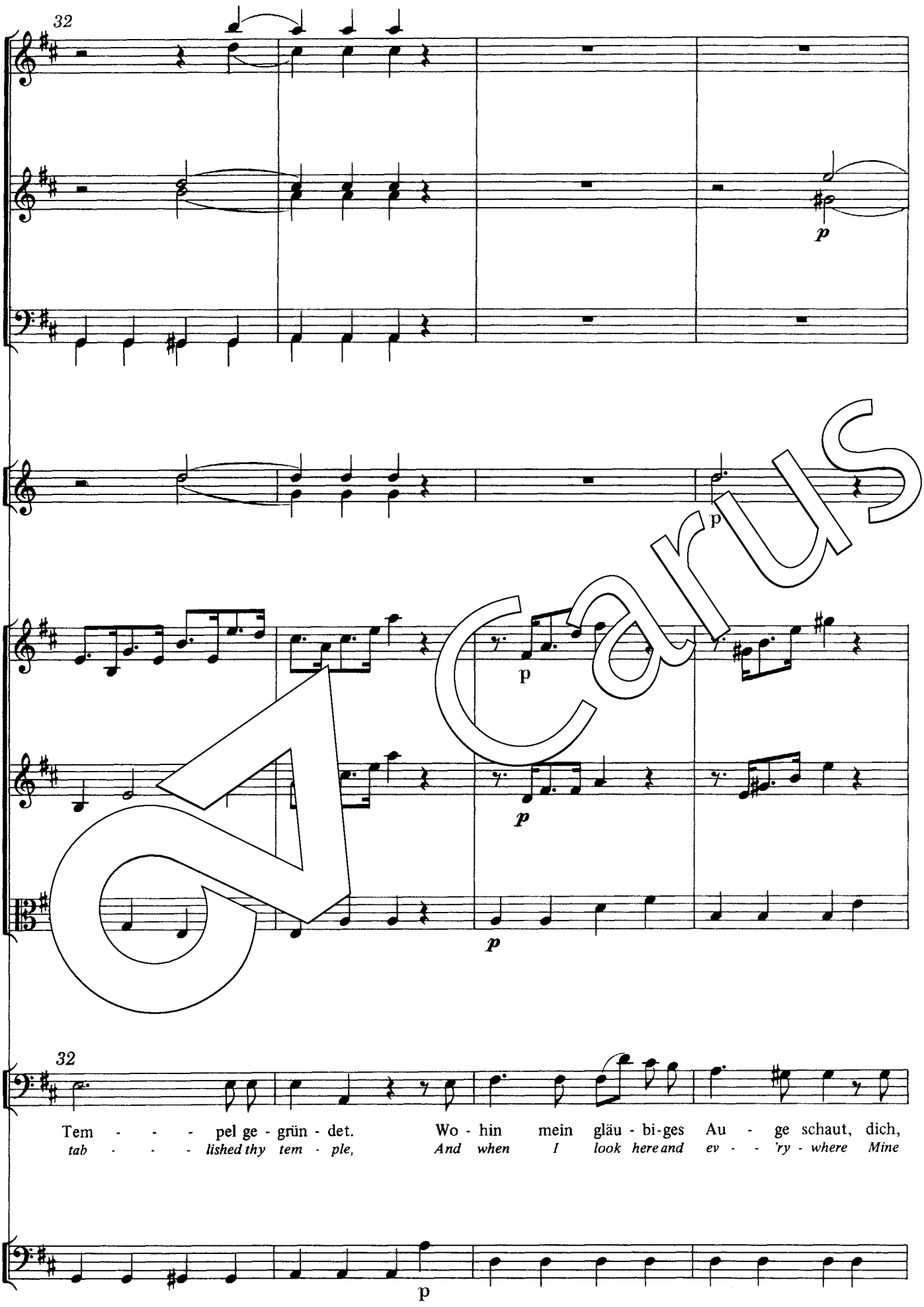
Carus



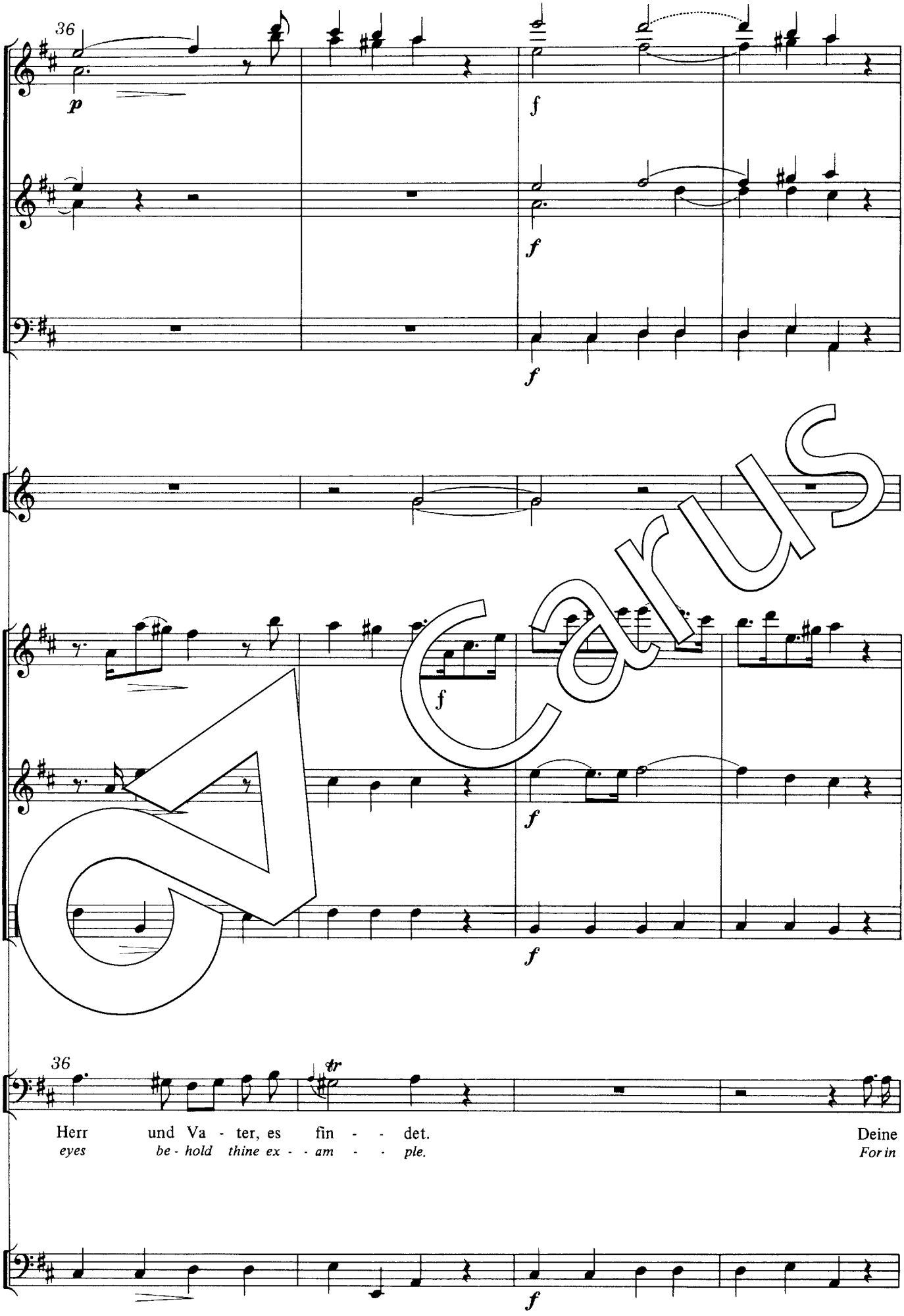
Carus


28
Basso solo
f
f
f
tr
f
tr
tr
28
Solo
Du hast dei-ne Säu-len dir auf - ge - baut und deinen
Thou hast built thy pil - lars of wis - - dom here And hast es - - -
tr
f

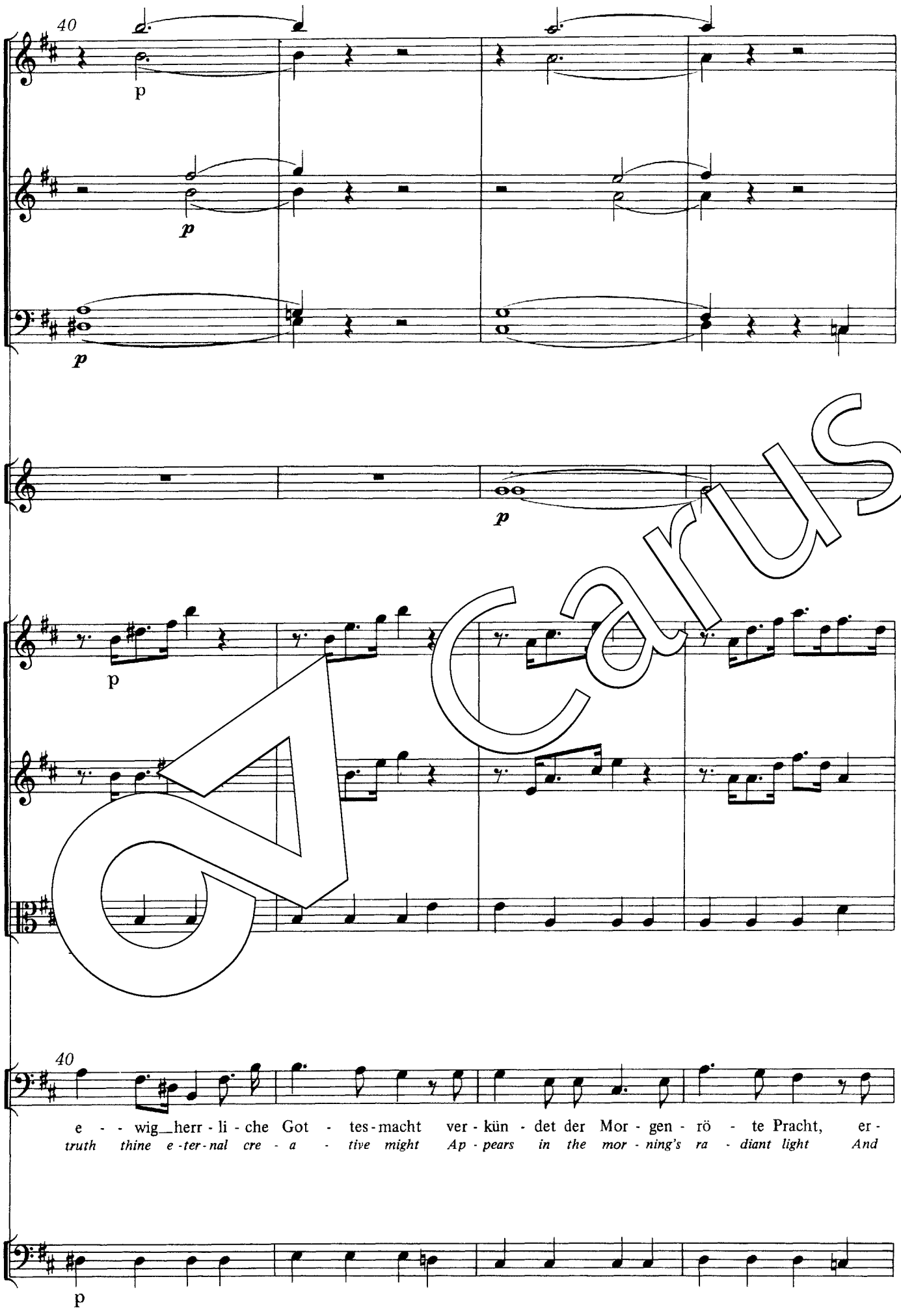
Carus


32
p
p
p
p
32
Tem - - - pel ge - grün - det. Wo - hin mein gläu - bi-ges Au - ge schaut, dich,
tab - - - lished thy tem - ple, And when I look here and ev - - 'ry - where Mine
p

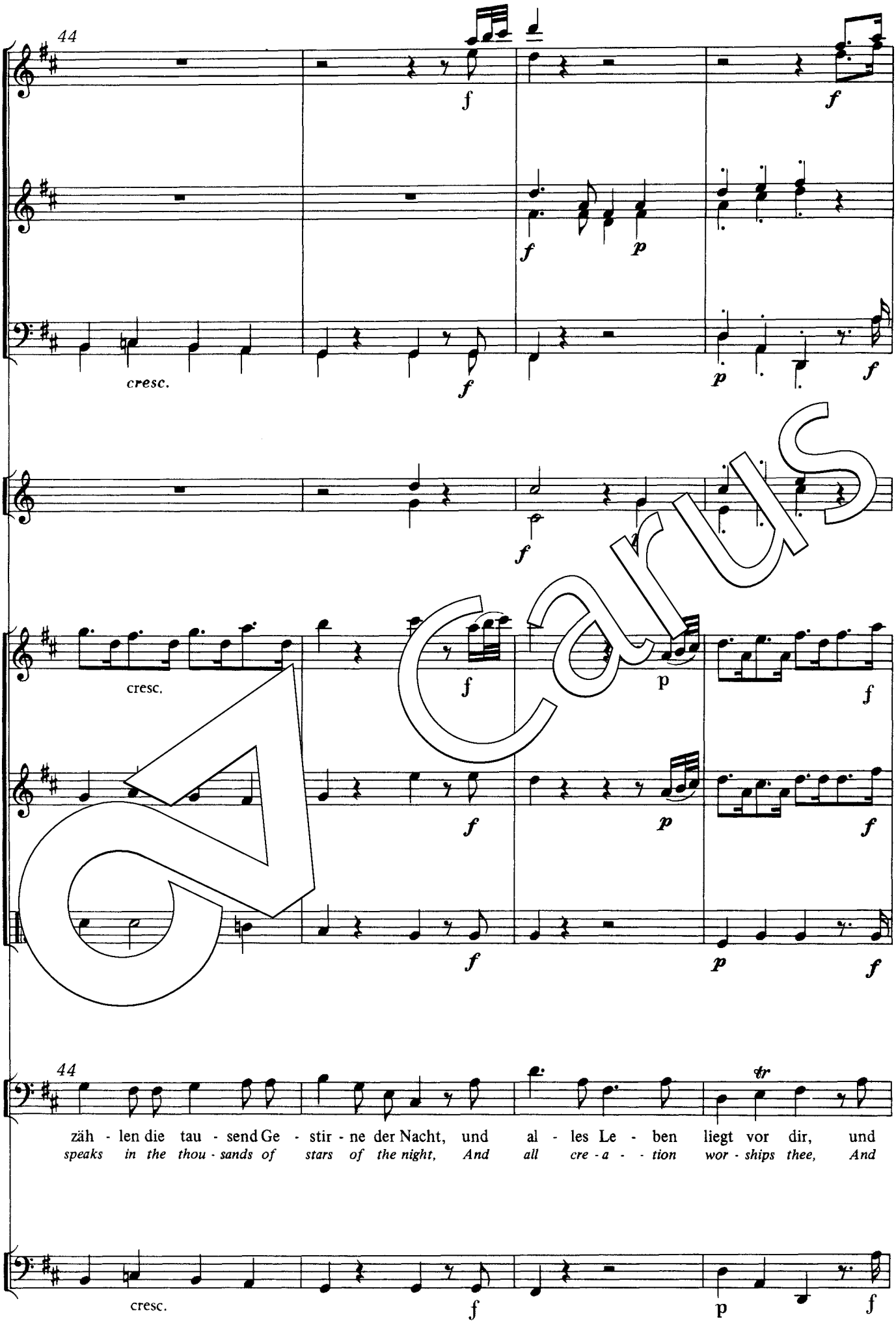
Carus


36
p
f
f
f
f
f
f
36
tr
Herr und Va - ter, es fin - - det.
eyes be - hold thine ex - - am - - ple.
Deine
For in
f

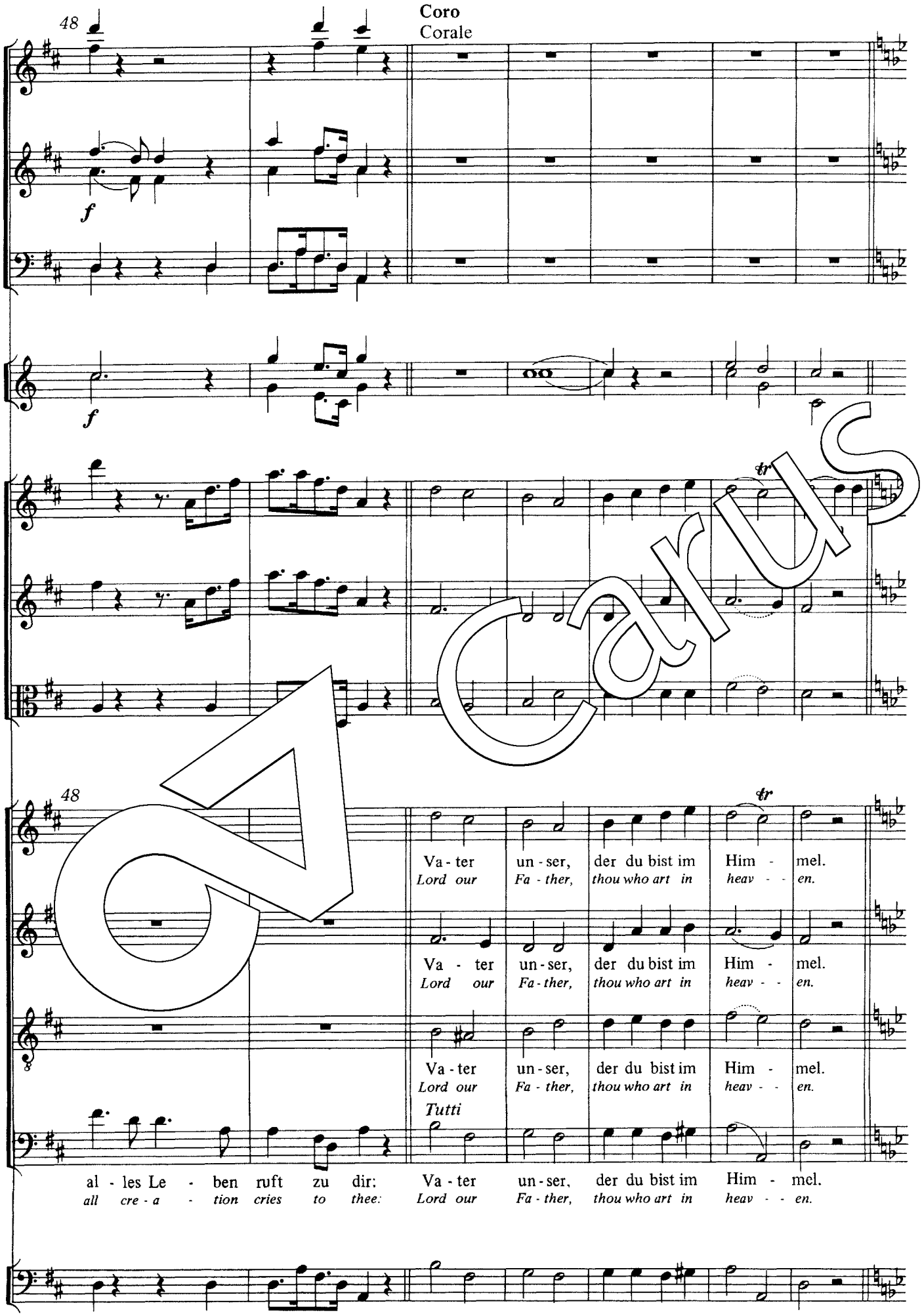
Carus


40
p
p
p
p
p
40
e - - wig herr - li - che Got - tes - macht ver - kün - det der Mor - gen - rö - te Pracht, er -
truth thine e - ter - nal cre - a - tive might Ap - pears in the mor - ning's ra - diant light And
p

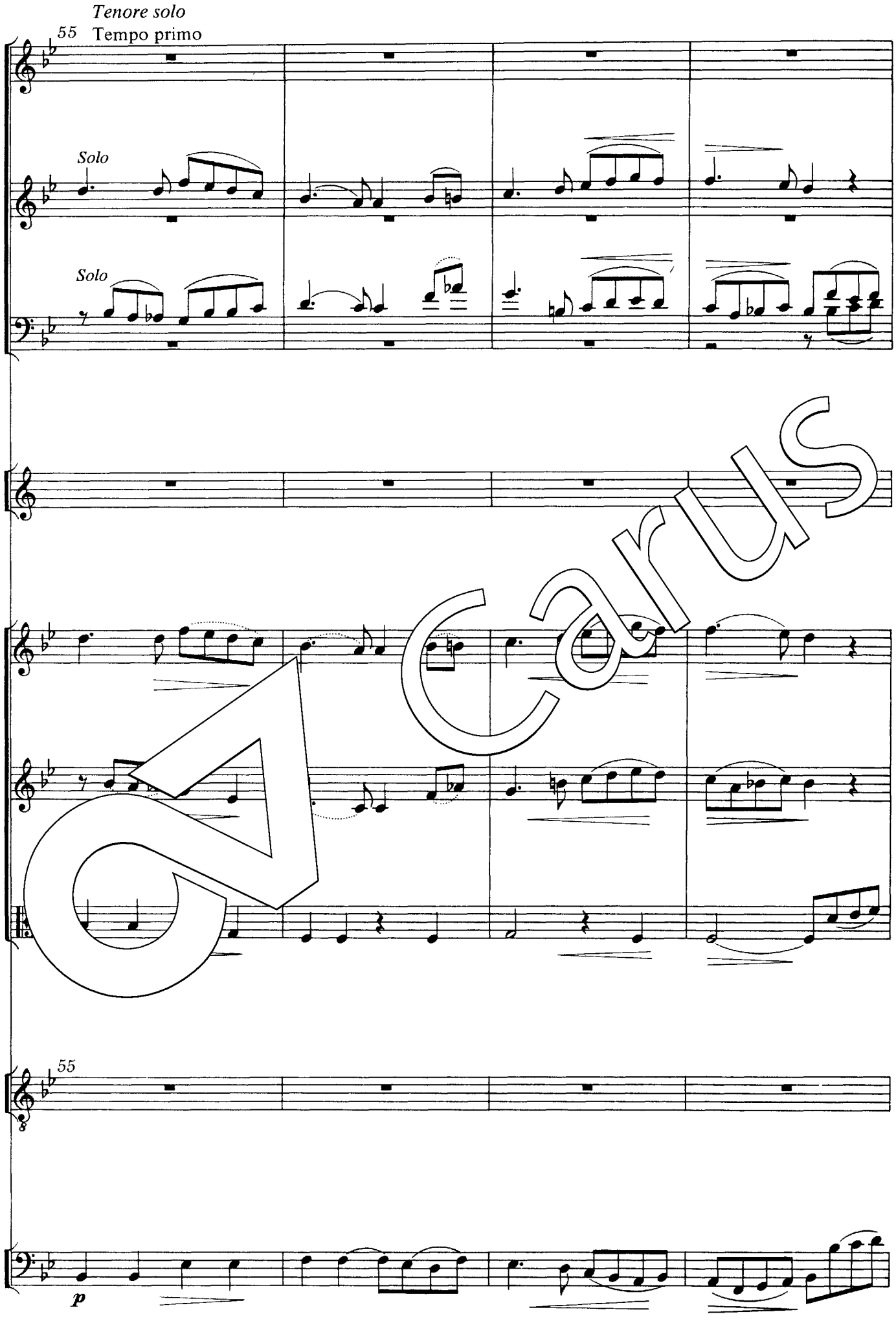
Carus


44
cresc.
cresc.
44
zäh - len die tau - send Ge - stir - ne der Nacht, und al - les Le - ben liegt vor dir, und
speaks in the thou - sands of stars of the night, And all cre - a - tion wor - ships thee, And
cresc.

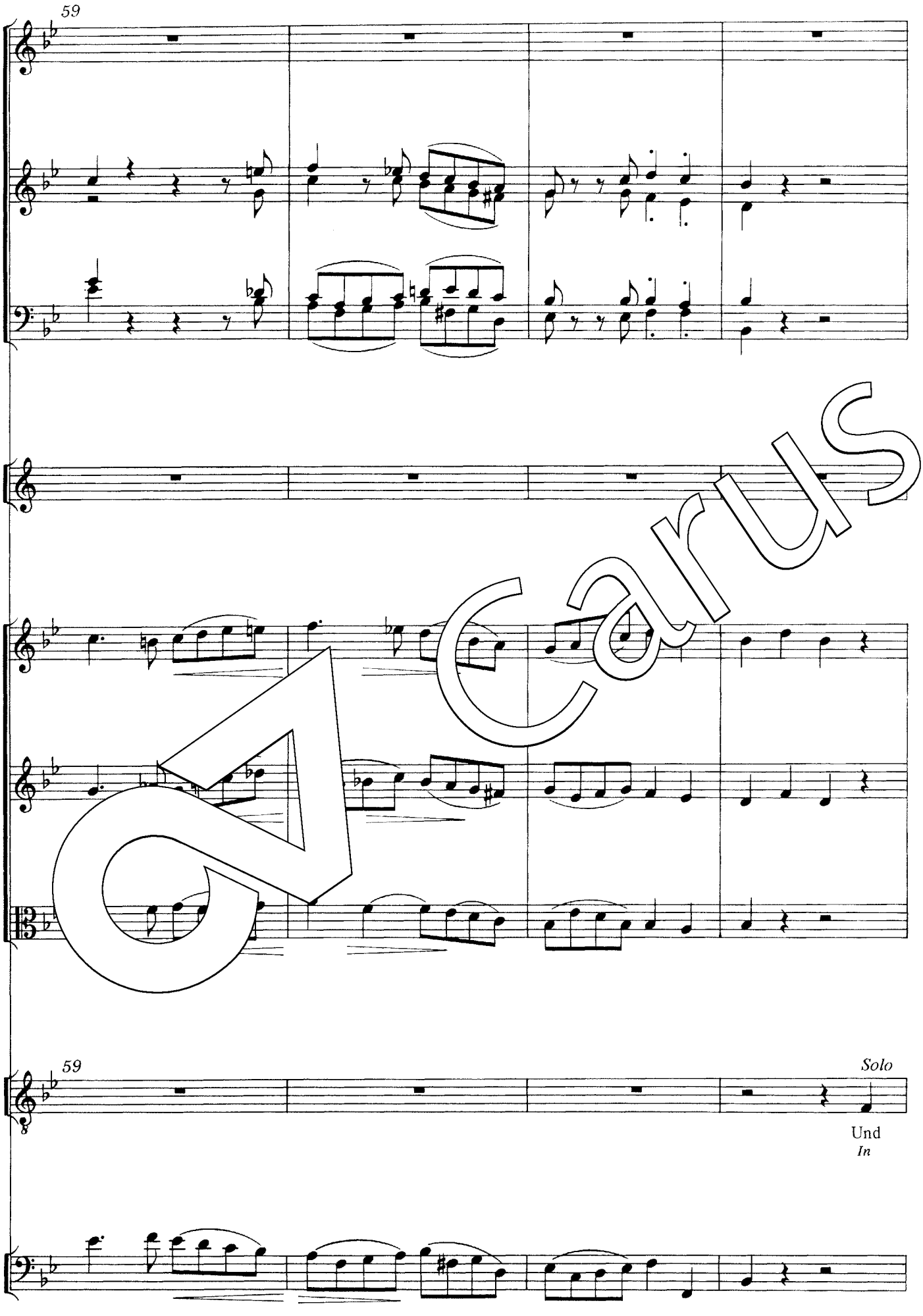
Carus


48
Coro
Corale
f
f
tr
48
tr
Va - ter un - ser, der du bist im Him - mel.
Lord our Fa - ther, thou who art in heav - en.
Va - ter un - ser, der du bist im Him - mel.
Lord our Fa - ther, thou who art in heav - en.
Va - ter un - ser, der du bist im Him - mel.
Lord our Fa - ther, thou who art in heav - en.
Tutti
al - les Le - ben ruft zu dir: Va - ter un - ser, der du bist im Him - mel.
all cre - a - tion cries to thee: Lord our Fa - ther, thou who art in heav - en.

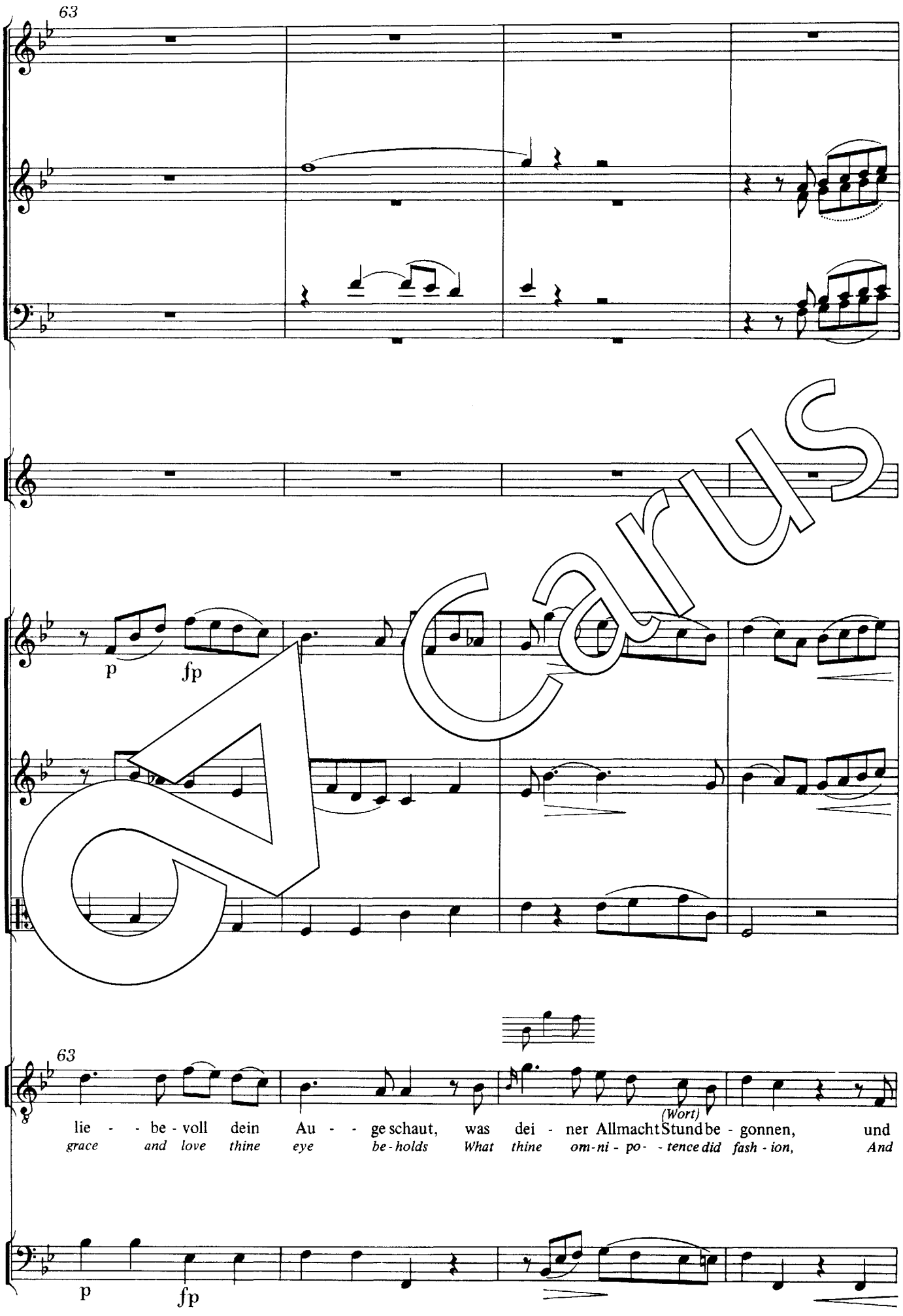
Carus



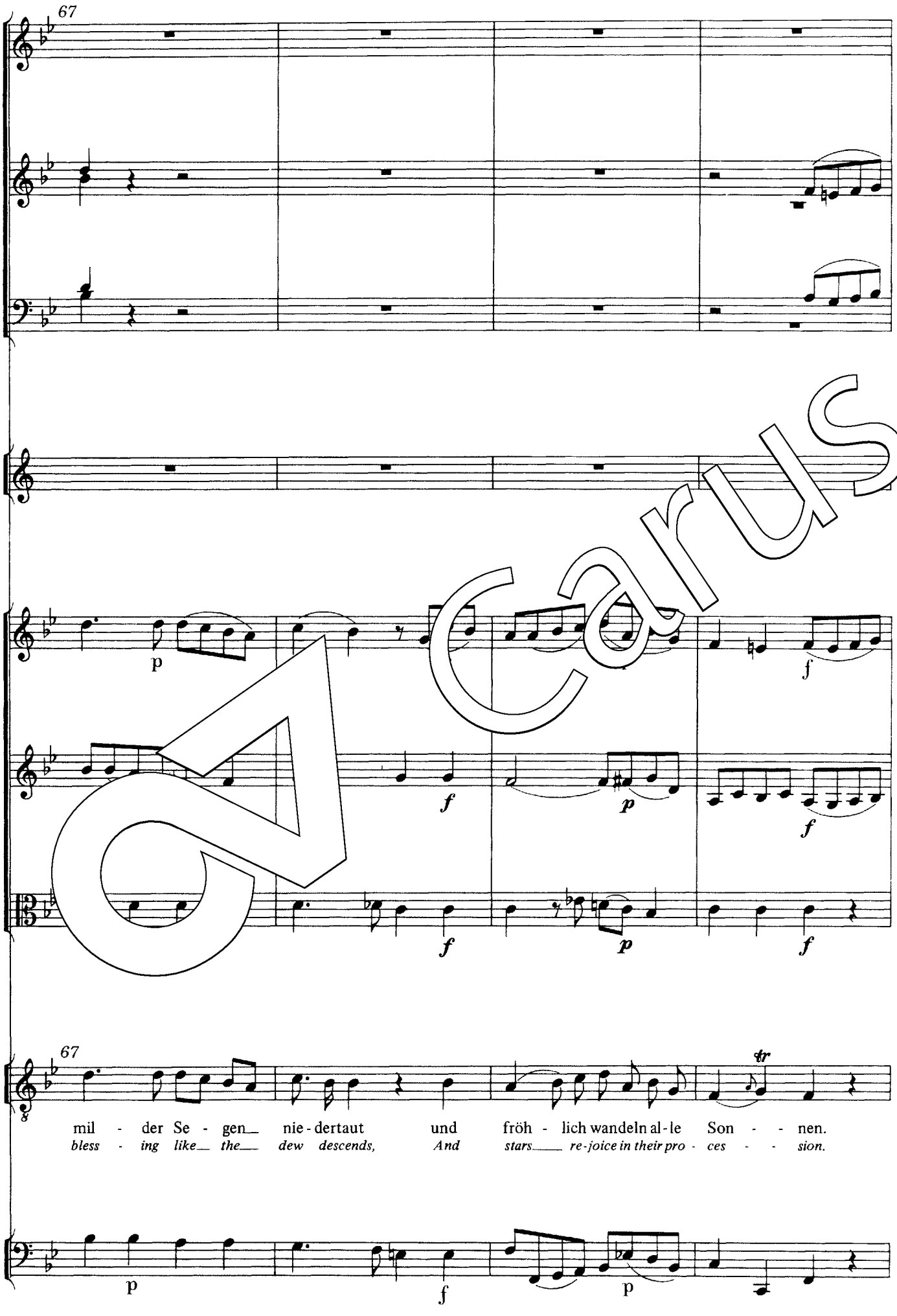
Carus



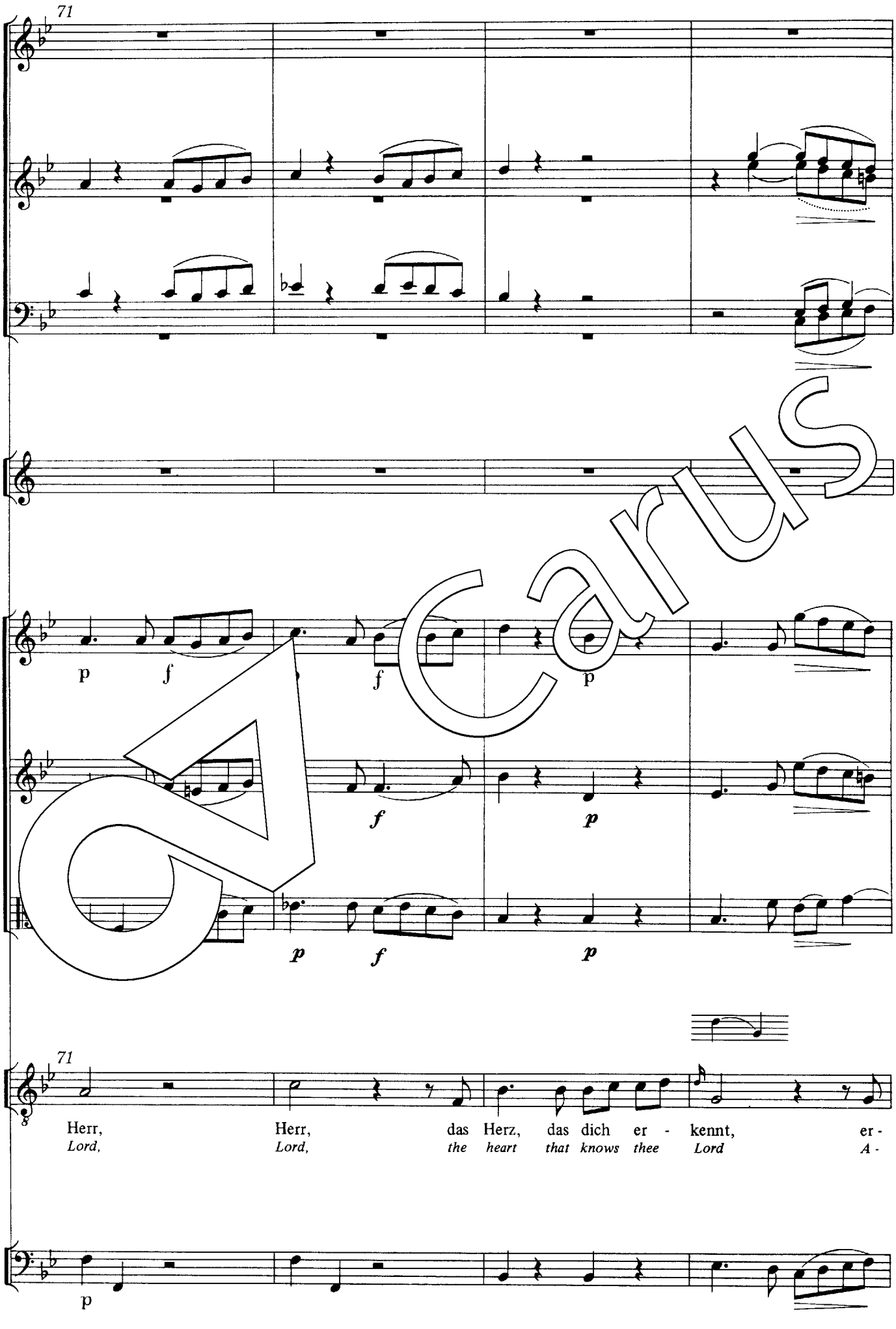
Carus


63
p
fp
63
lie - - be - voll dein Au - - ge schaut, was dei - ner Allmacht (Wort) Stund be - gonnen, und
grace and love thine eye be - holds What thine om-ni - po- - tence did fash - ion, And
p
fp

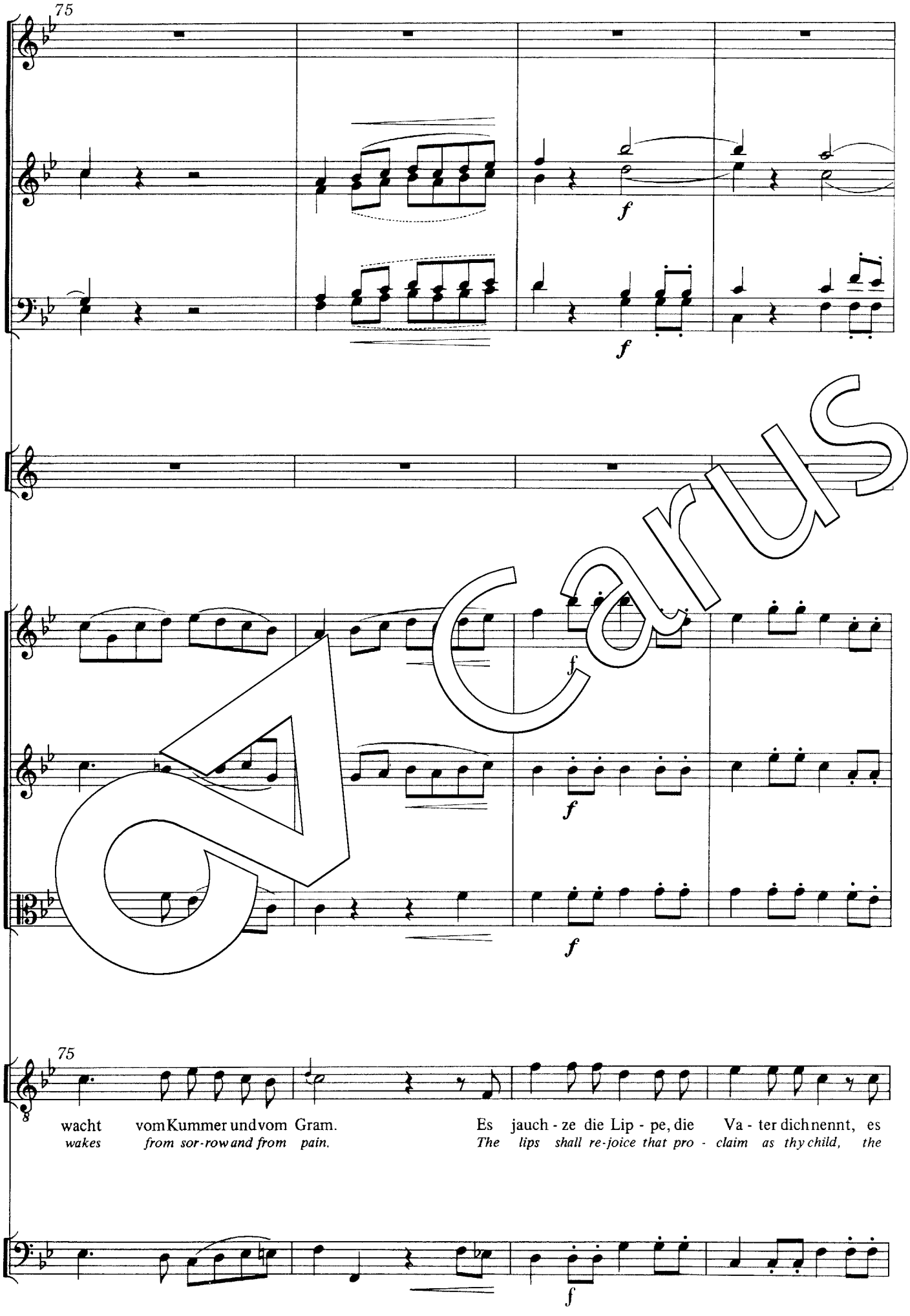
Carus


67
p
f
f
p
f
f
p
f
67
tr
mil - der Se - gen nie - dertaut und fröh - lich wandeln al - le Son - - nen.
bless - ing like the dew descends, And stars re - joice in their pro - ces - - sion.
p
f
p

Carus


71
p
f
f
p
f
p
p
f
p
71
Herr,
Lord,
Herr,
Lord,
das
the
Herz,
heart
das
that
dich
knows
er -
thee
kennt,
Lord
er -
A -
p

Carus


75
f
f
f
f
f
75
wacht vom Kummer und vom Gram.
wakes from sor-row and from pain.
Es jauch - ze die Lip - pe, die Va - ter dich nennt, es
The lips shall re-joice that pro - claim as thy child, the
f

Carus

Coro
Corale

79

79

Ge - hei - li - get wer - de dein Na - - -
Thy name now be blessed and ex - alt - - - -

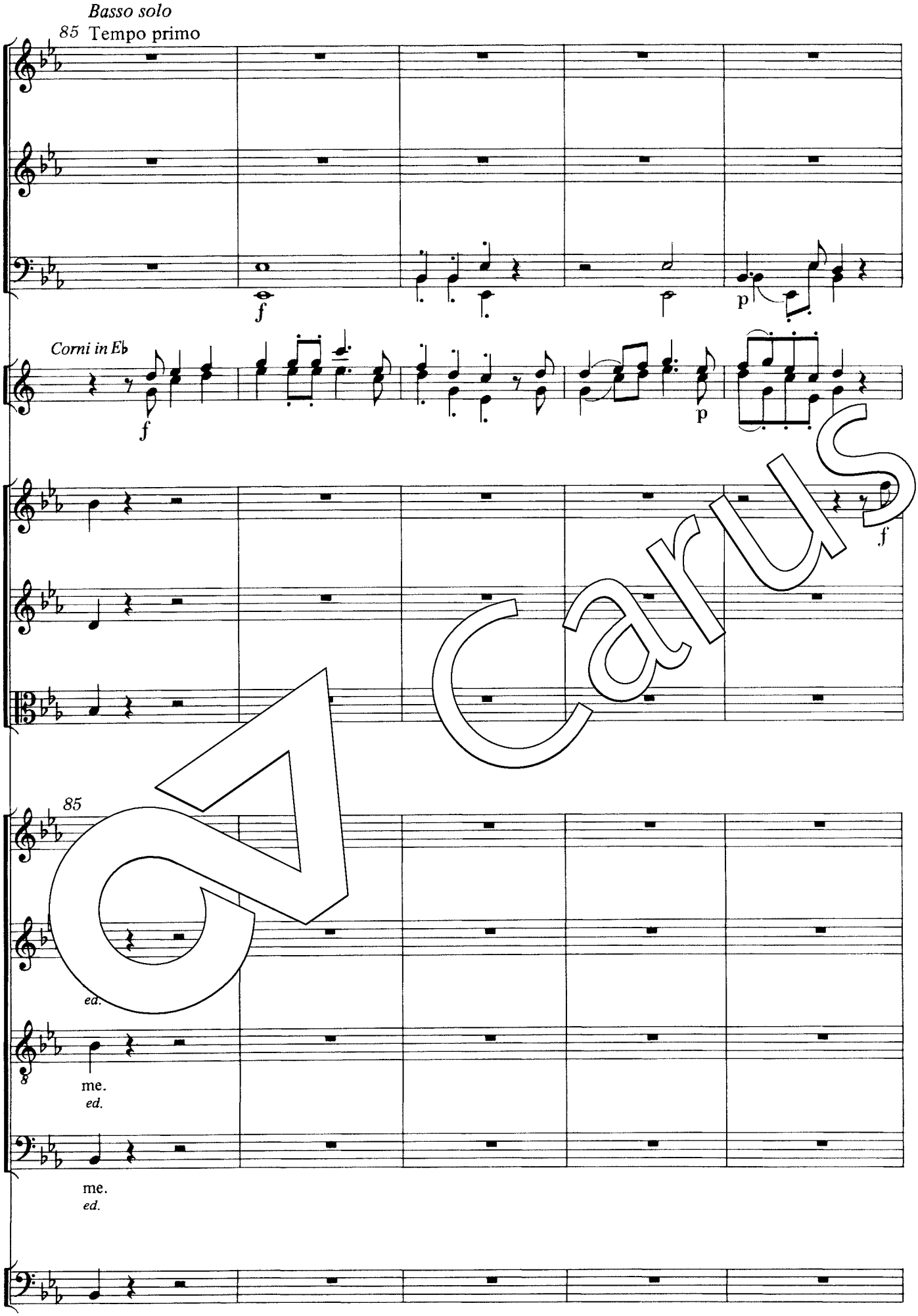
Ge - hei - li - get wer - de dein Na - - -
Thy name now be blessed and ex - alt - - - -

Tutti

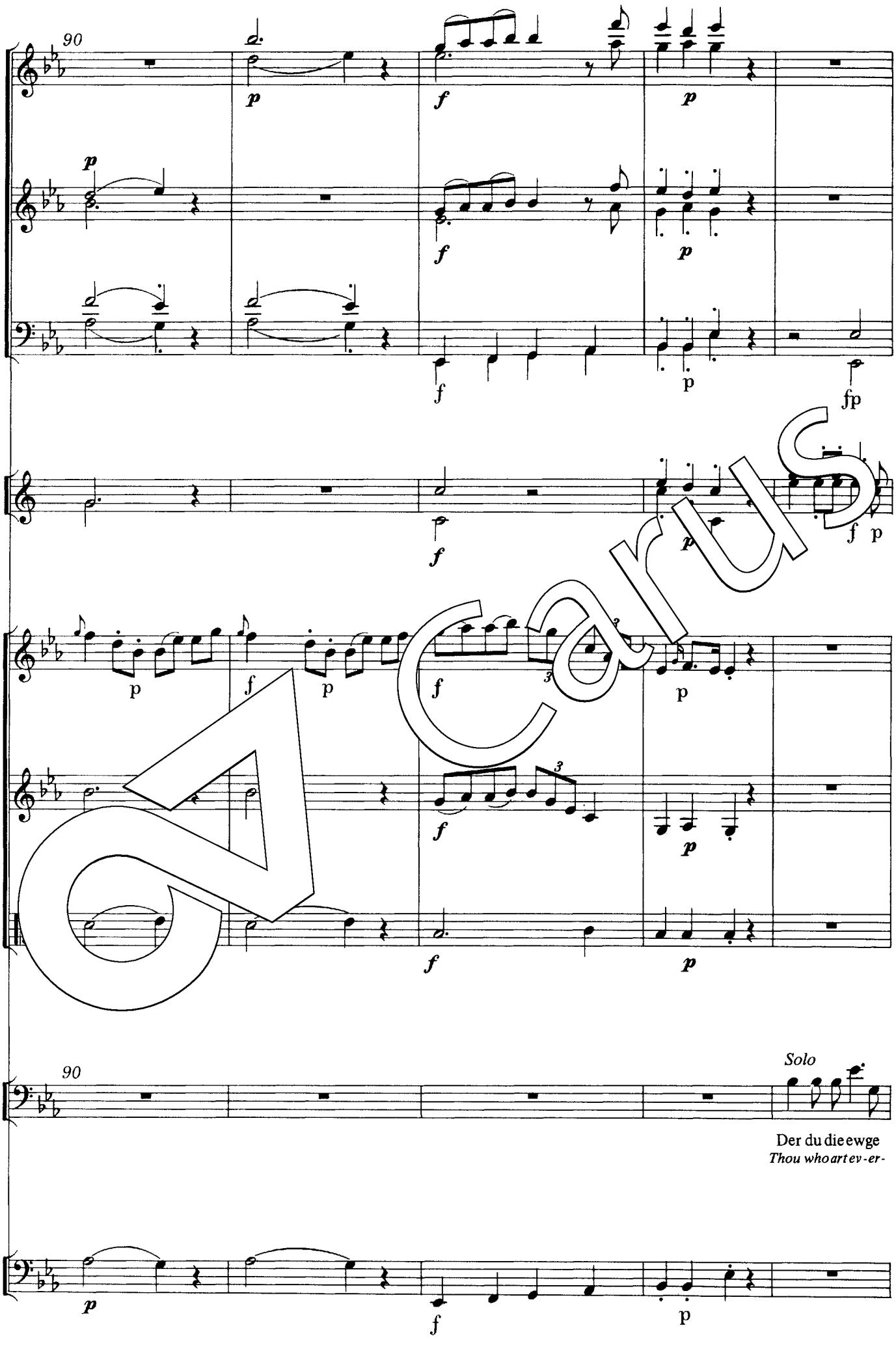
jauch - ze die Lip - pe, die Va - ter dich nennt: Ge - hei - li - get wer - de dein Na - - -
lips shall re - joice that pro - claims as thy child: Thy name now be blessed and ex - alt - - - -

Ge - hei - li - get wer - de dein Na - - -
Thy name now be blessed and ex - alt - - - -

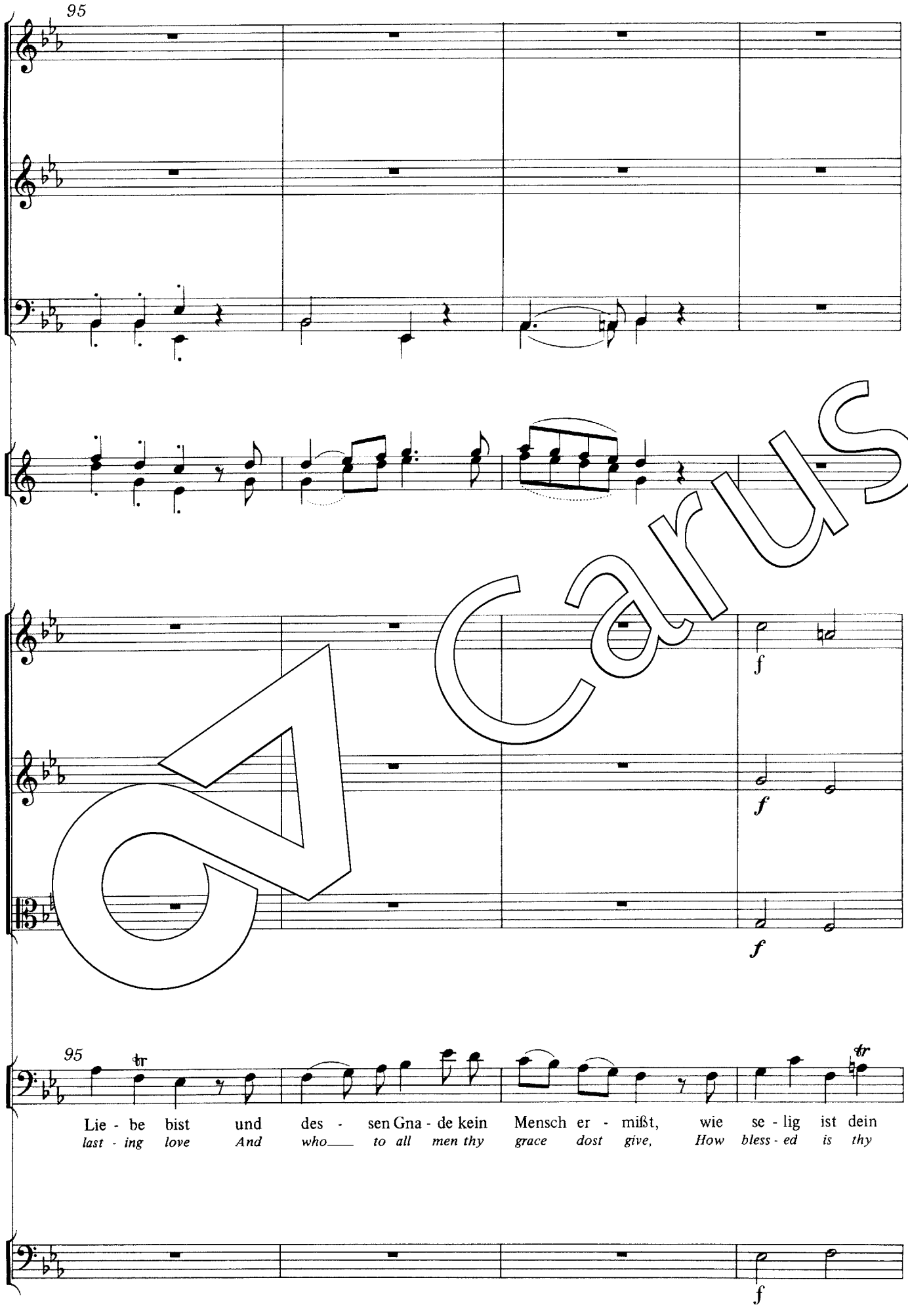
Carus



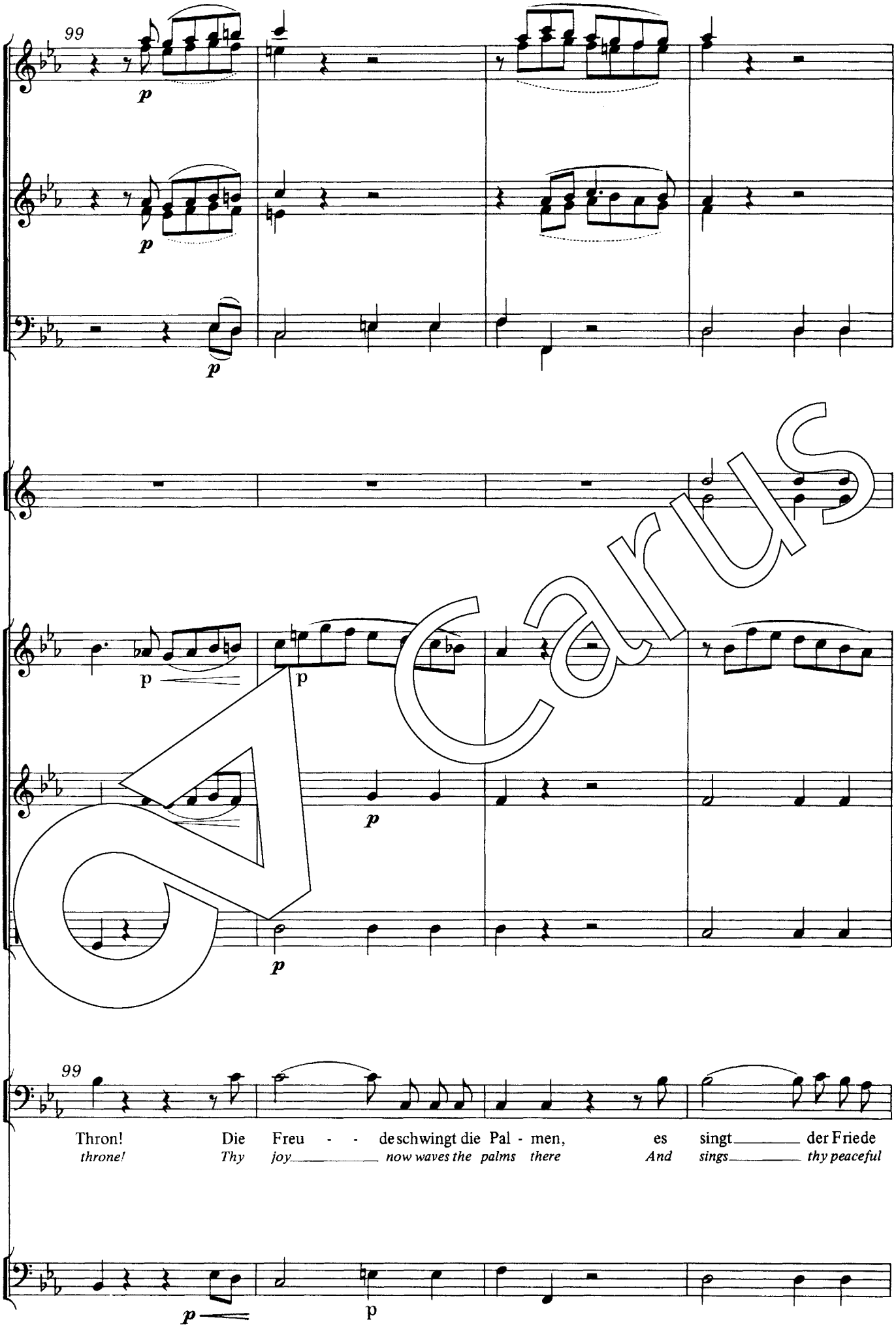
Carus



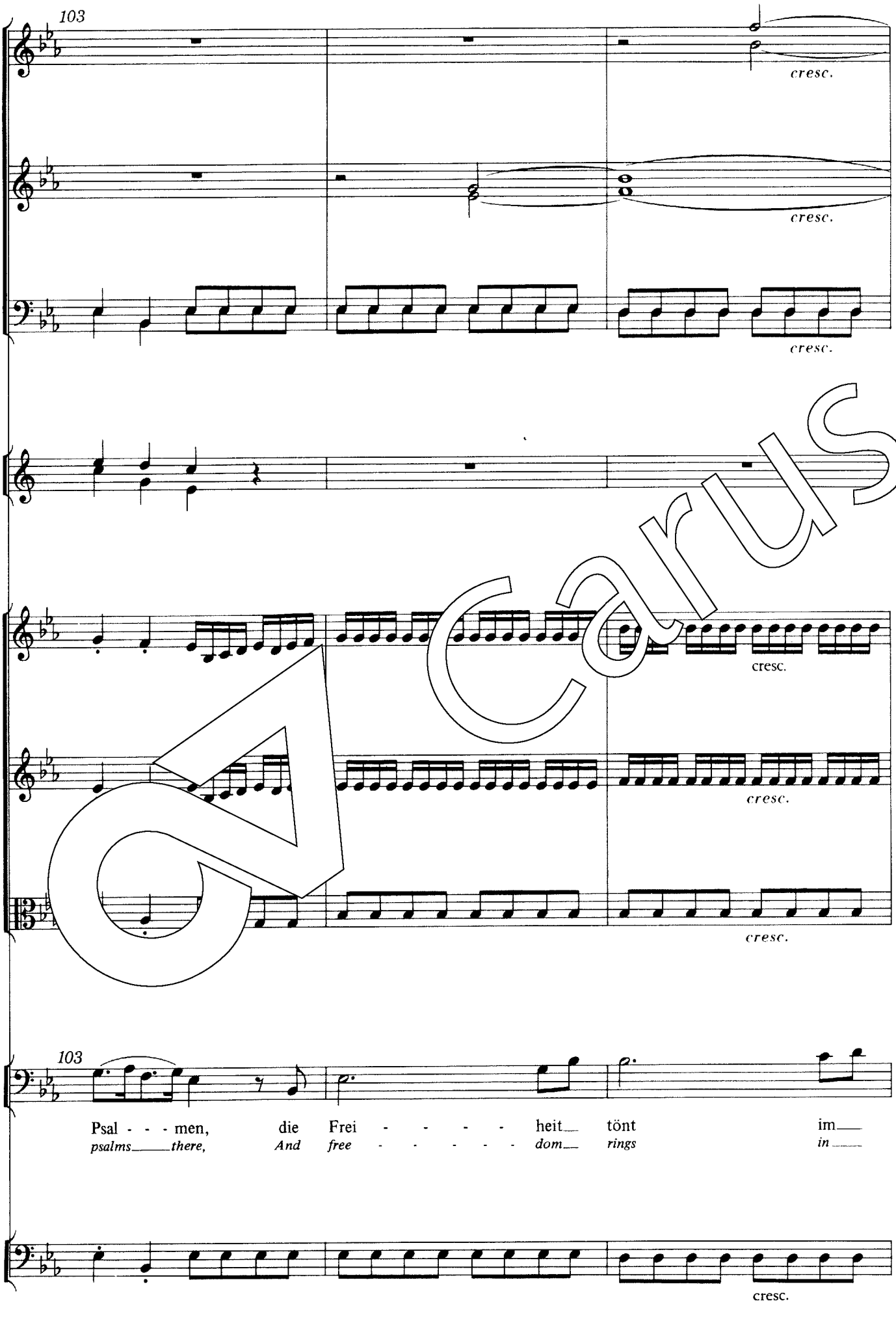
Carus


95
f
f
f
95
tr
tr
Lie - be bist und des - sen Gna - de kein Mensch er - mißt, wie se - lig ist dein
last - ing love And who to all men thy grace dost give, How bless - ed is thy
f

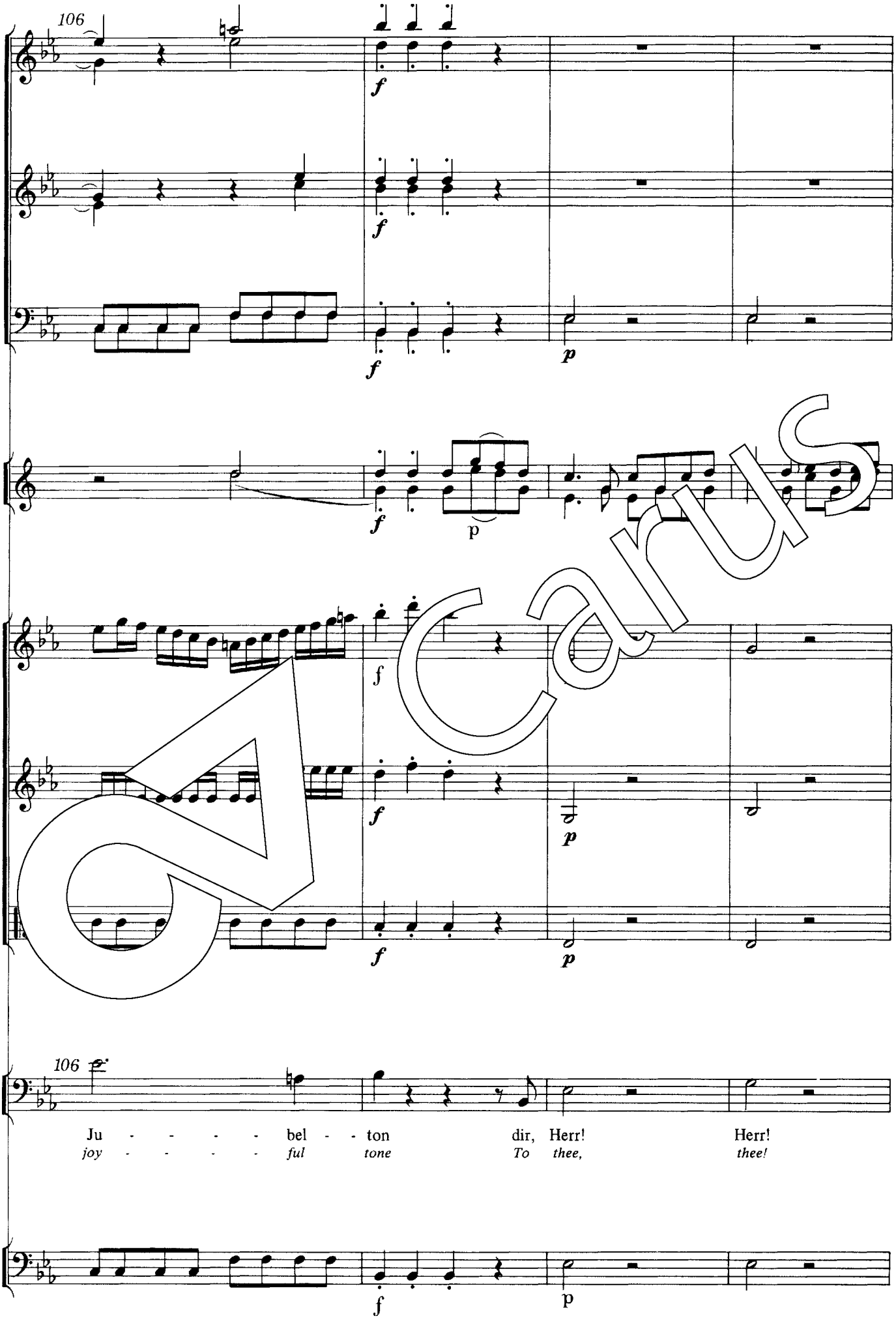
Carus


99
p
p
p
p
p
p
p
99
Thron! Die Freu - - de schwingt die Pal - men, es singt der Friede
throne! Thy joy now waves the palms there And sings thy peaceful
p
p

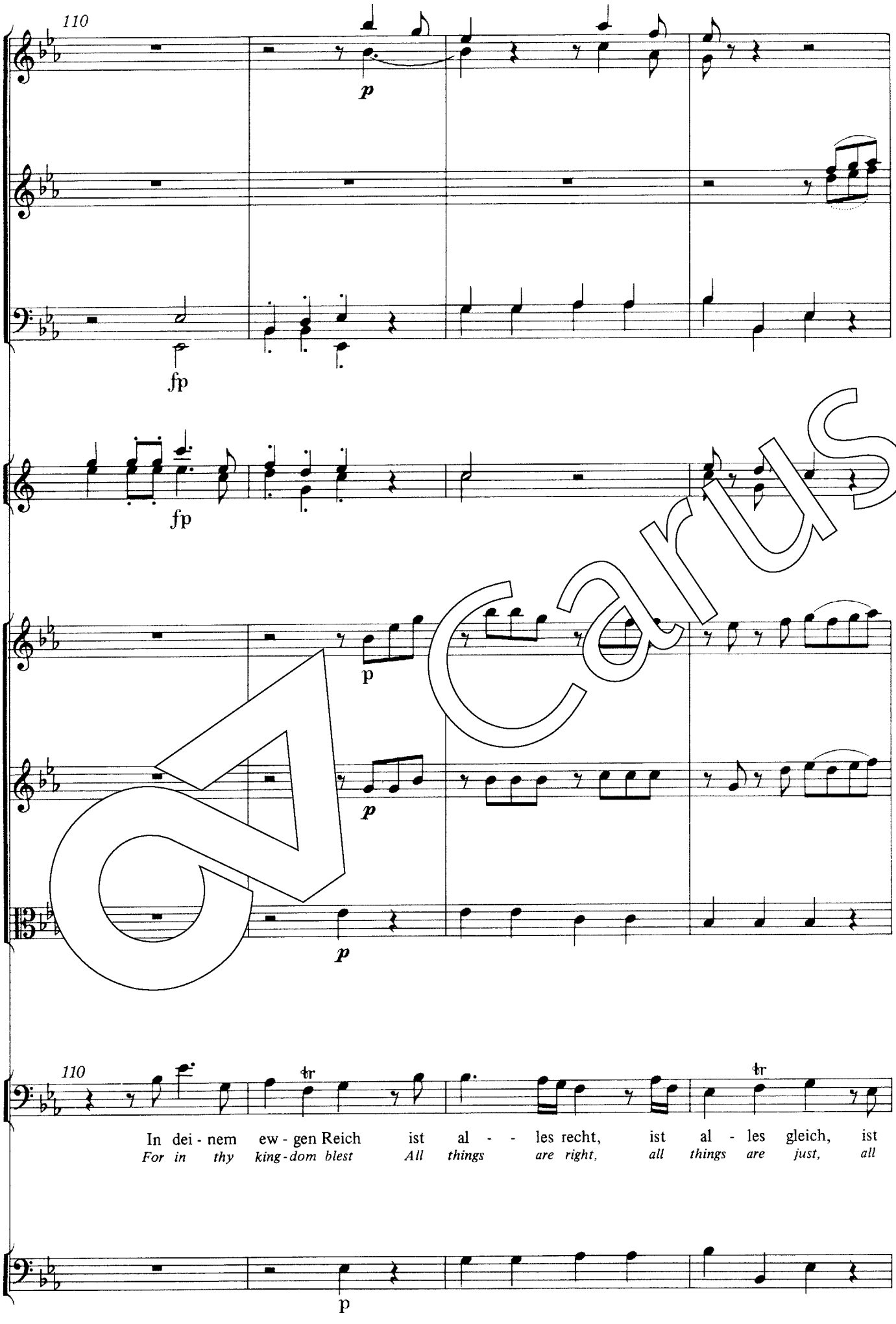
Carus


103
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
103
Psal - - - men, die Frei - - - - - heit tönt im
psalms there, And free - - - - - dom rings in
cresc.

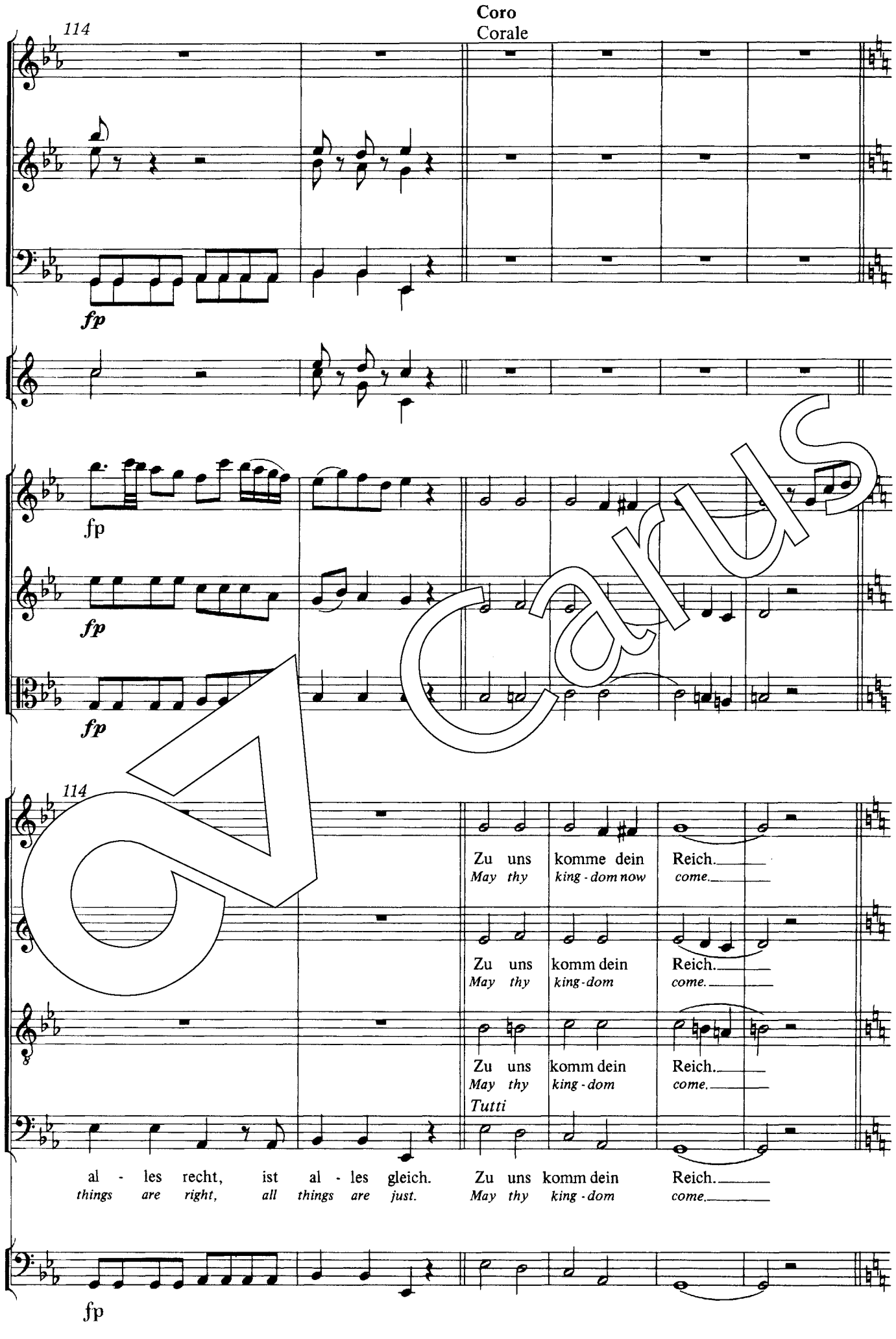
Carus



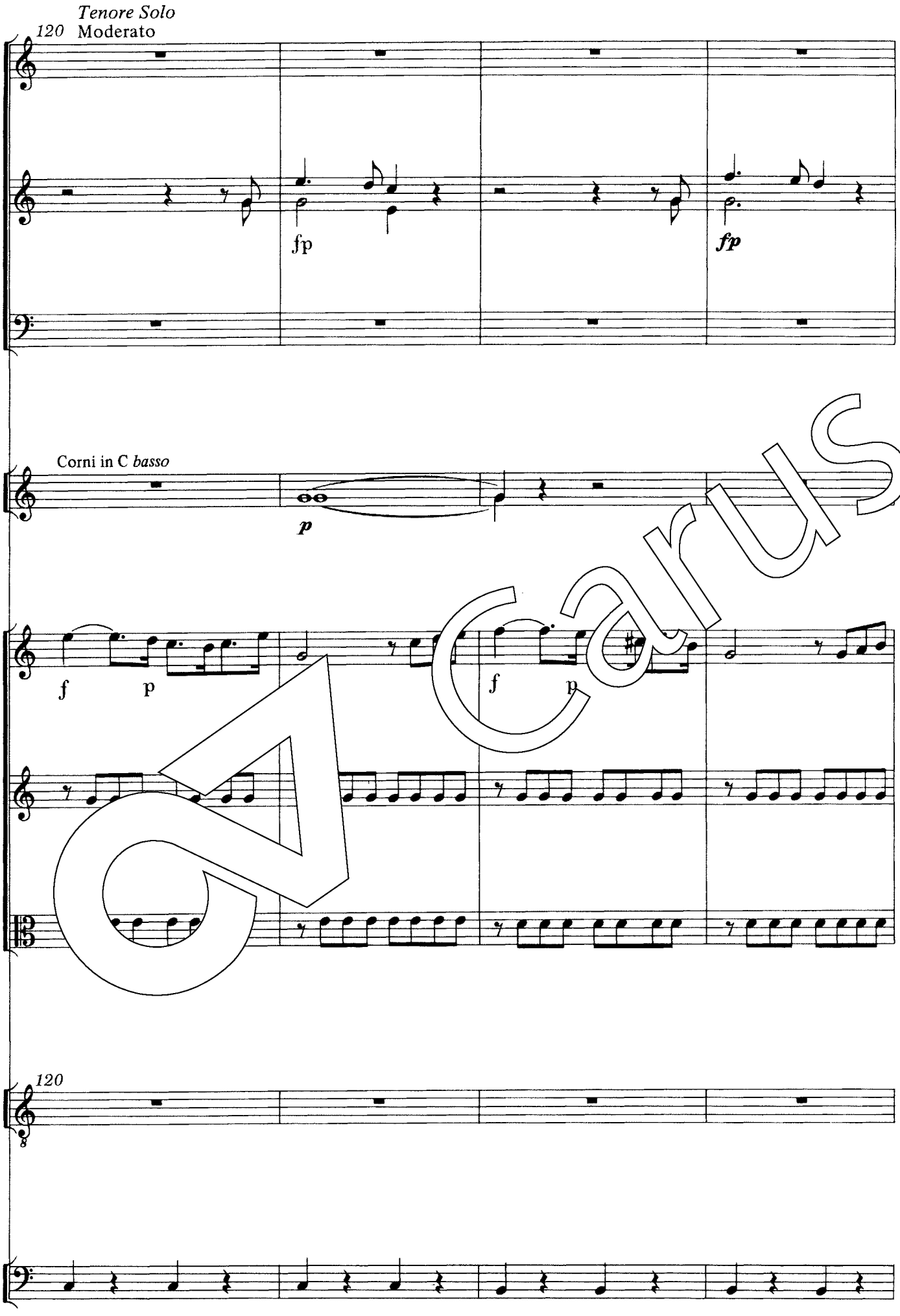
Carus


110
p
fp
fp
p
p
p
110
tr
tr
In dei - nem ew - gen Reich ist al - - les recht, ist al - les gleich, ist
For in thy king-dom blest All things are right, all things are just, all
p

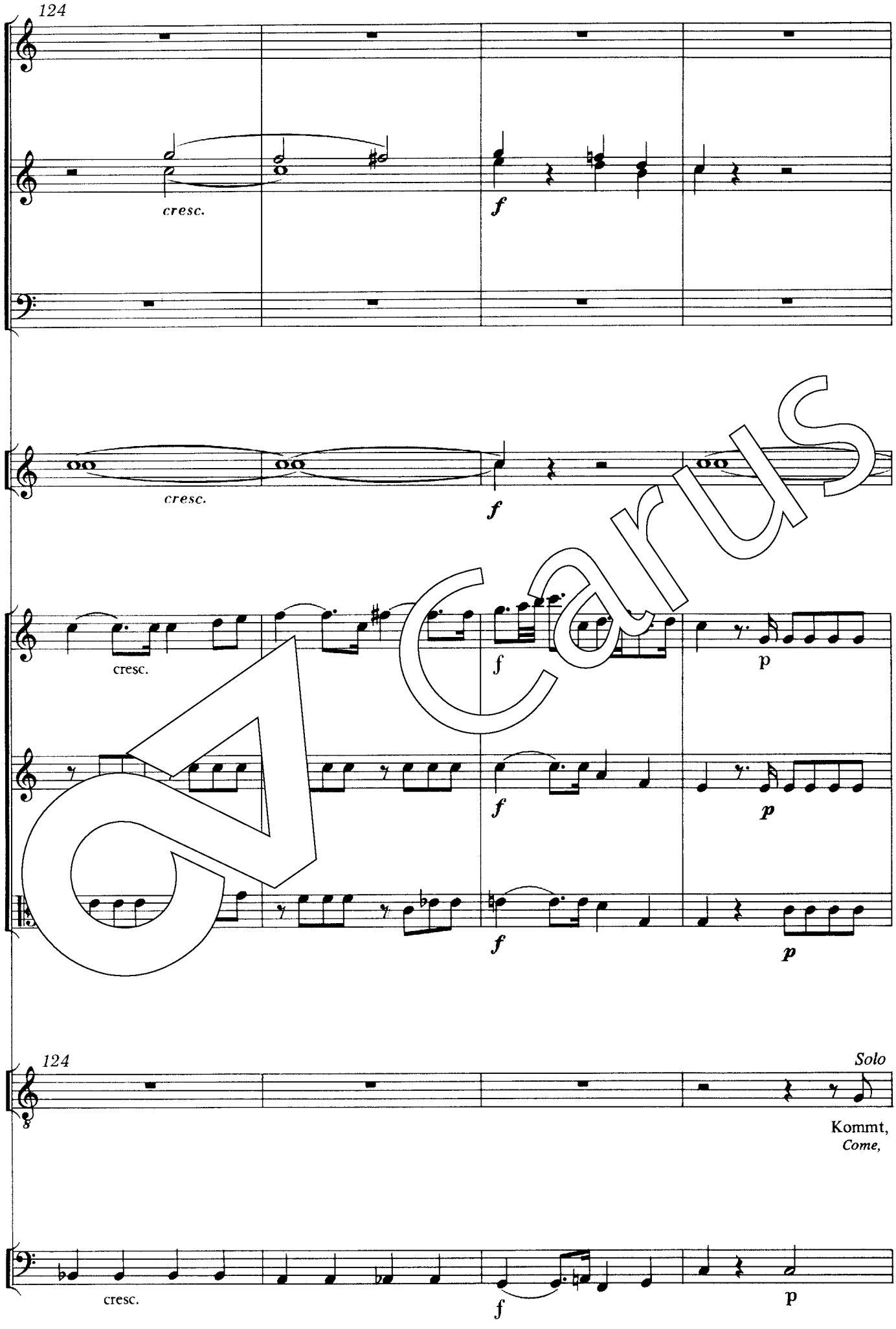
Carus


Coro
Corale
114
fp
fp
fp
fp
114
Zu uns komme dein Reich.
May thy king - dom now come.
Zu uns komm dein Reich.
May thy king - dom come.
Zu uns komm dein Reich.
May thy king - dom come.
Tutti
al - les recht, ist al - les gleich.
things are right, all things are just.
Zu uns komm dein Reich.
May thy king - dom come.
fp

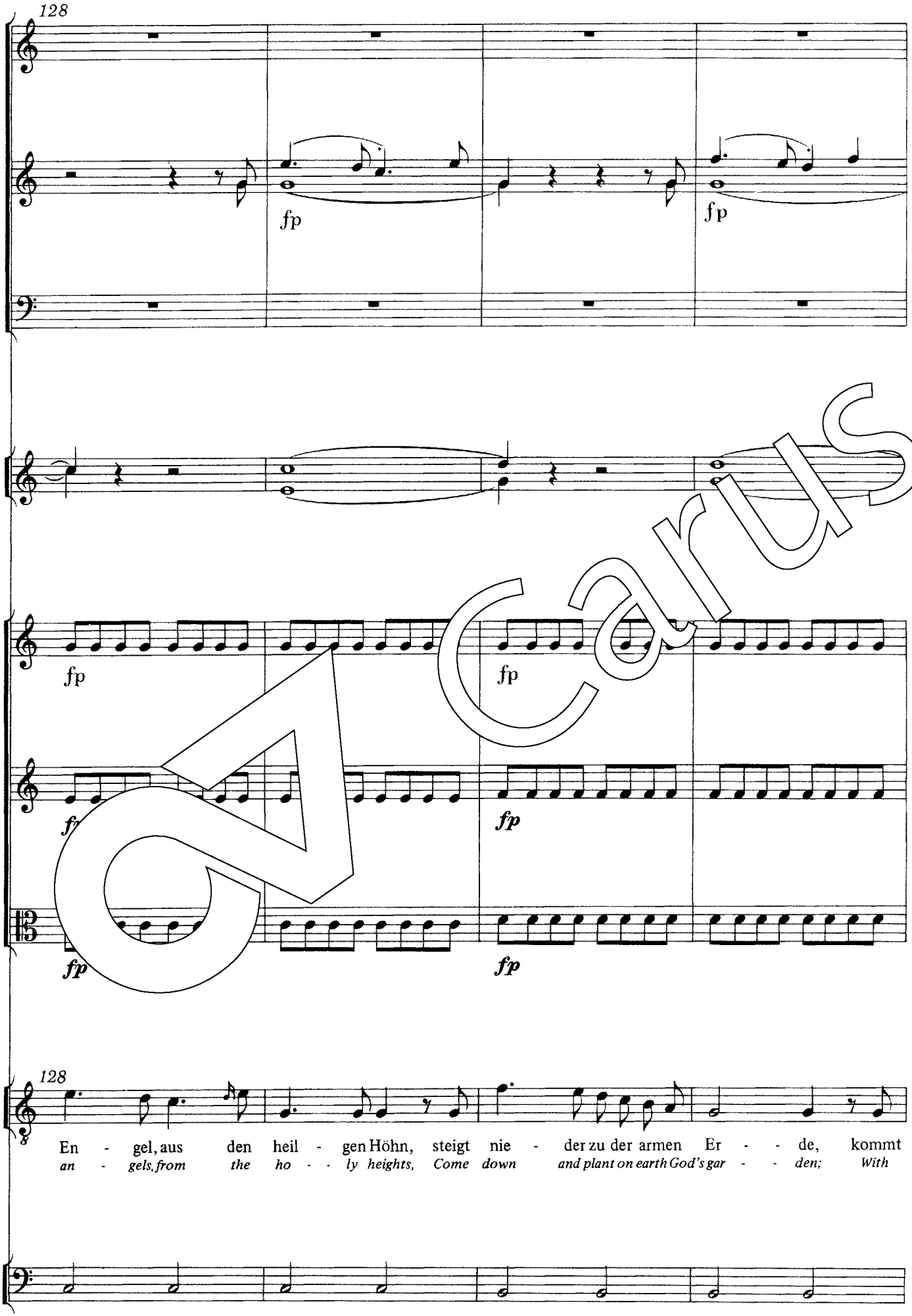
Carus



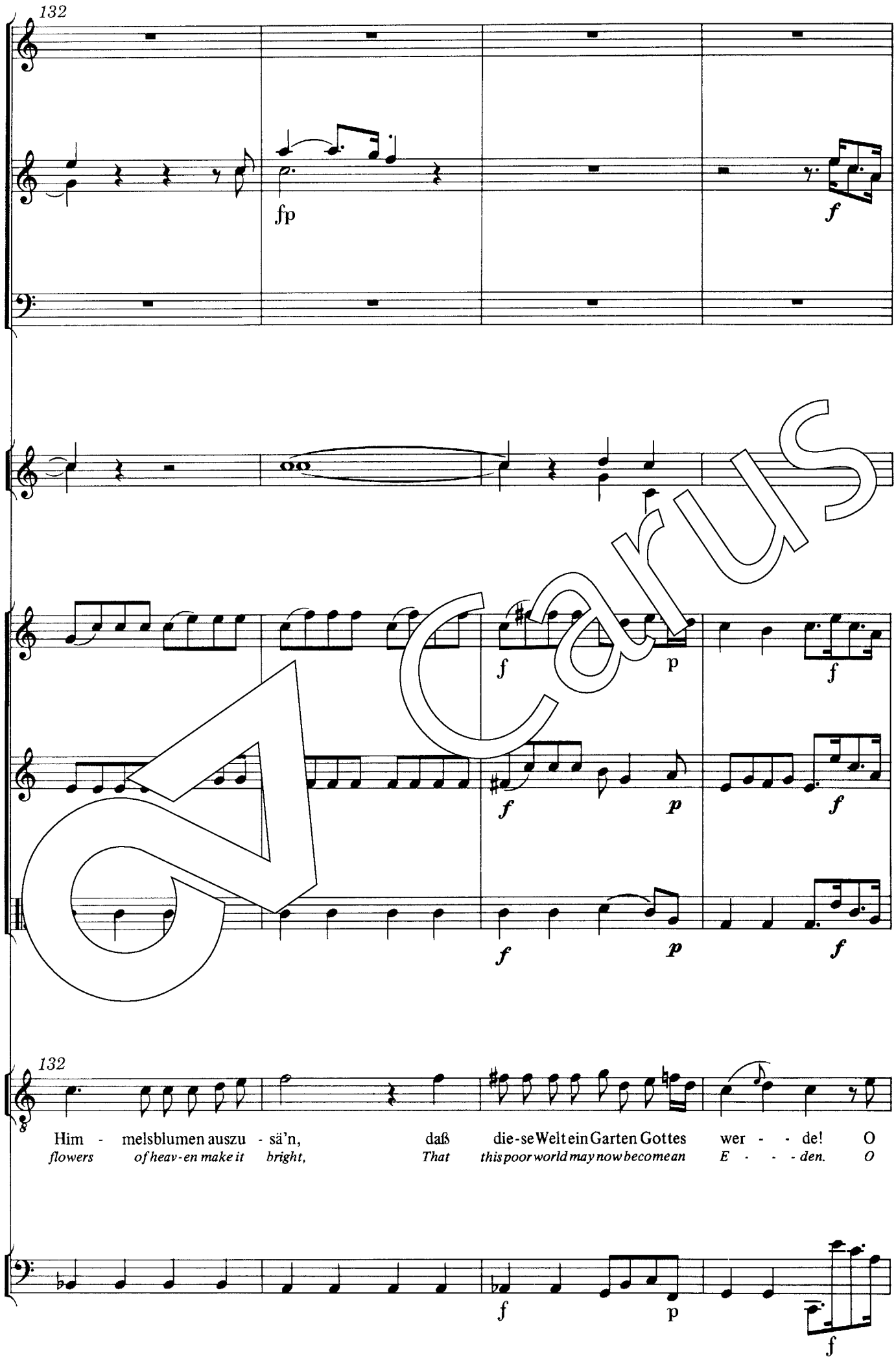
Carus


124
cresc.
f
cresc.
f
cresc.
f
f
p
f
p
f
p
124
Solo
8
Kommt,
Come,
cresc.
f
p

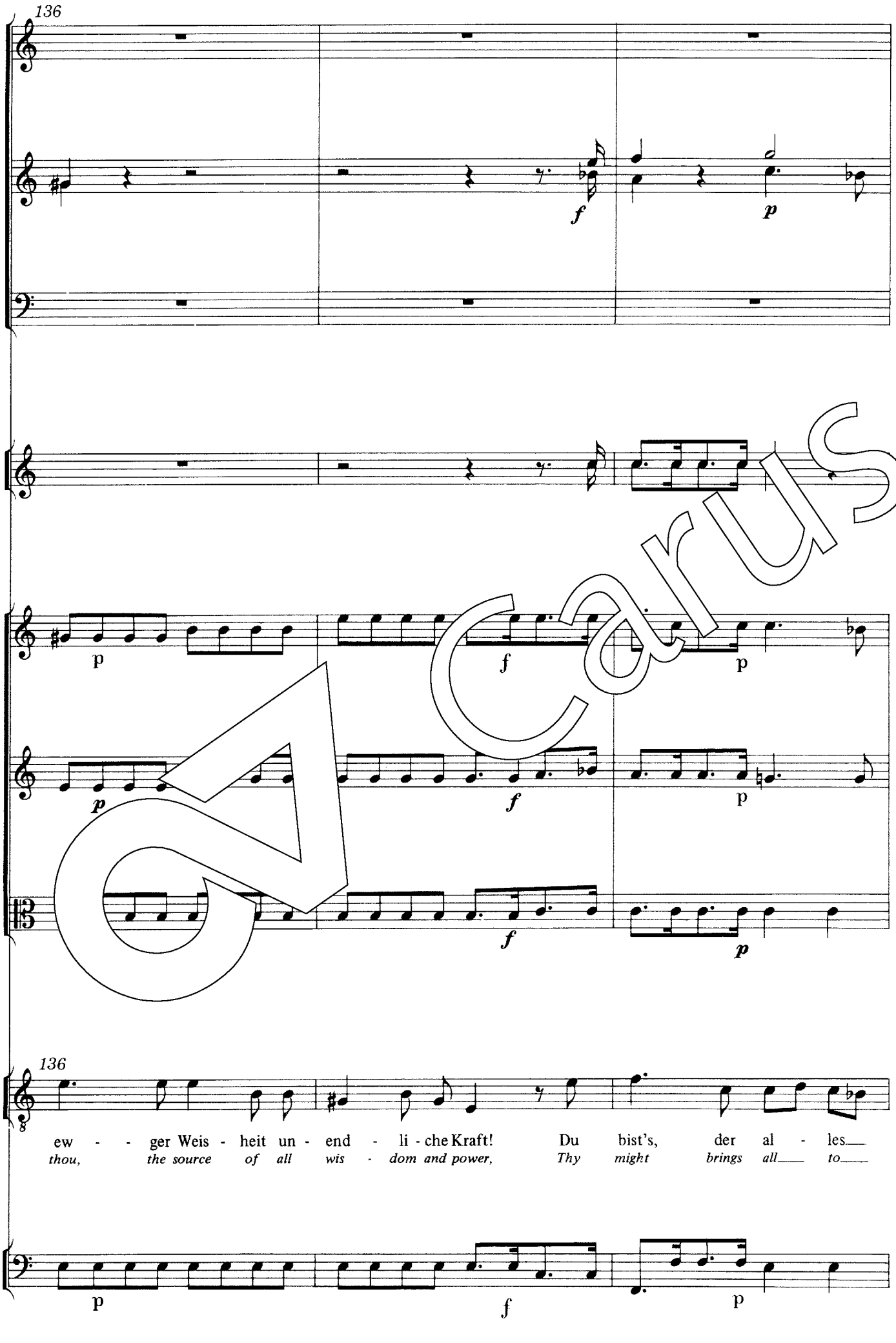
Carus


128
fp
fp
fp
fp
fp
fp
128
En - gel, aus den heil - gen Höhn, steigt nie - der zu der armen Er - - de, kommt
an - gels, from the ho - - ly heights, Come down and plant on earth God's gar - - den; With

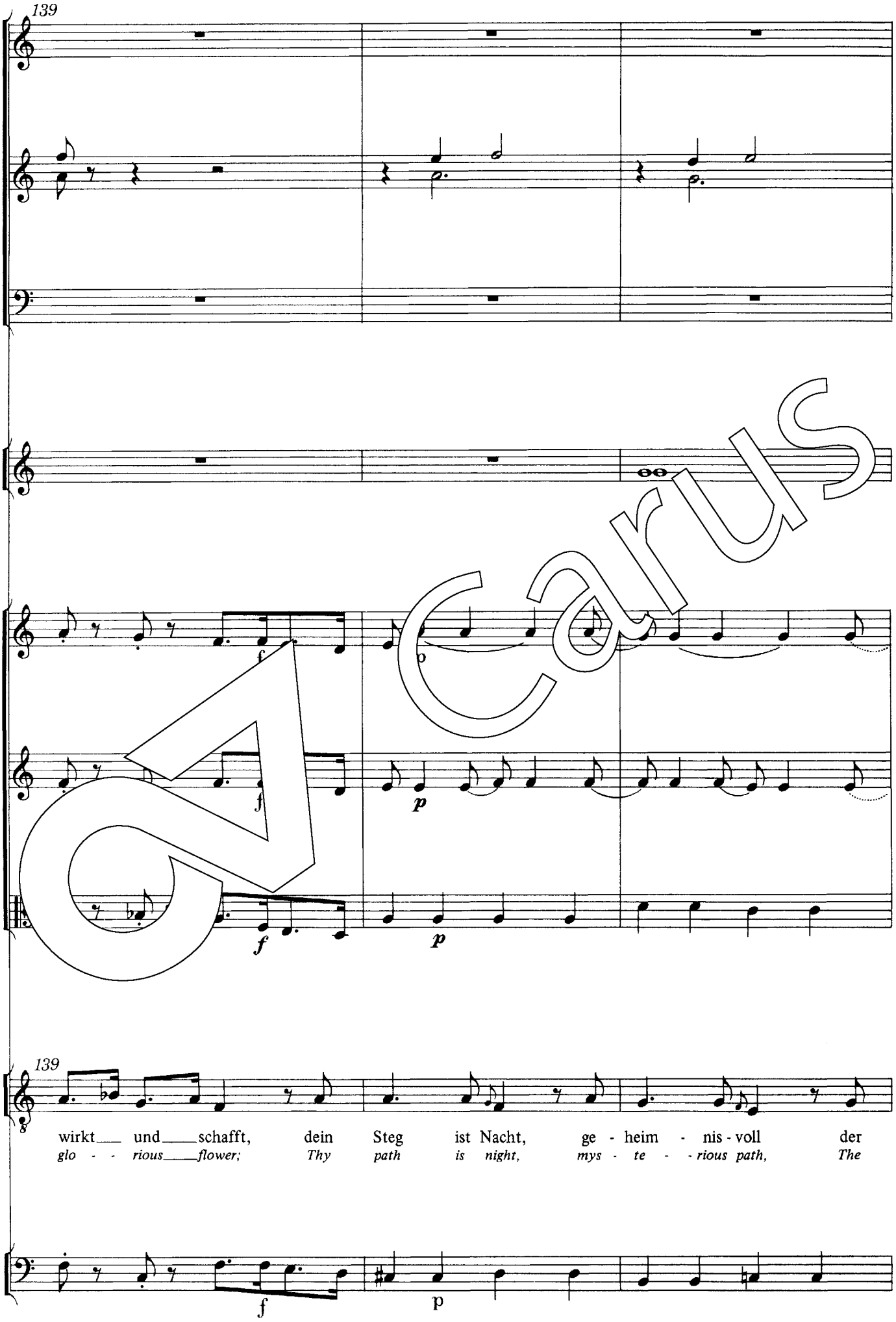
Carus


132
fp
f
f
p
f
f
p
f
f
p
f
132
Him - melsblumen auszu - sä'n, daß die-se Welt ein Garten Gottes wer - - de! O
flowers of heav-en make it bright, That this poor world may now become an E - - - den. O
f
p
f

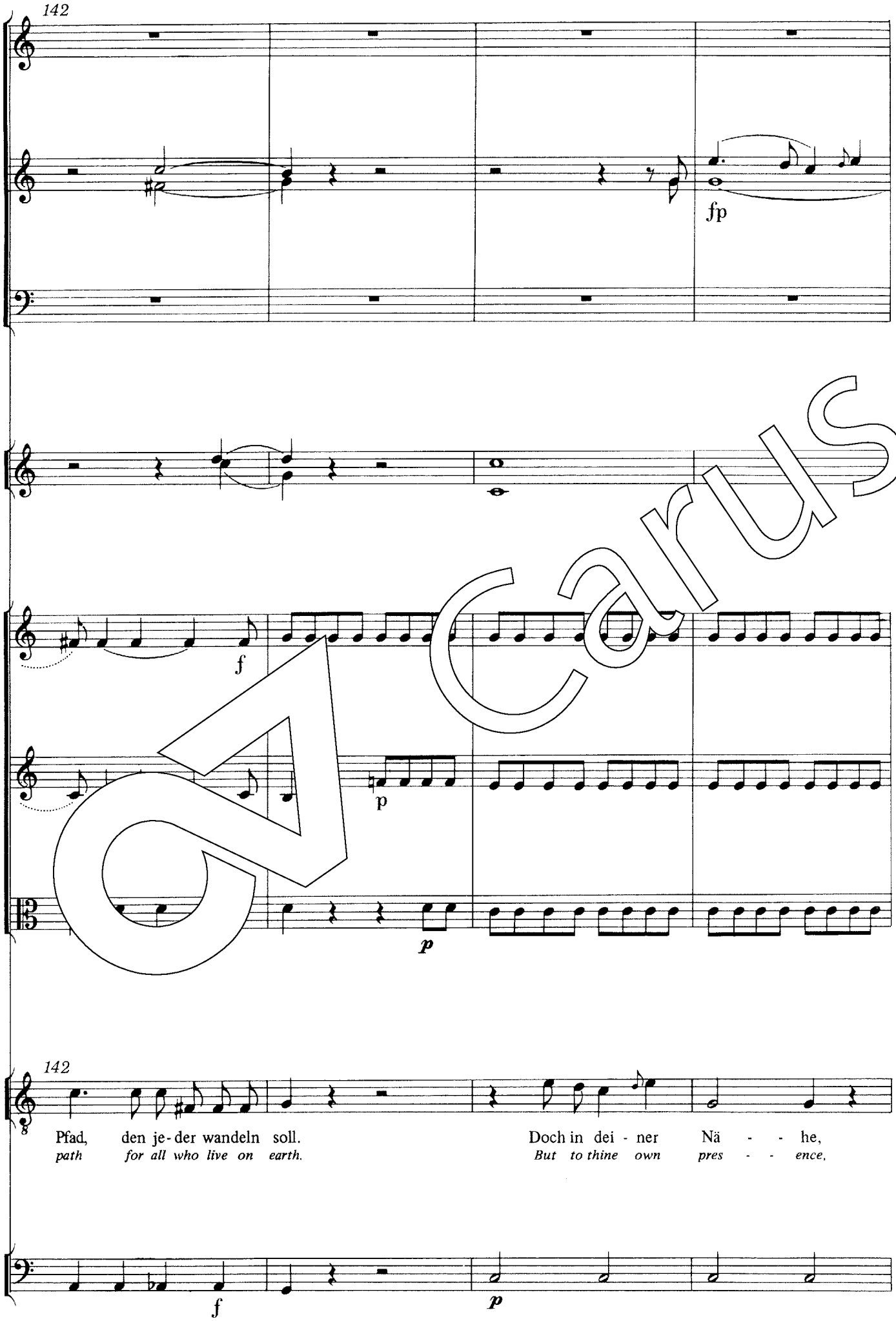
Carus


136
f
p
p
f
p
p
f
p
136
ew - - ger Weis - heit un - end - li - che Kraft! Du bist's, der al - les
thou, the source of all wis - dom and power, Thy might brings all to
p
f
p

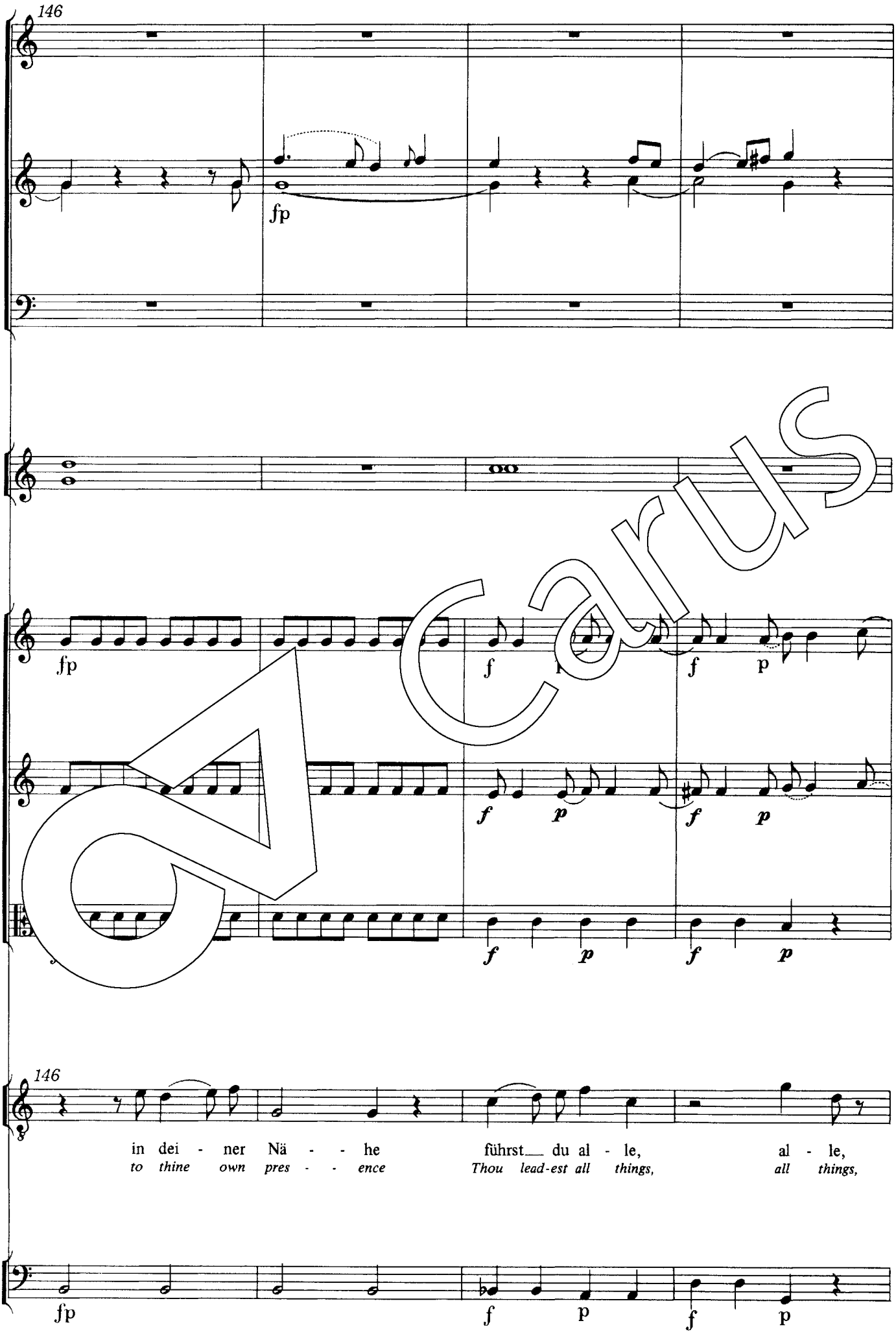
Carus


139
f
f
p
f
p
139
wirkt___ und___schafft, dein Steg ist Nacht, ge - heim - nis - voll der
glo - - rious___flower; Thy path is night, mys - te - - rious path, The
f
p

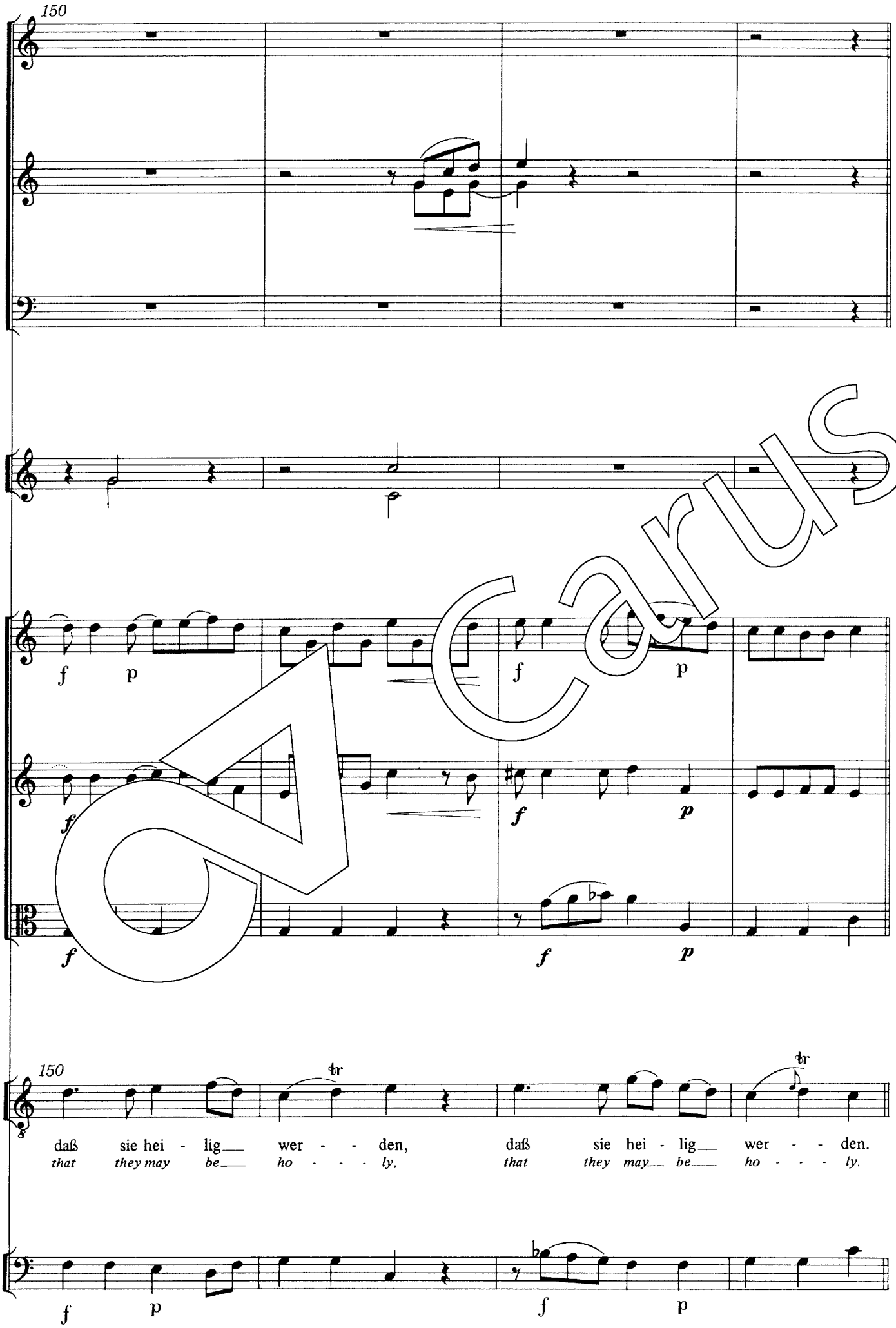
Carus


142
fp
f
p
p
142
Pfad, den je - der wandeln soll.
path for all who live on earth.
Doch in dei - ner Nä - - he,
But to thine own pres - - ence,
f
p

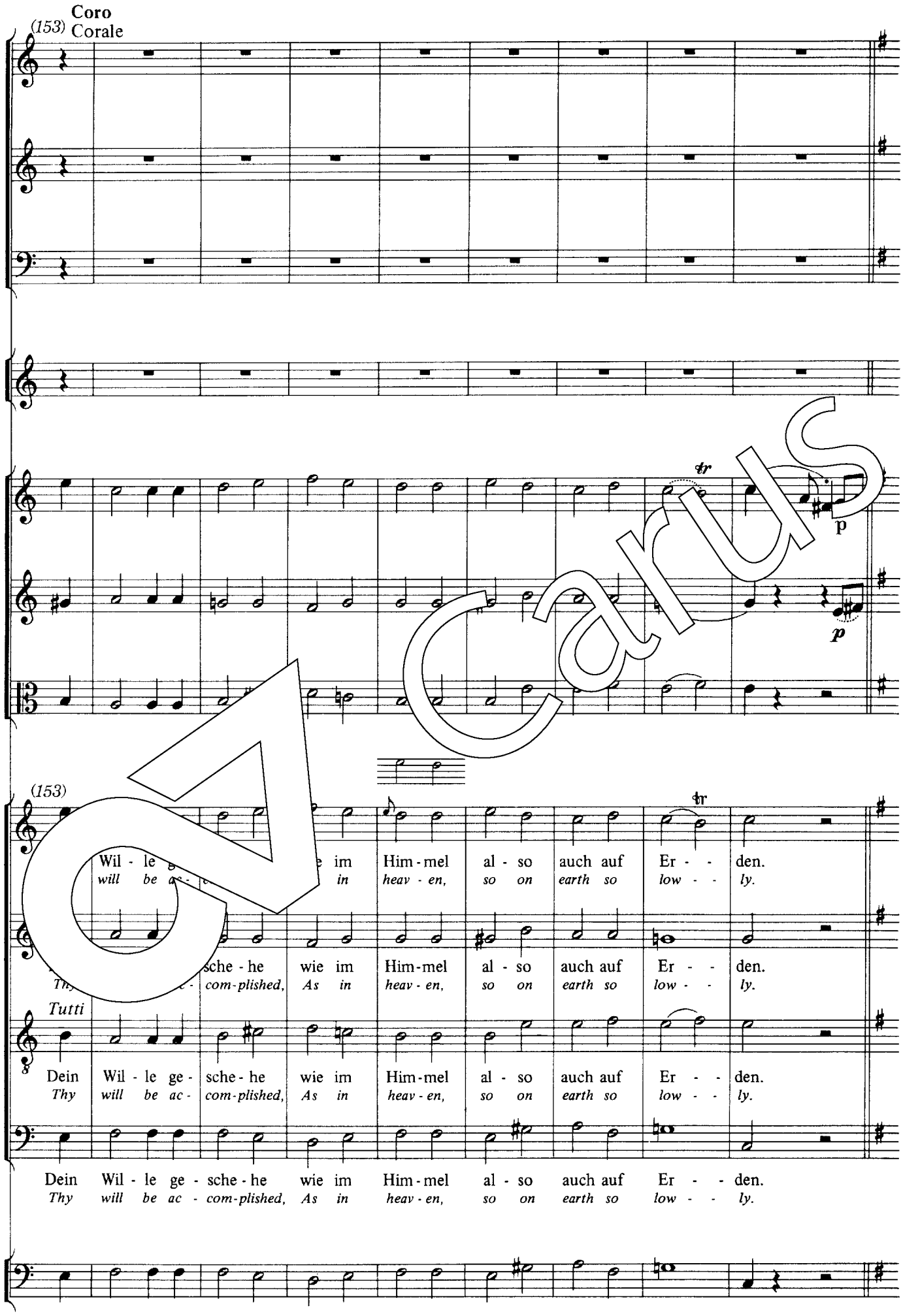
Carus


146
fp
fp
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
146
in dei - ner Nä - - he
führst du al - le,
al - le,
to thine own pres - - ence
Thou lead-est all things,
all things,
fp
f
p
f
p

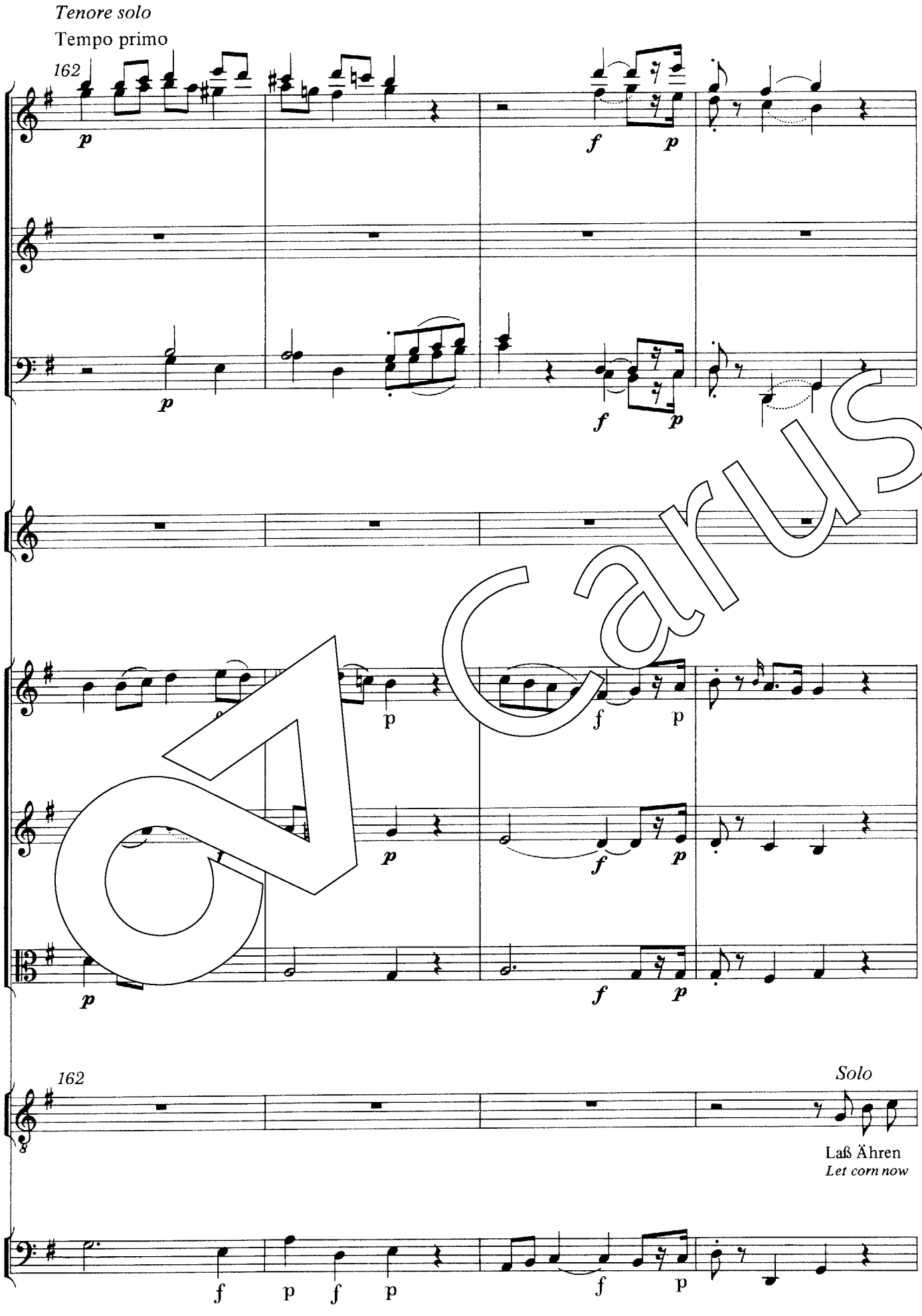
Carus


150
f p
f p
f
f p
f
f p
150
tr
tr
daß sie hei - lig wer - - den, daß sie hei - lig wer - - den.
that they may be ho - - - ly, that they may be ho - - - ly.
f p
f p

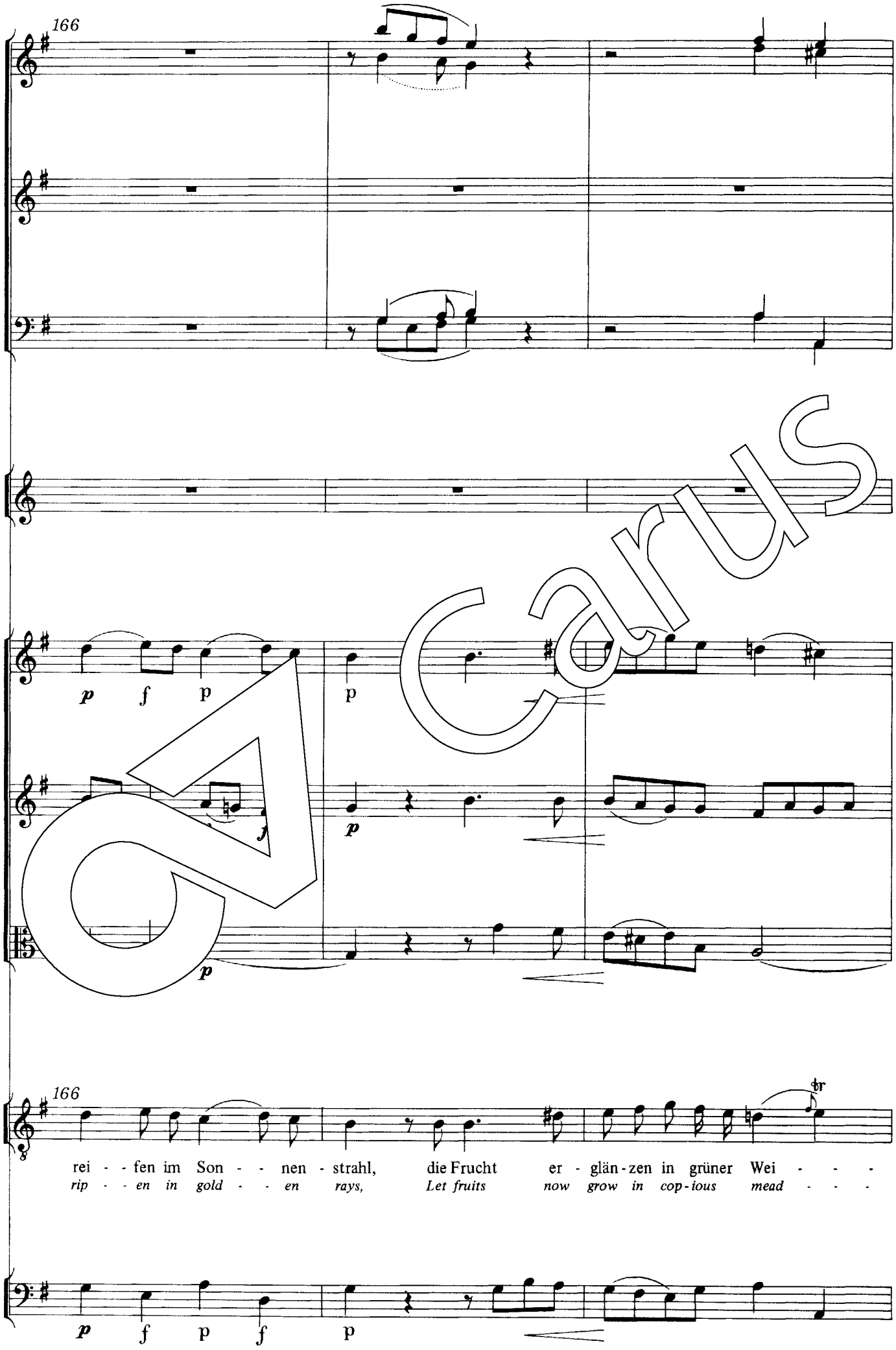
Carus


Coro
(153) Corale
tr
p
p
(153)
tr
Wil - le
will be
in
heav - en,
so on
earth so
low - - ly.
sche - he
com-plished,
As in
heav - en,
so on
earth so
low - - ly.
Tutti
Dein
Thy
Wil - le ge -
will be ac -
sche - he
com-plished,
wie im
As in
Him-mel
heav - en,
al - so
so on
auch auf
earth so
Er - - den.
low - - ly.
Dein Wil - le ge - sche - he wie im Him-mel al - so auch auf Er - - den.
Thy will be ac - com-plished, As in heav - en, so on earth so low - - ly.

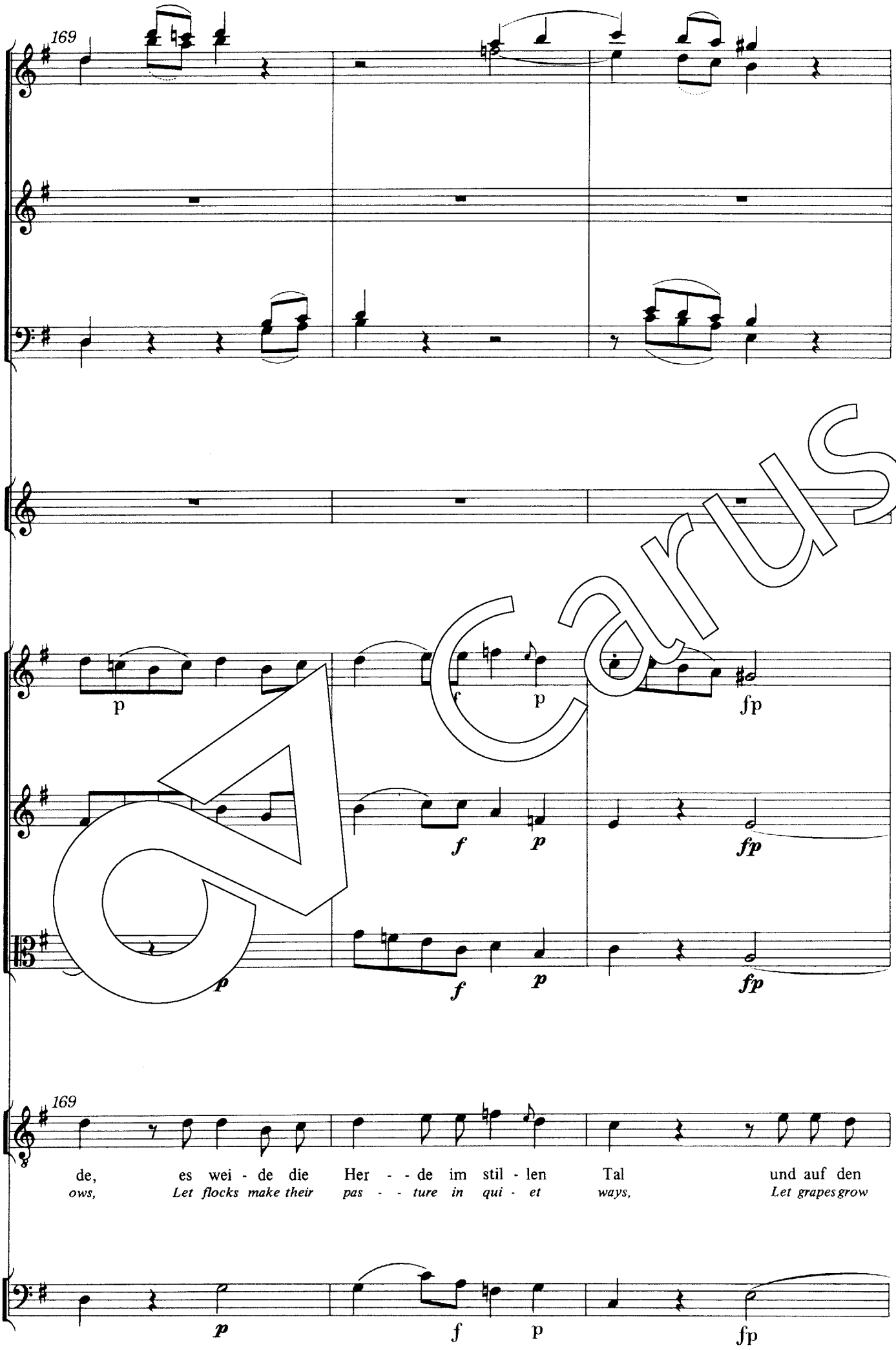
Carus



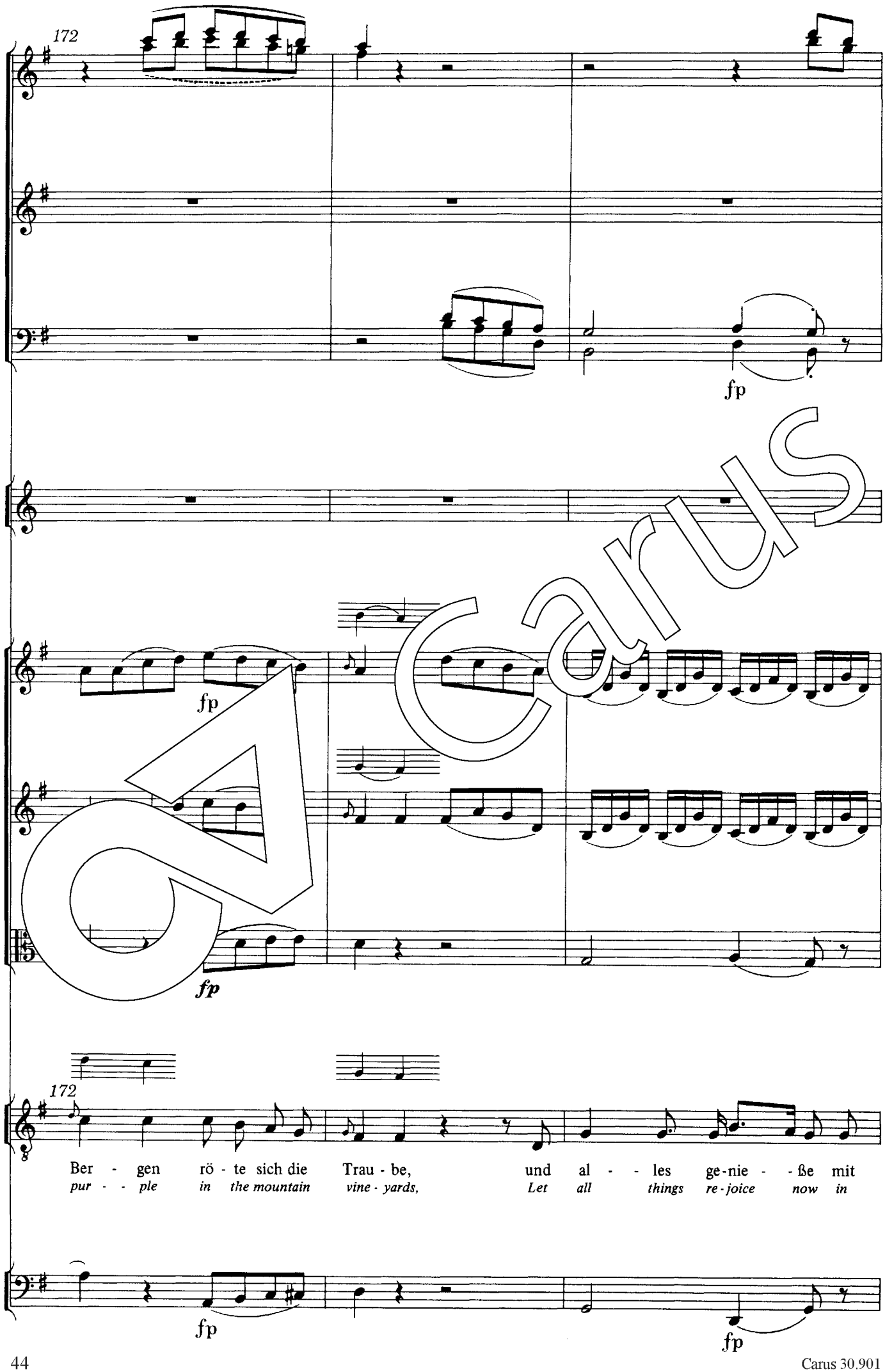
Carus


166
p f p
p
p
166
rei - - fen im Son - - nen - strahl, die Frucht er - glän - zen in grüner Wei - - -
rip - - en in gold - - en rays, Let fruits now grow in cop - ious mead - - -
p f p f p

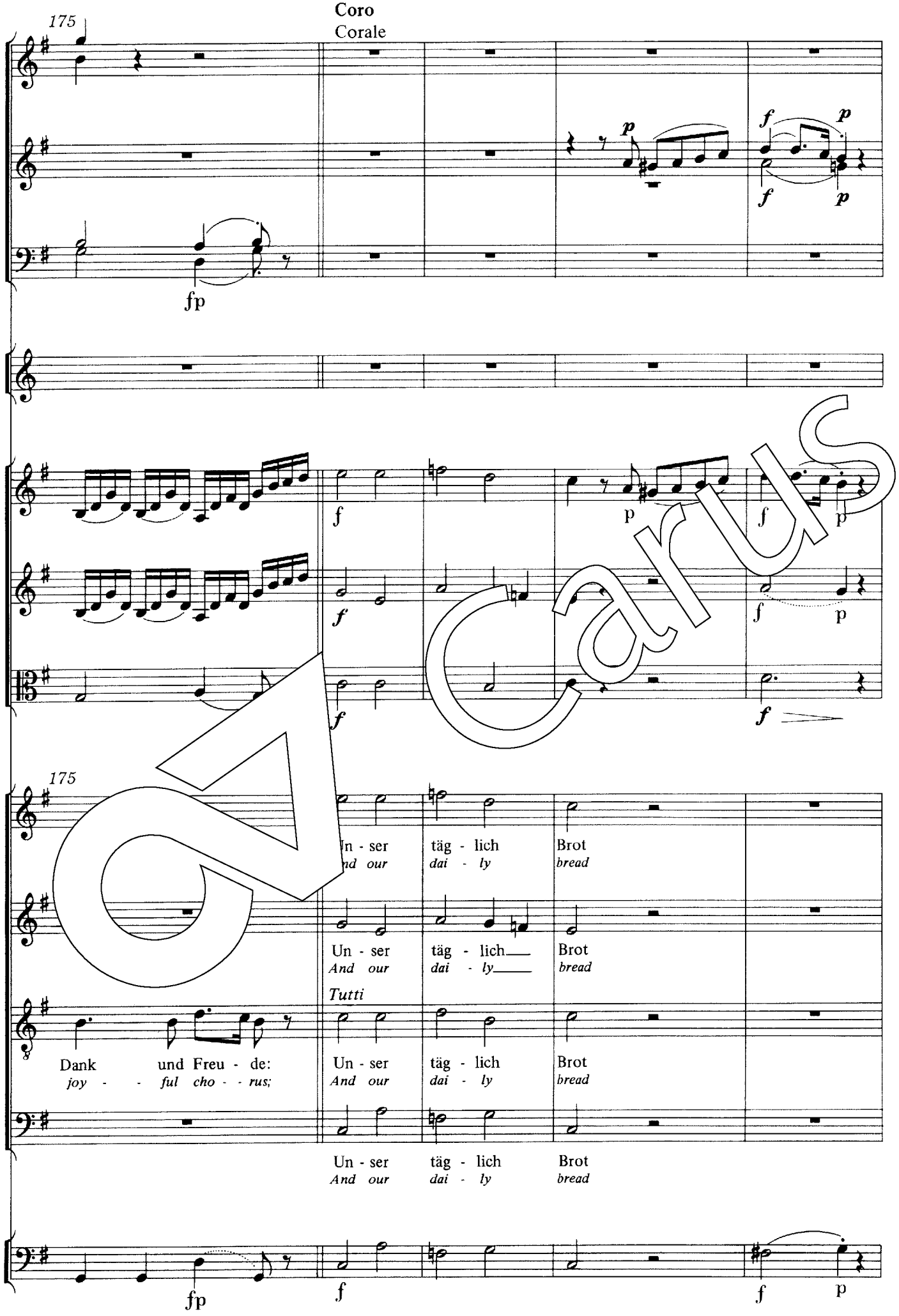
Carus


169
p
f
p
fp
f
p
fp
p
f
p
fp
169
de, es wei - de die Her - - de im stil - len Tal und auf den
ows, Let flocks make their pas - - ture in qui - et ways, Let grapes grow
p
f
p
fp

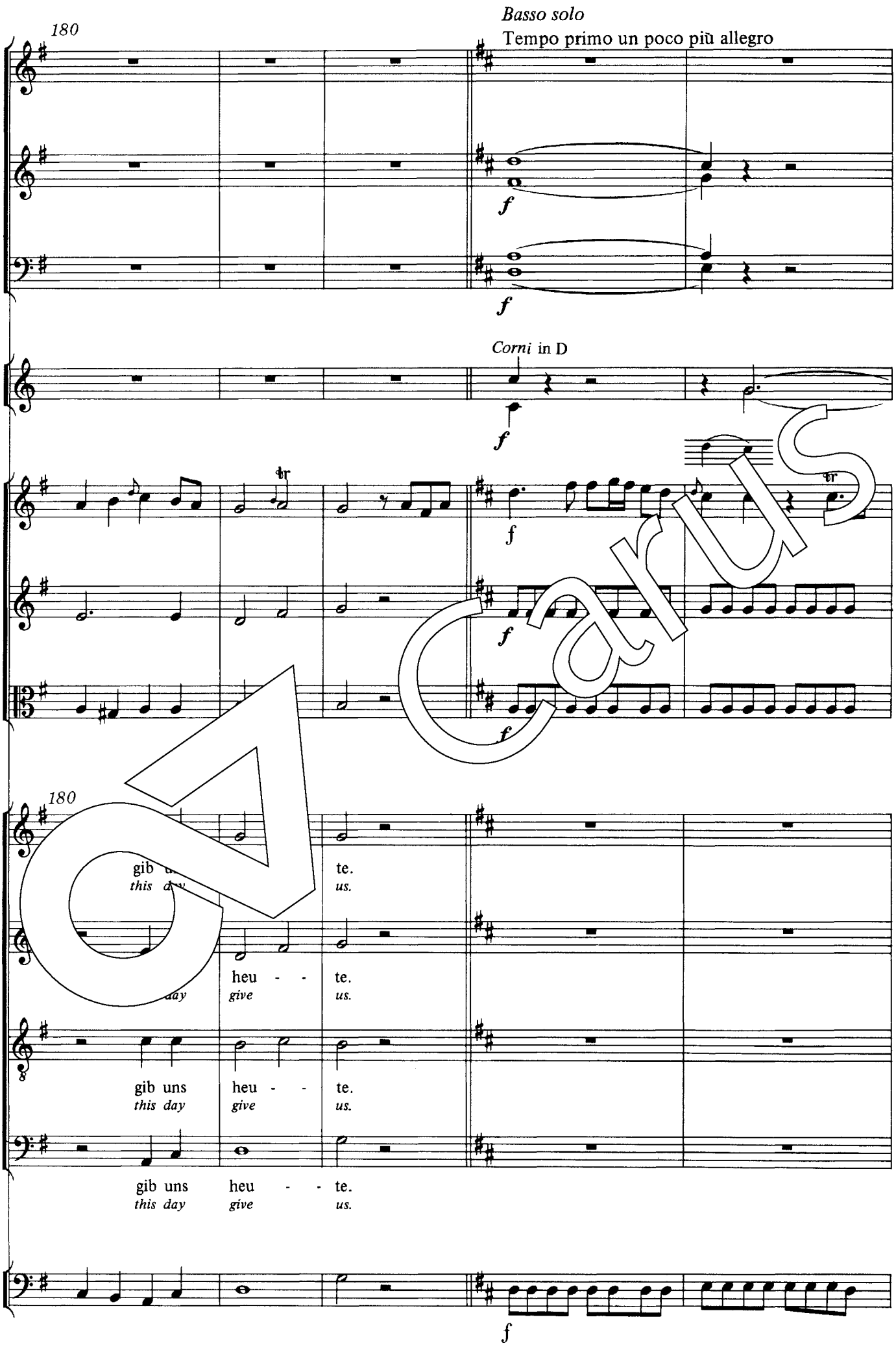
Carus


172
fp
fp
fp
172
Ber - gen rö - te sich die Trau - be, und al - - les ge-nie - - ße mit
pur - - ple in the mountain vine - yards, Let all things re - joice now in
fp
fp

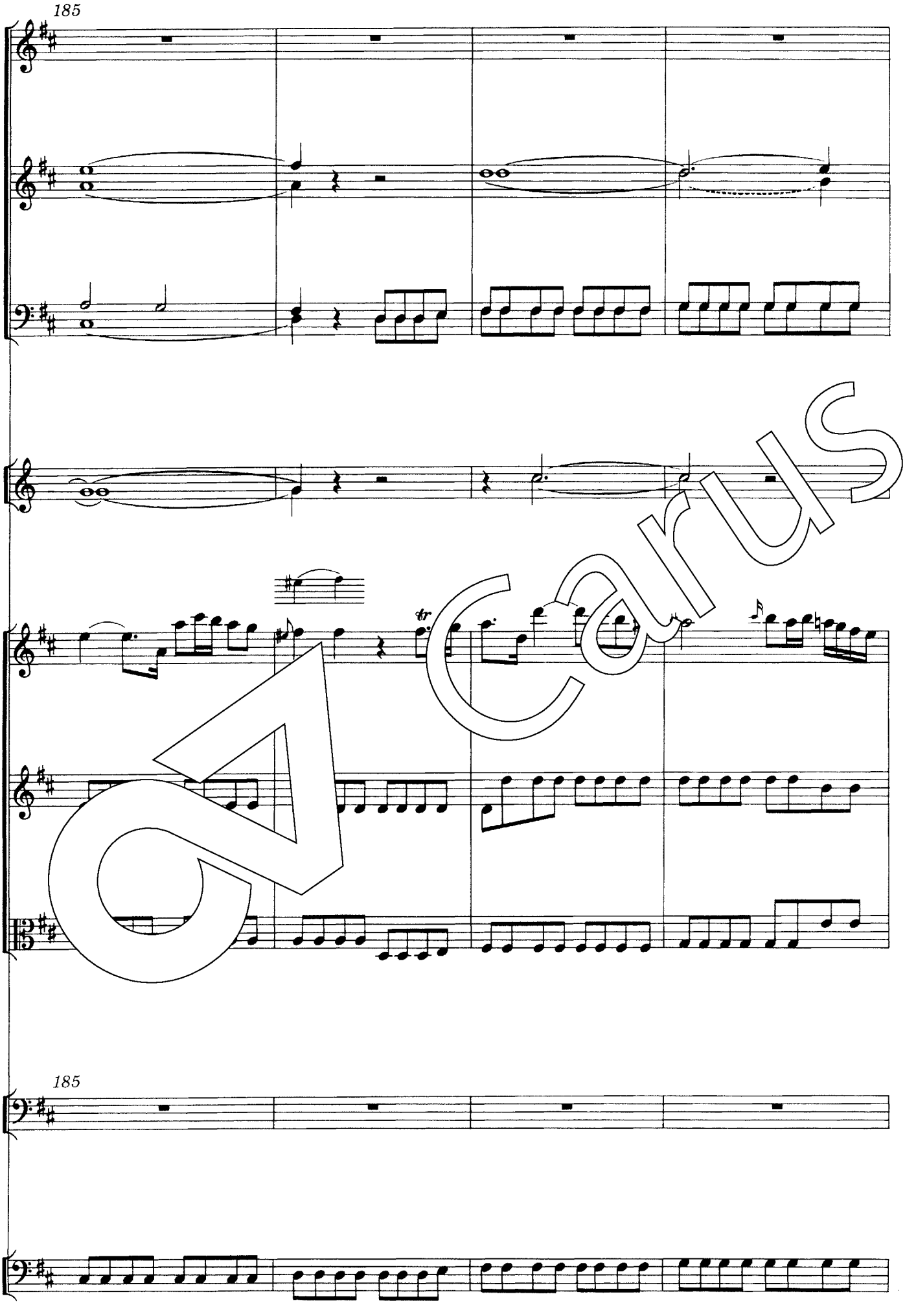
Carus


Coro
Corale
175
fp
f
p
Un - ser
täg - lich
Brot
And our
dai - ly
bread
Tutti
Dank
und Freu - de:
joy - - ful cho - - rus;

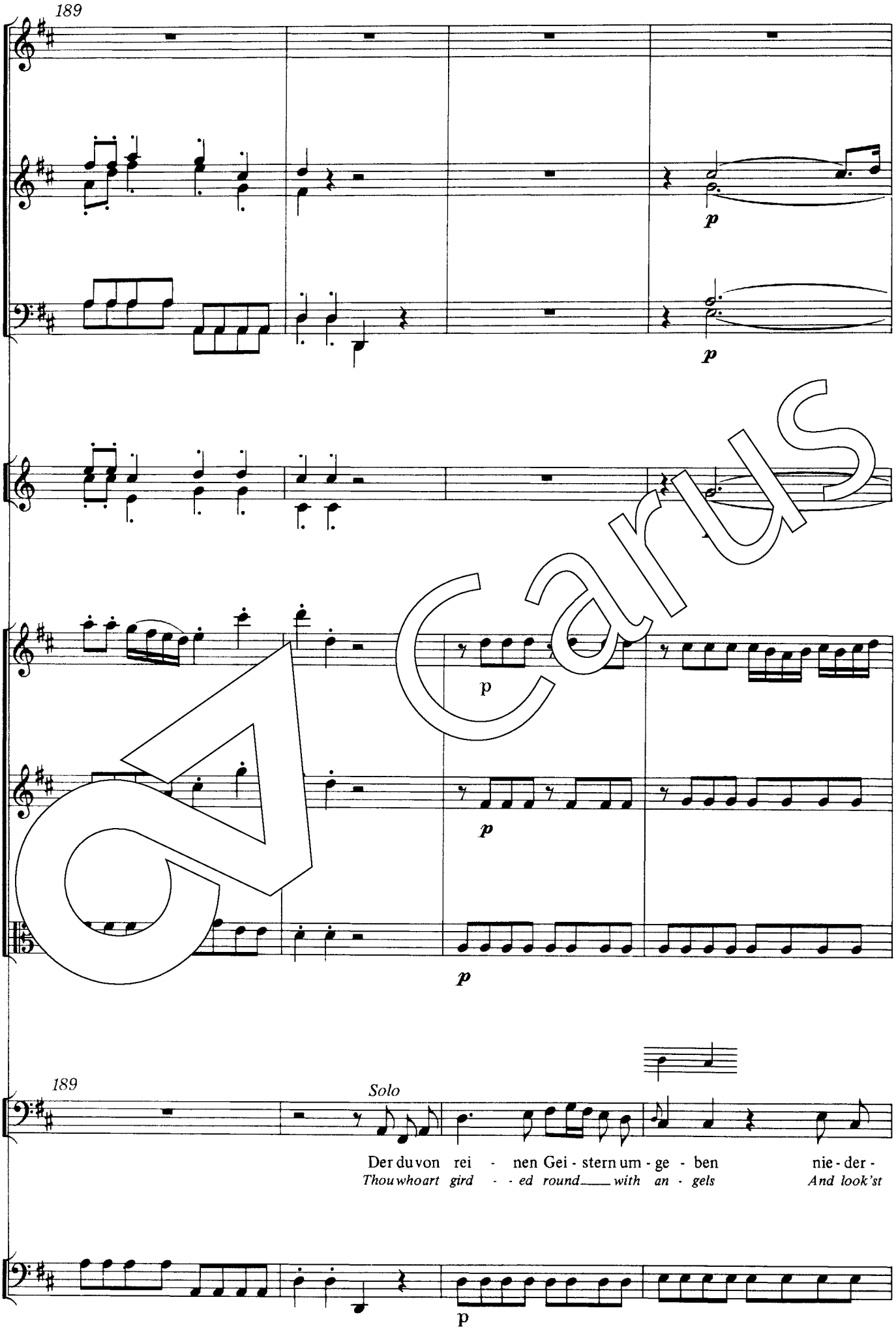
Carus


180
Basso solo
Tempo primo un poco più allegro
f
Corni in D
180
gib u te.
this d us.
heu - - te.
day give us.
gib uns heu - - te.
this day give us.
gib uns heu - - te.
this day give us.

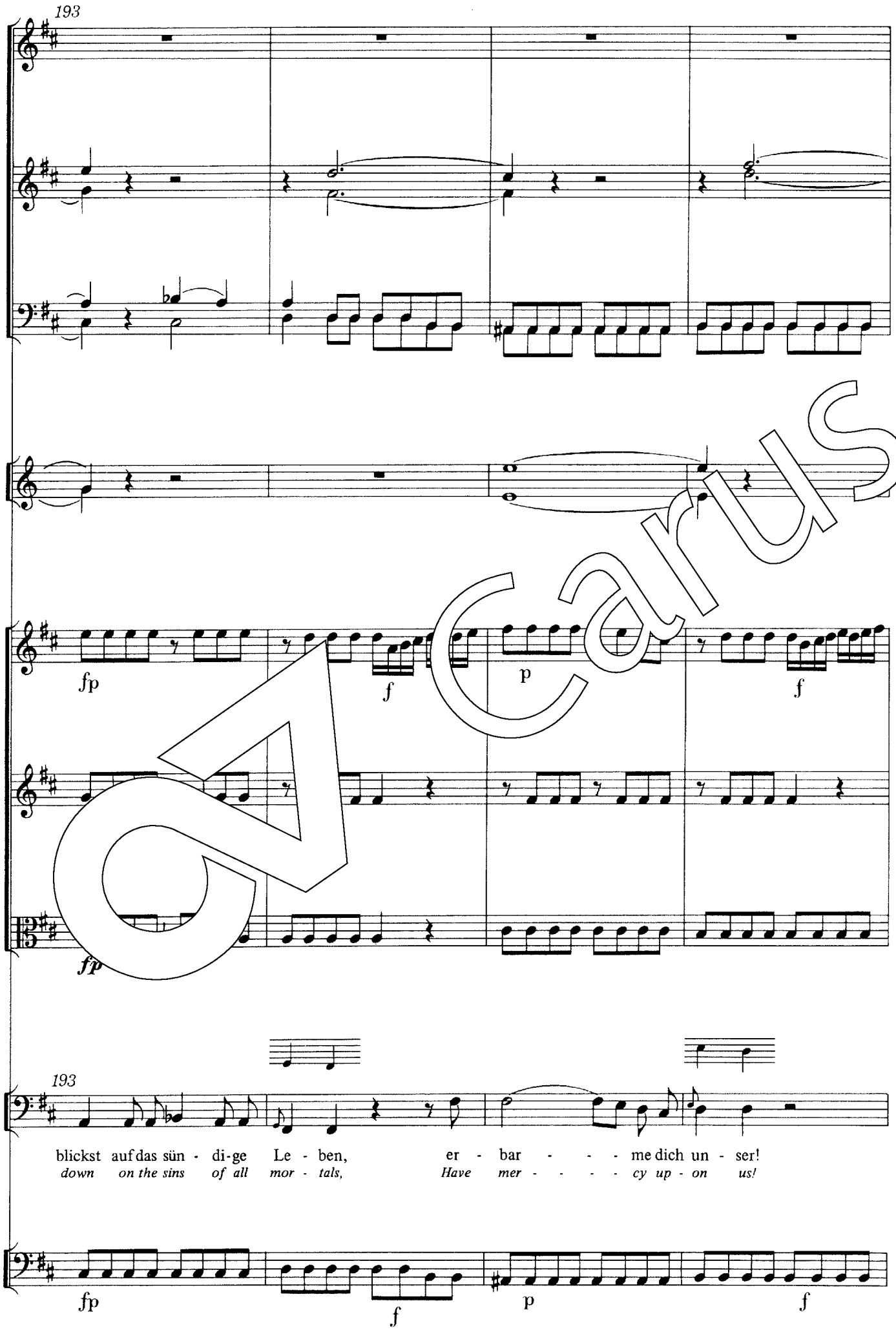
Carus



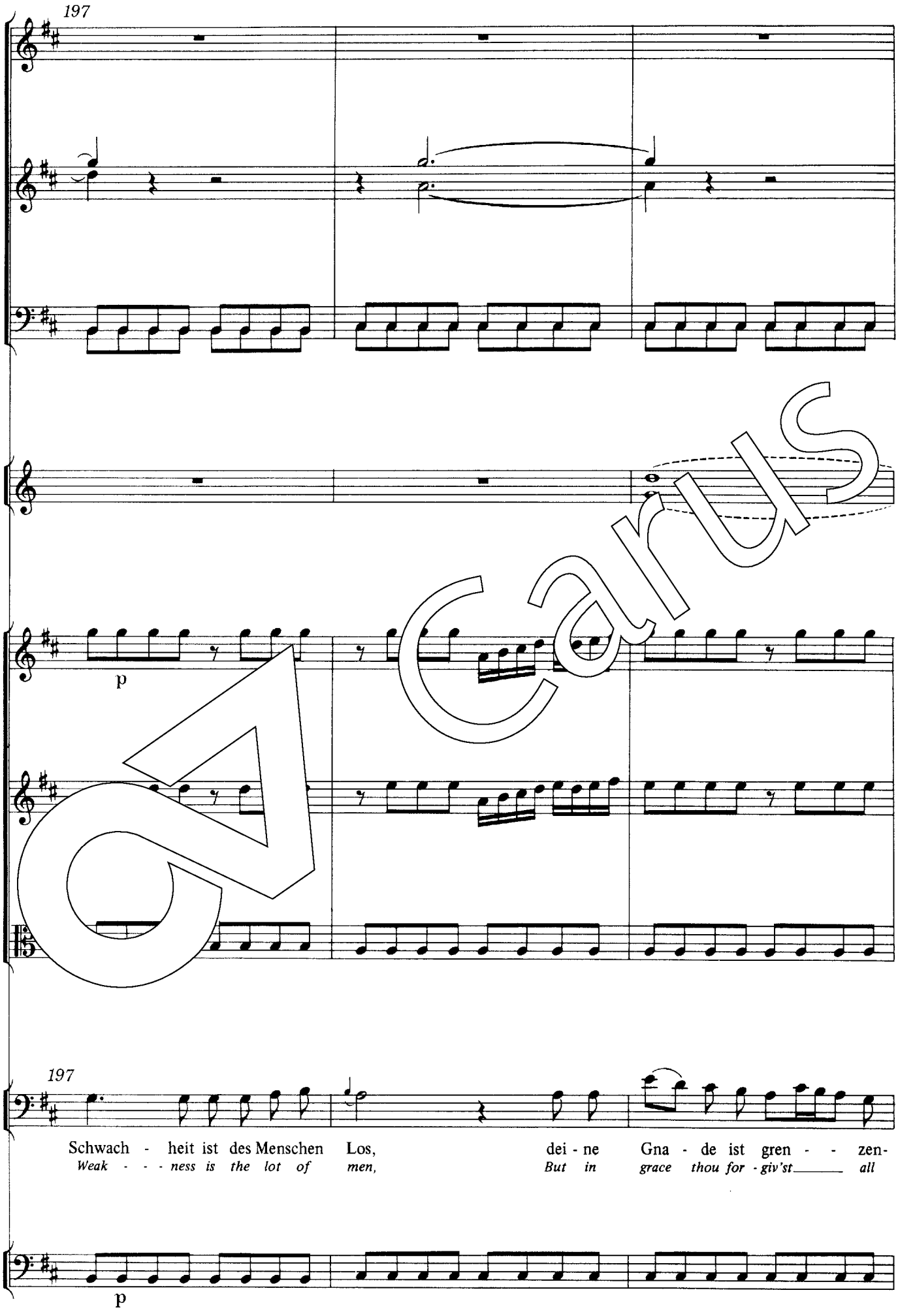
Carus


189
p
p
p
p
189
Solo
Der du von rei - nen Gei - stern um - ge - ben nie - der -
Thou who art gird - - ed round with an - gels And look'st
p

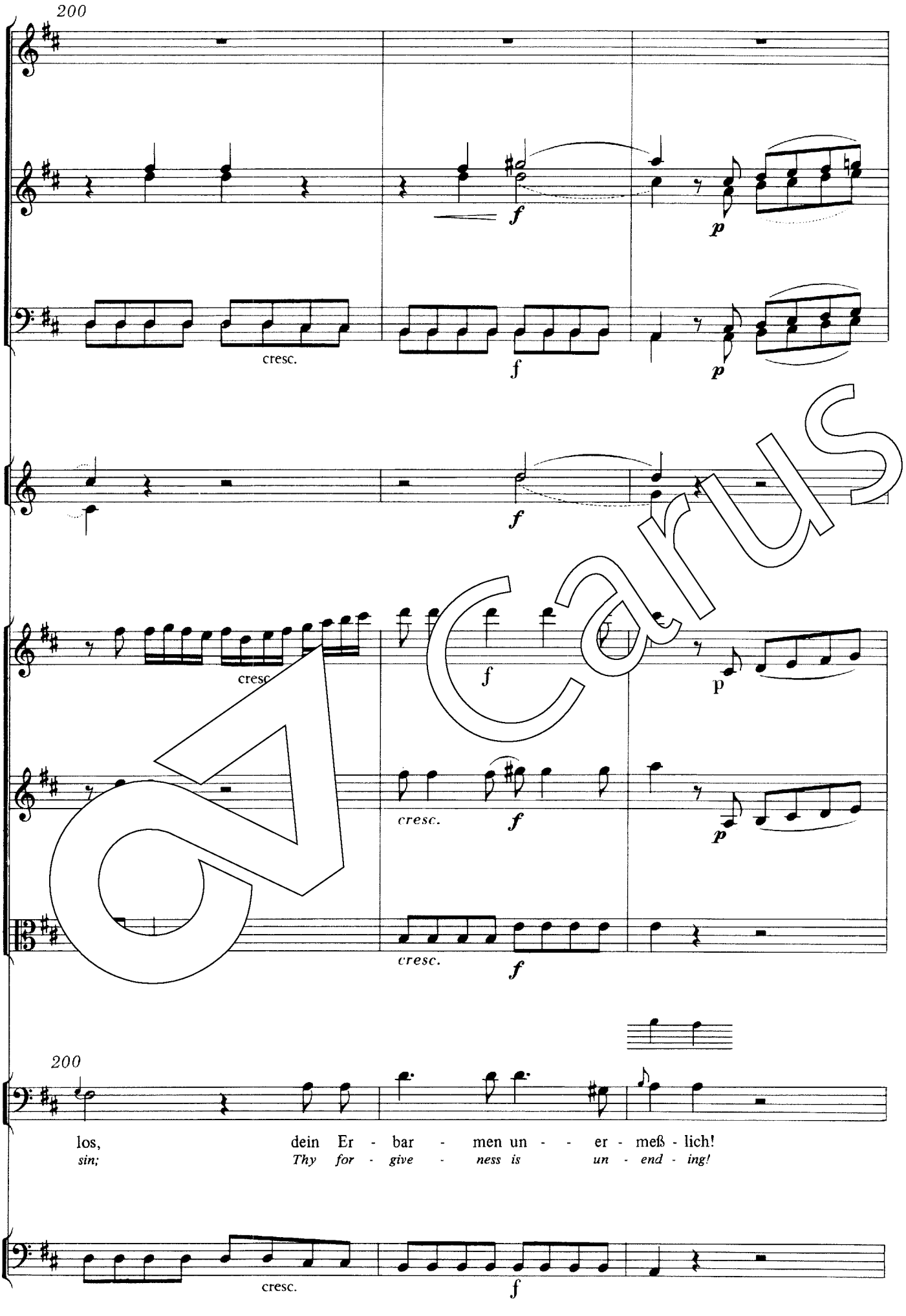
Carus


193
fp
f
p
f
fp
193
blickst auf das sün - di-ge Le - ben, er - bar - - - me dich un - ser!
down on the sins of all mor - tals, Have mer - - - - cy up - on us!
fp
f
p
f

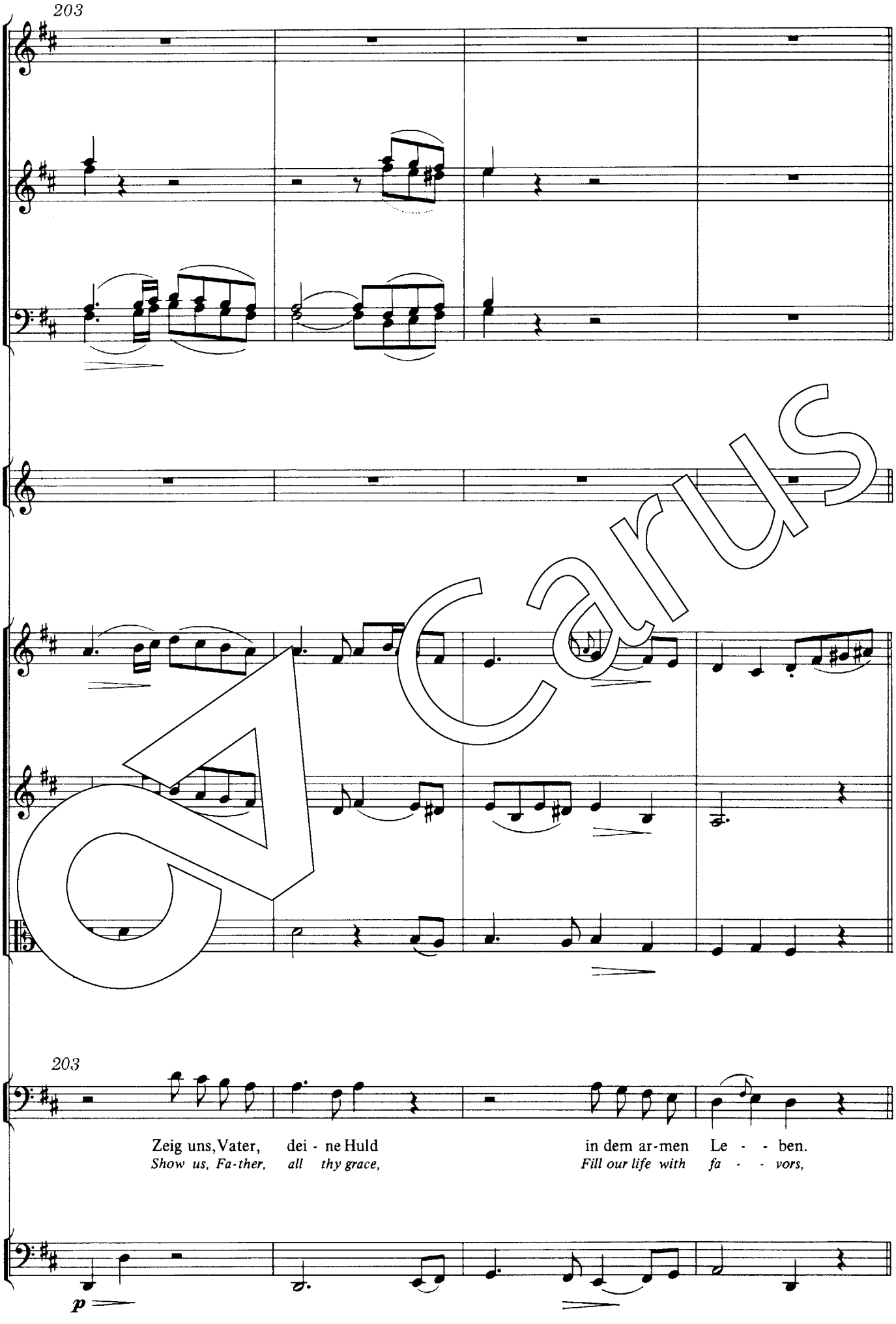
Carus


197
p
197
Schwach - heit ist des Menschen Los, dei - ne Gna - de ist gren - - zen-
Weak - - - ness is the lot of men, But in grace thou for - giv'st all
p

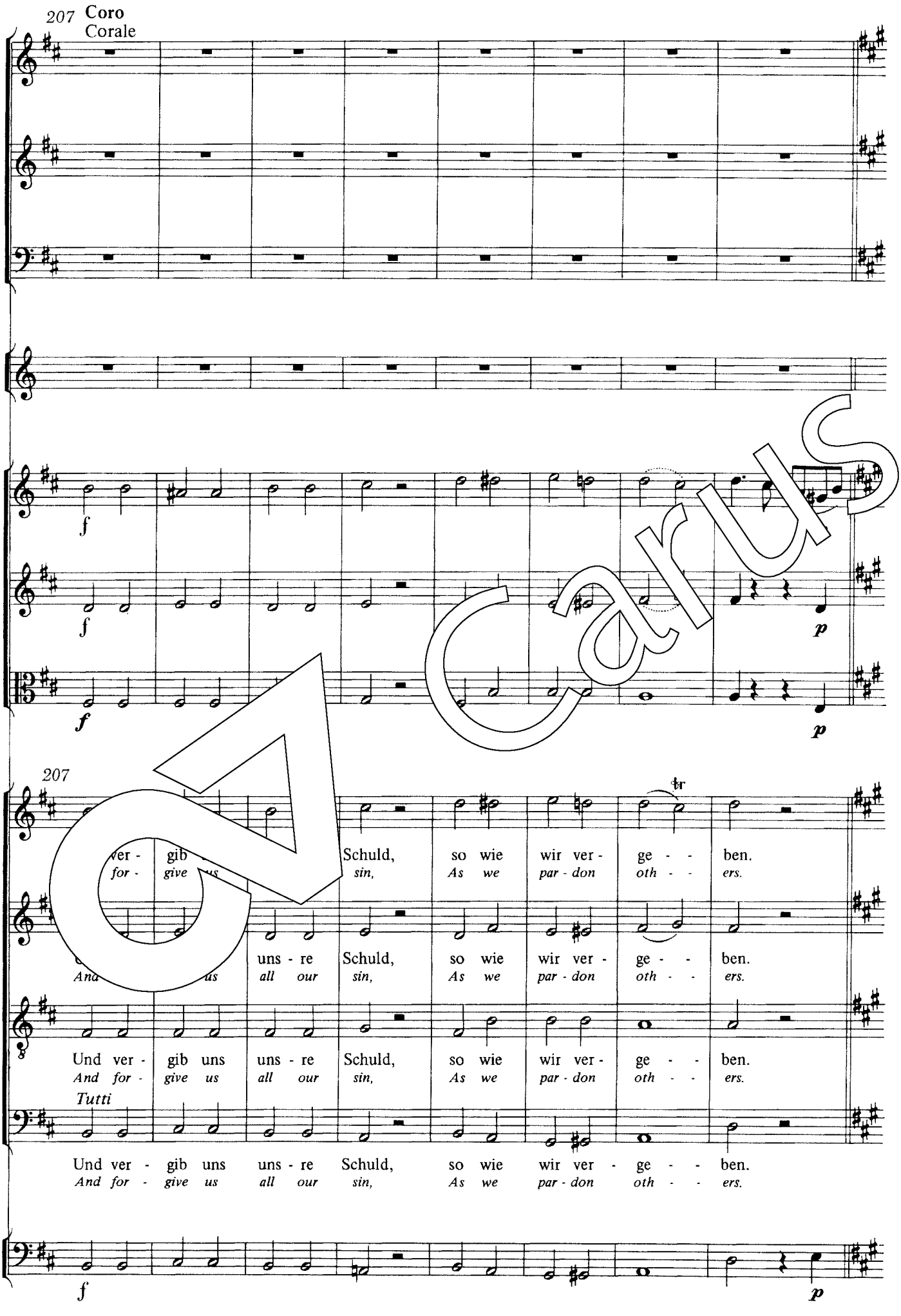
Carus


200
cresc.
f
p
cresc.
f
p
cresc.
f
p
cresc.
f
200
los, dein Er - bar - men un - - er - meß - lich!
sin; Thy for - give - ness is un - end - ing!
cresc.
f

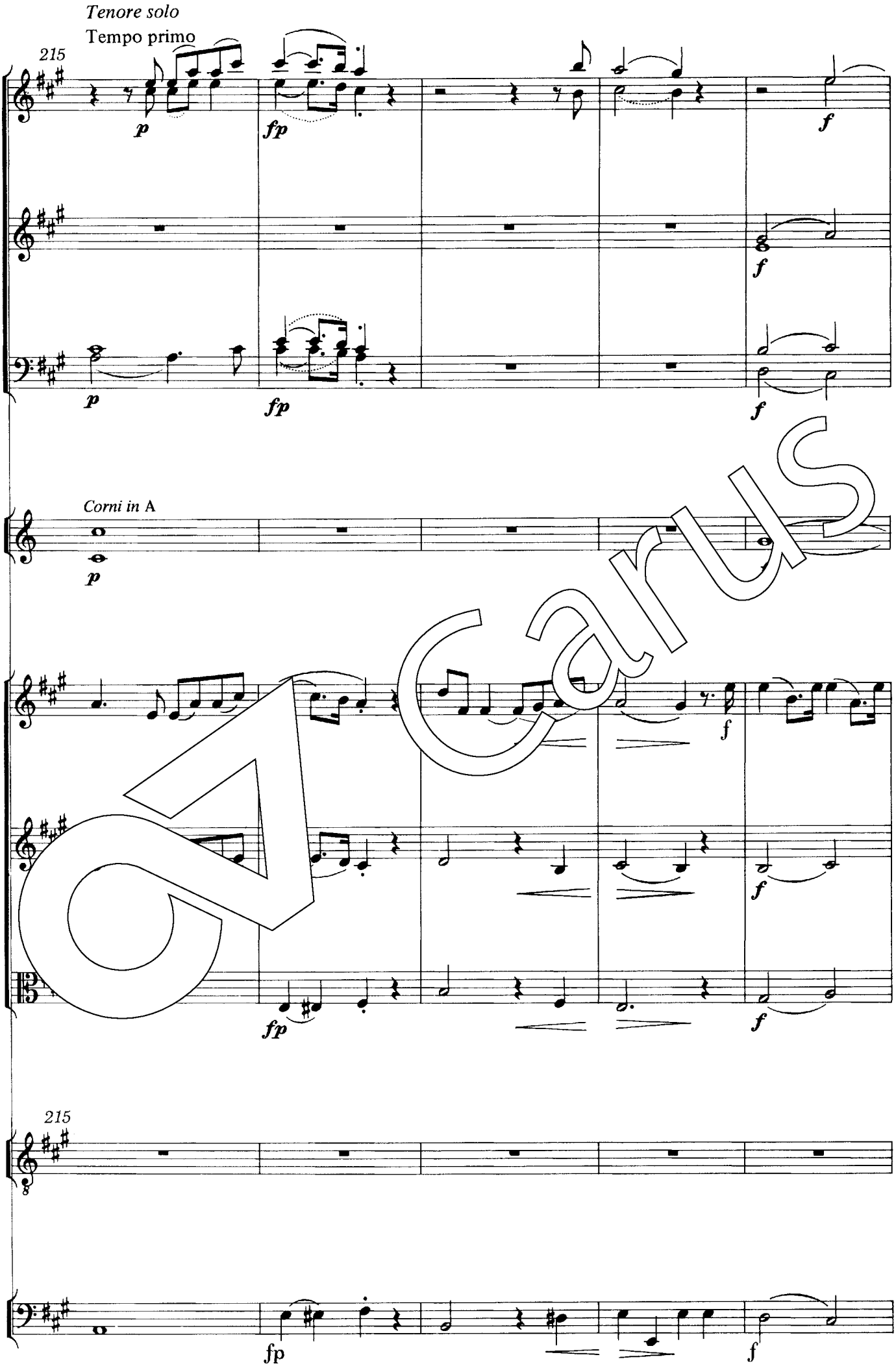
Carus


203
203
Zeig uns, Vater, dei - ne Huld in dem ar-men Le - - ben.
Show us, Fa-ther, all thy grace, Fill our life with fa - - vors,
p

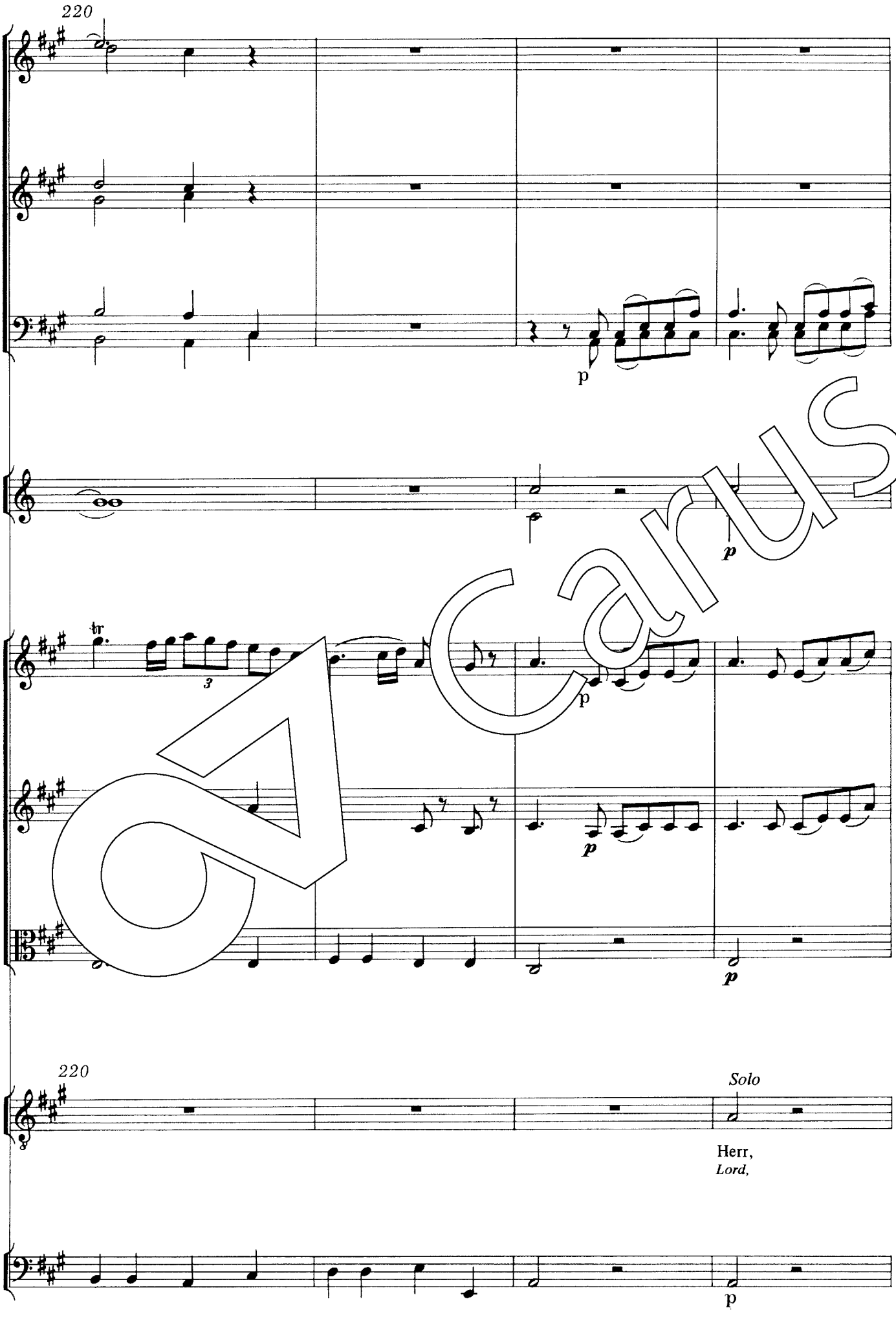
Carus


207
Coro
Corale
f
f
f
p
p
207
tr
ver - gib Schuld, so wie wir ver - ge - - ben.
for - give sin, As we par - don oth - - ers.
uns - re Schuld, so wie wir ver - ge - - ben.
all our sin, As we par - don oth - - ers.
Und ver - gib uns uns - re Schuld, so wie wir ver - ge - - ben.
And for - give us all our sin, As we par - don oth - - ers.
Tutti
Und ver - gib uns uns - re Schuld, so wie wir ver - ge - - ben.
And for - give us all our sin, As we par - don oth - - ers.
f
p

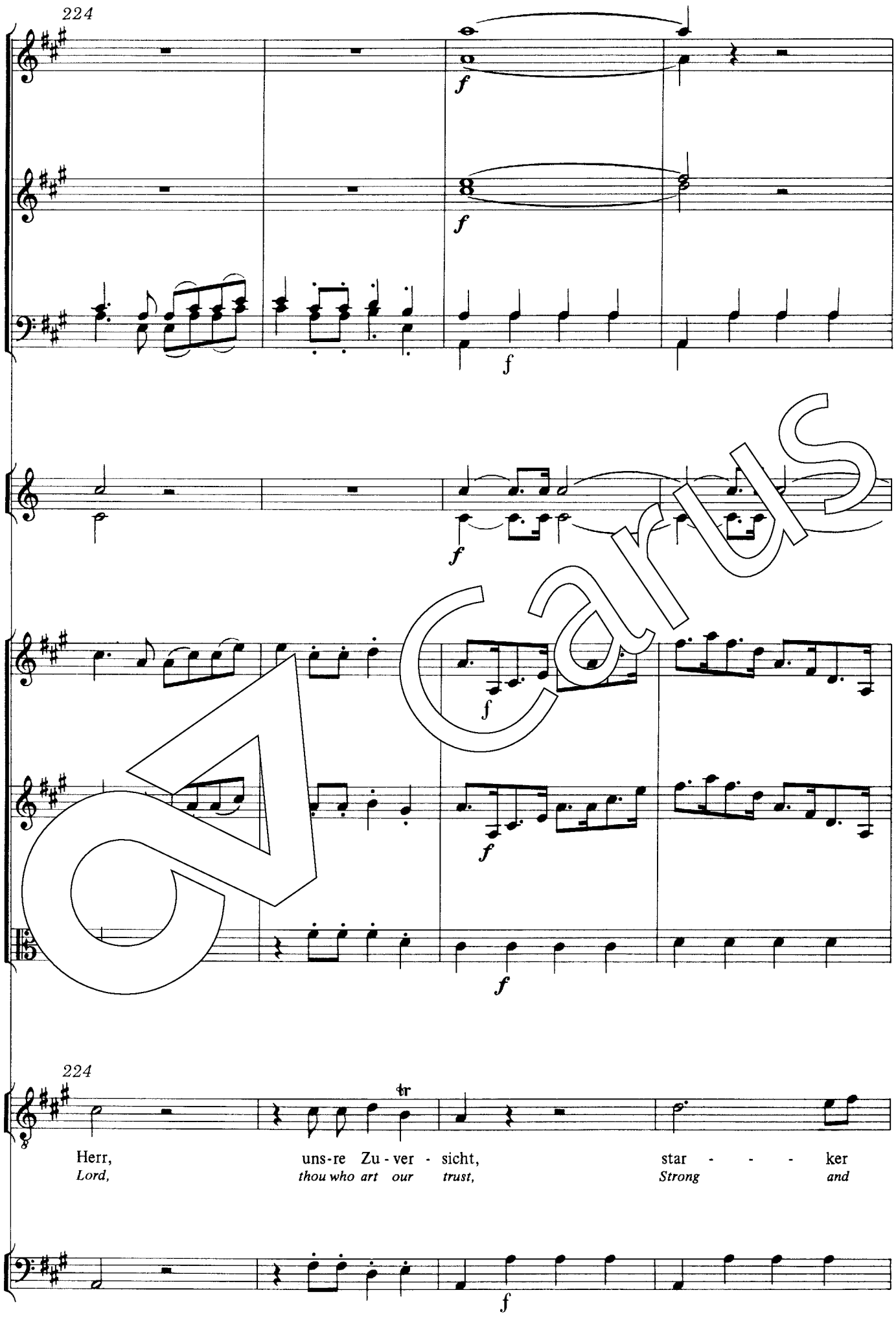
Carus



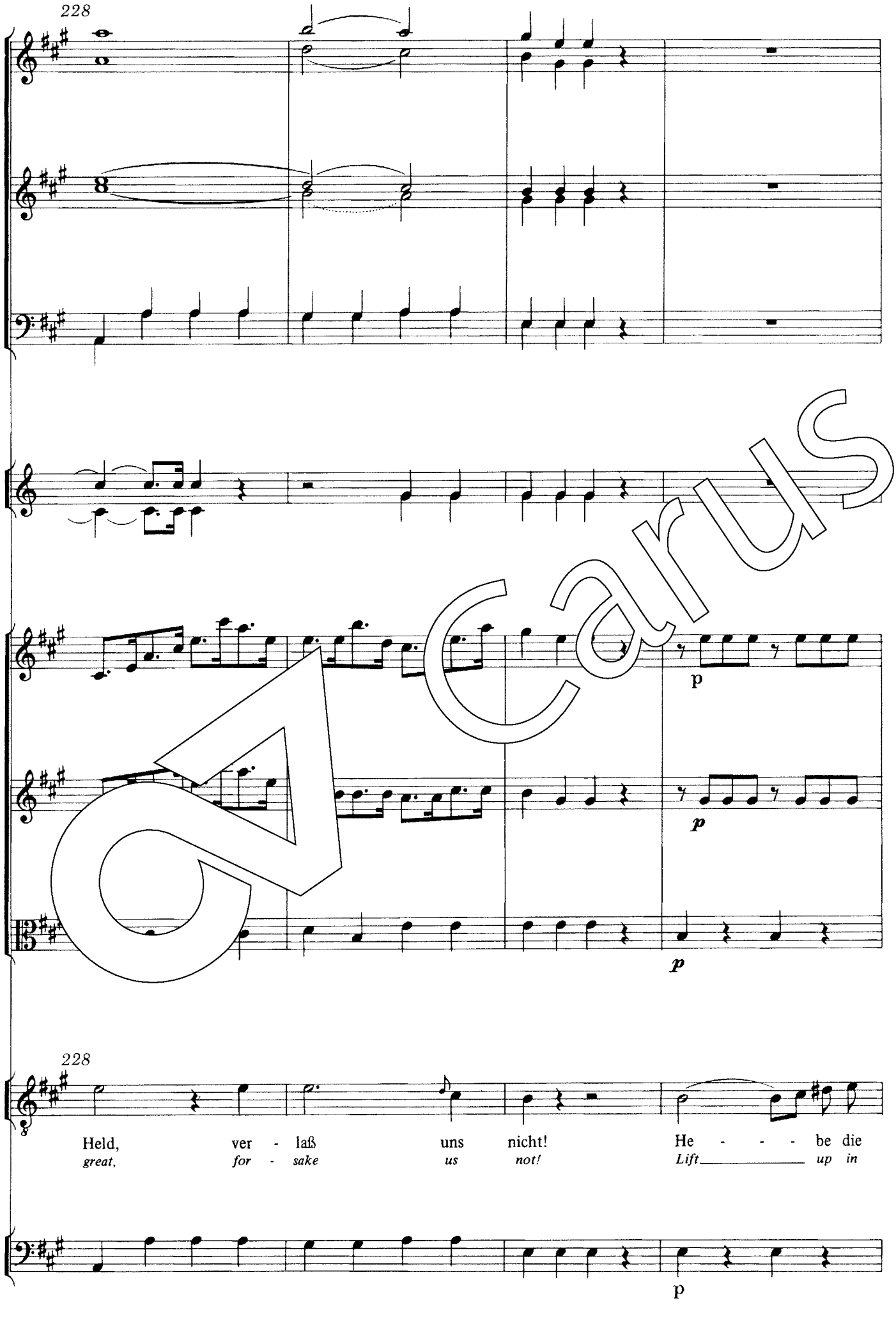
Carus



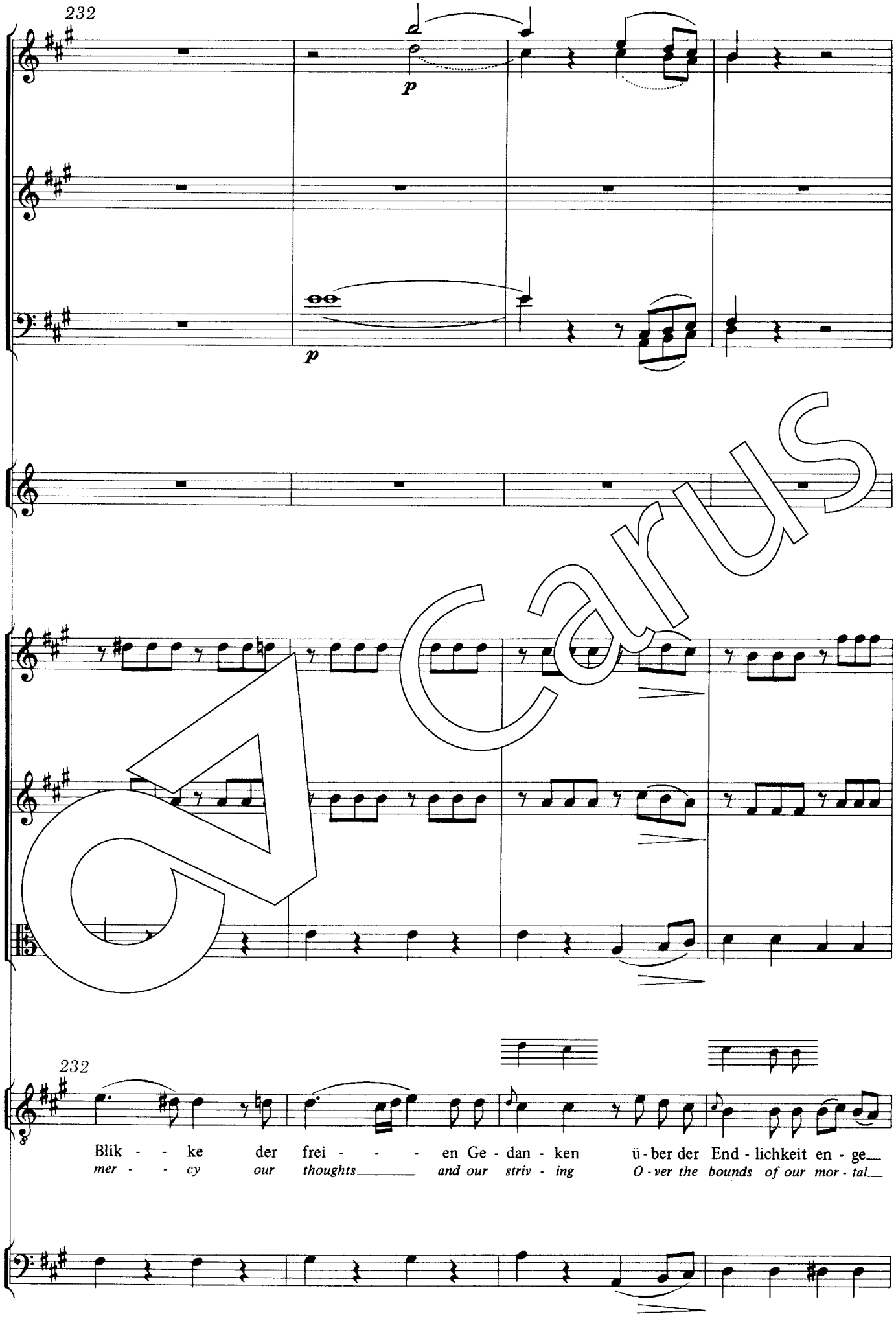
Carus


224
f
f
f
f
f
f
f
224
tr
Herr,
Lord,
uns-re Zu-ver-sicht,
thou who art our trust,
star - - - ker
Strong and
f

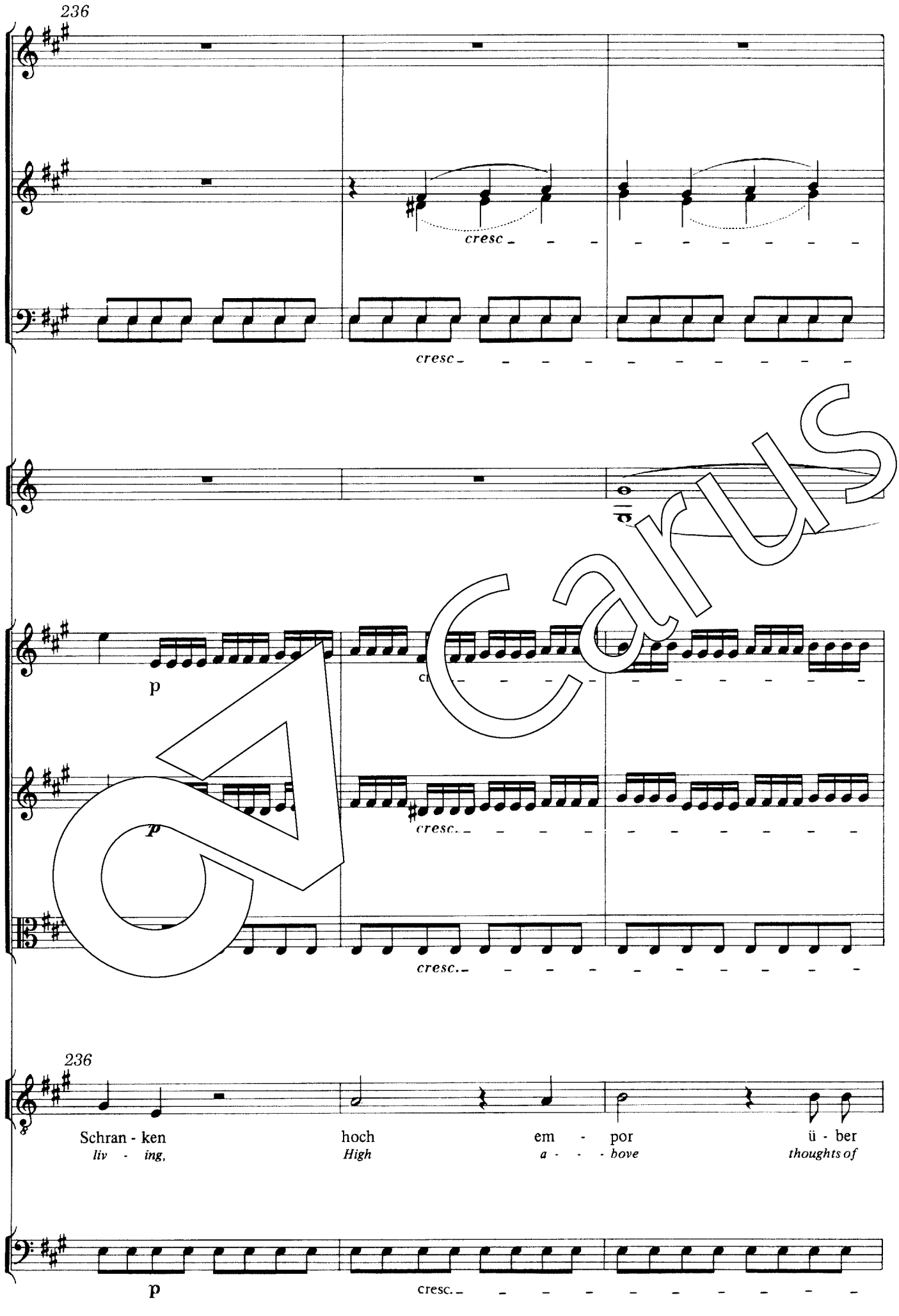
Carus


228
p
p
p
228
Held, ver - laß uns nicht! He - - - be die
great, for - sake us not! Lift up in
p

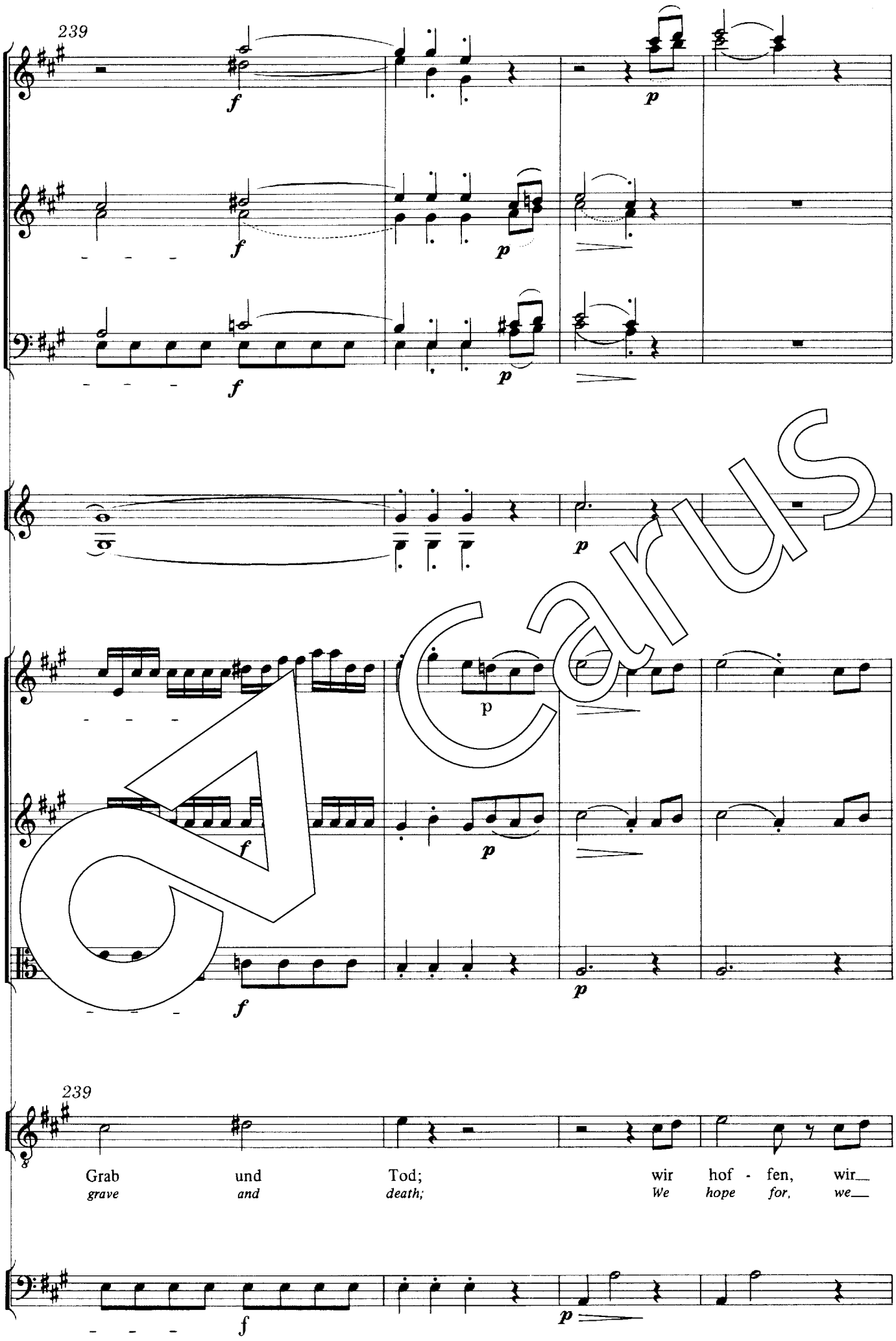
Carus


232
p
p
232
Blik - - ke der frei - - - en Ge - dan - ken ü - ber der End - lichkeit en - ge_
mer - - cy our thoughts_____ and our striv - ing O - ver the bounds of our mor - tal_

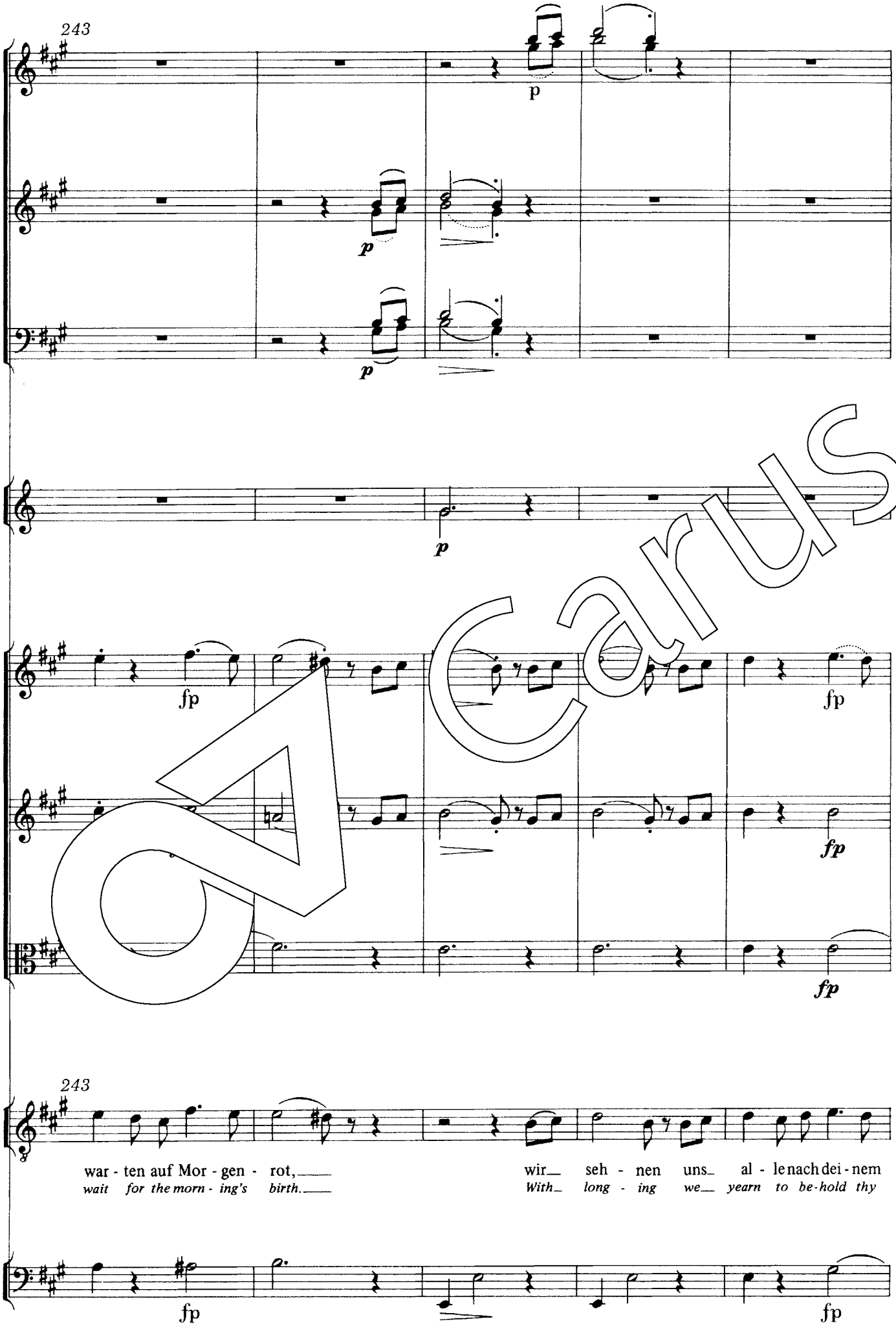
Carus


236
cresc
cresc
p
cresc.
cresc.
236
Schran - ken
liv - ing,
hoch
High
em - por
a - - bove
ü - ber
thoughts of
p
cresc.

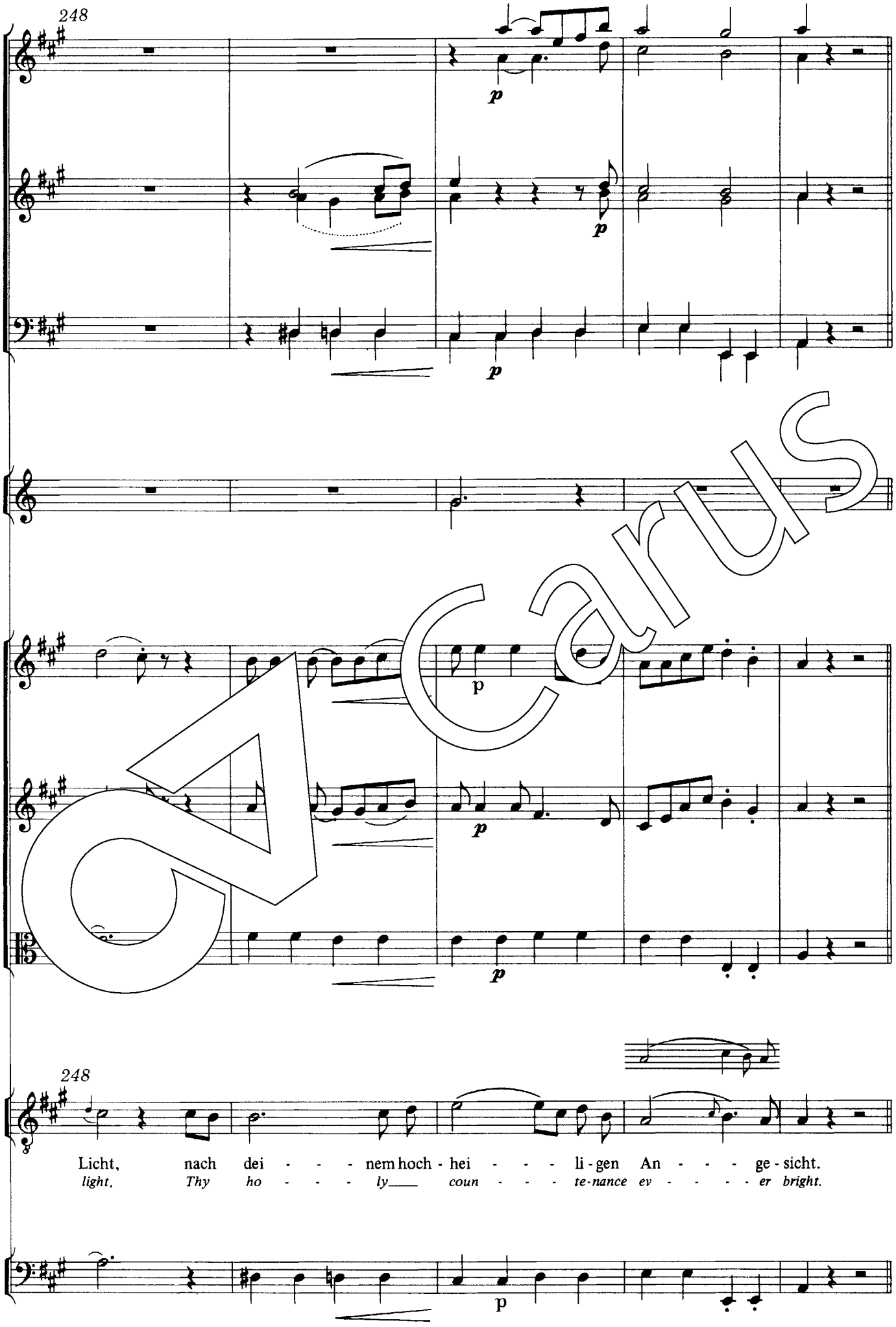
Carus


239
239
Grab und Tod; wir hof - fen, wir
grave and death; We hope for, we

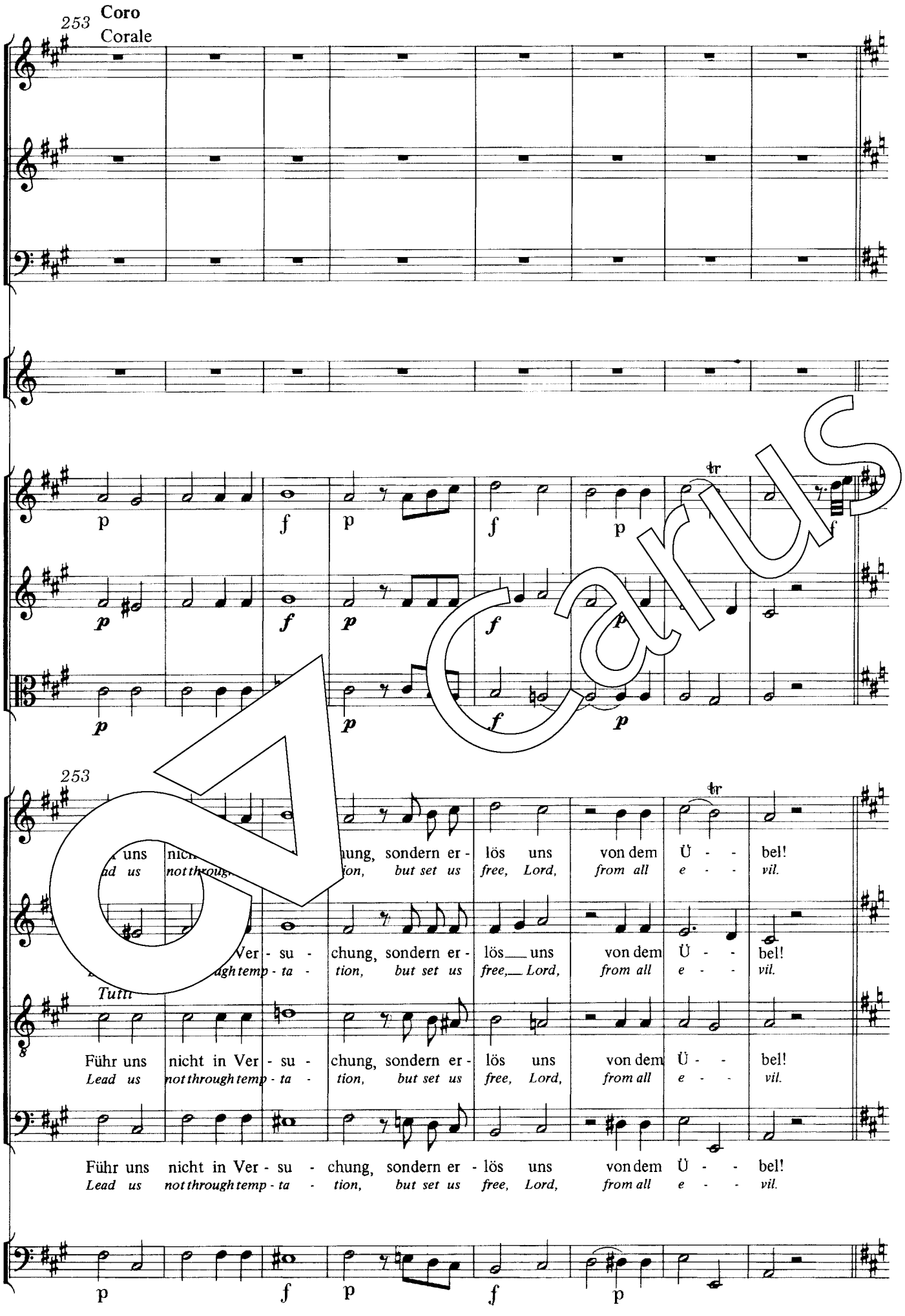
Carus


243
p
p
p
p
fp
fp
fp
fp
243
war - ten auf Mor - gen - rot,
wait for the morn - ing's birth.
wir seh - nen uns al - le nach dei - nem
With long - ing we yearn to be-hold thy
fp
fp

Carus


248
p
p
p
p
p
248
Licht, nach dei - - - - nem hoch - hei - - - - li - gen An - - - - ge - sicht.
light, Thy ho - - - - ly___ coun - - - - te-nance ev - - - - - er bright.
p

Carus



253 **Coro**
Corale

p f p f p f

p f p f p

p p f p

253

uns nic... ung, sondern er - lös uns von dem Ü - - bel!
ad us not throug... ion, but set us free, Lord, from all e - - vil.

Ver - su - chung, sondern er - lös uns von dem Ü - - bel!
...ugh temp - ta - tion, but set us free, Lord, from all e - - vil.

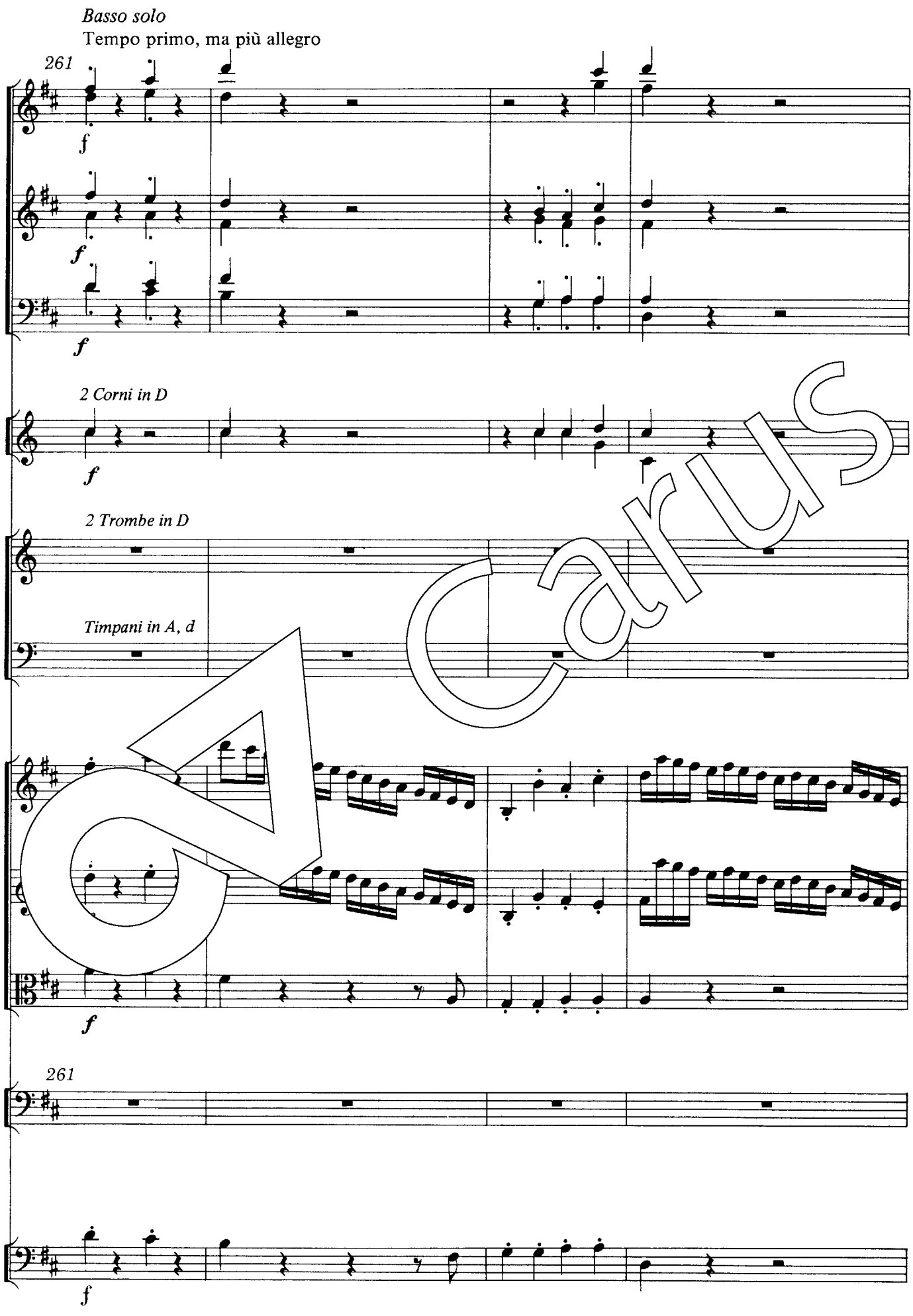
Tutti

Führ uns nicht in Ver - su - chung, sondern er - lös uns von dem Ü - - bel!
Lead us not through temp - ta - tion, but set us free, Lord, from all e - - vil.

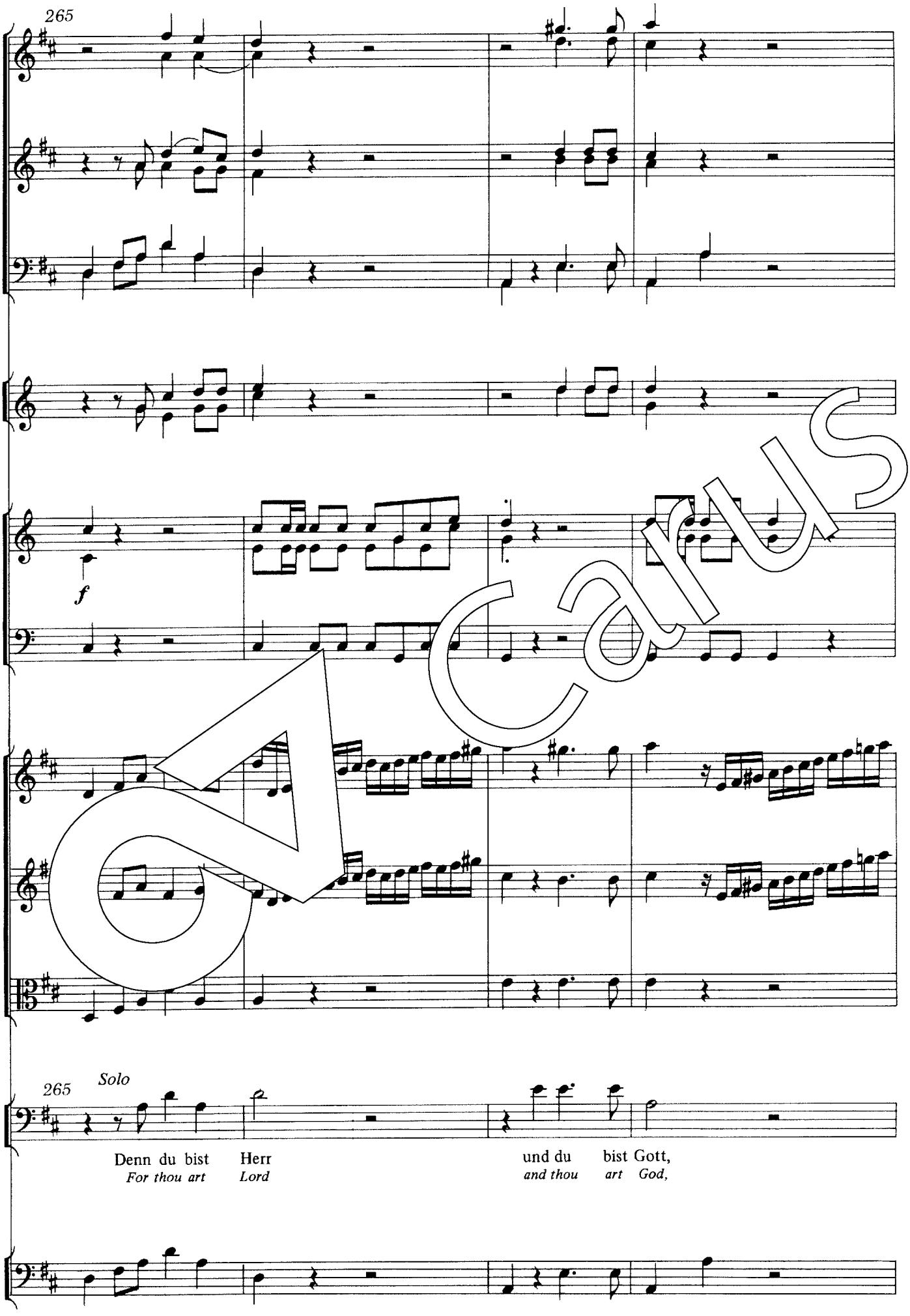
Führ uns nicht in Ver - su - chung, sondern er - lös uns von dem Ü - - bel!
Lead us not through temp - ta - tion, but set us free, Lord, from all e - - vil.

p f p f p

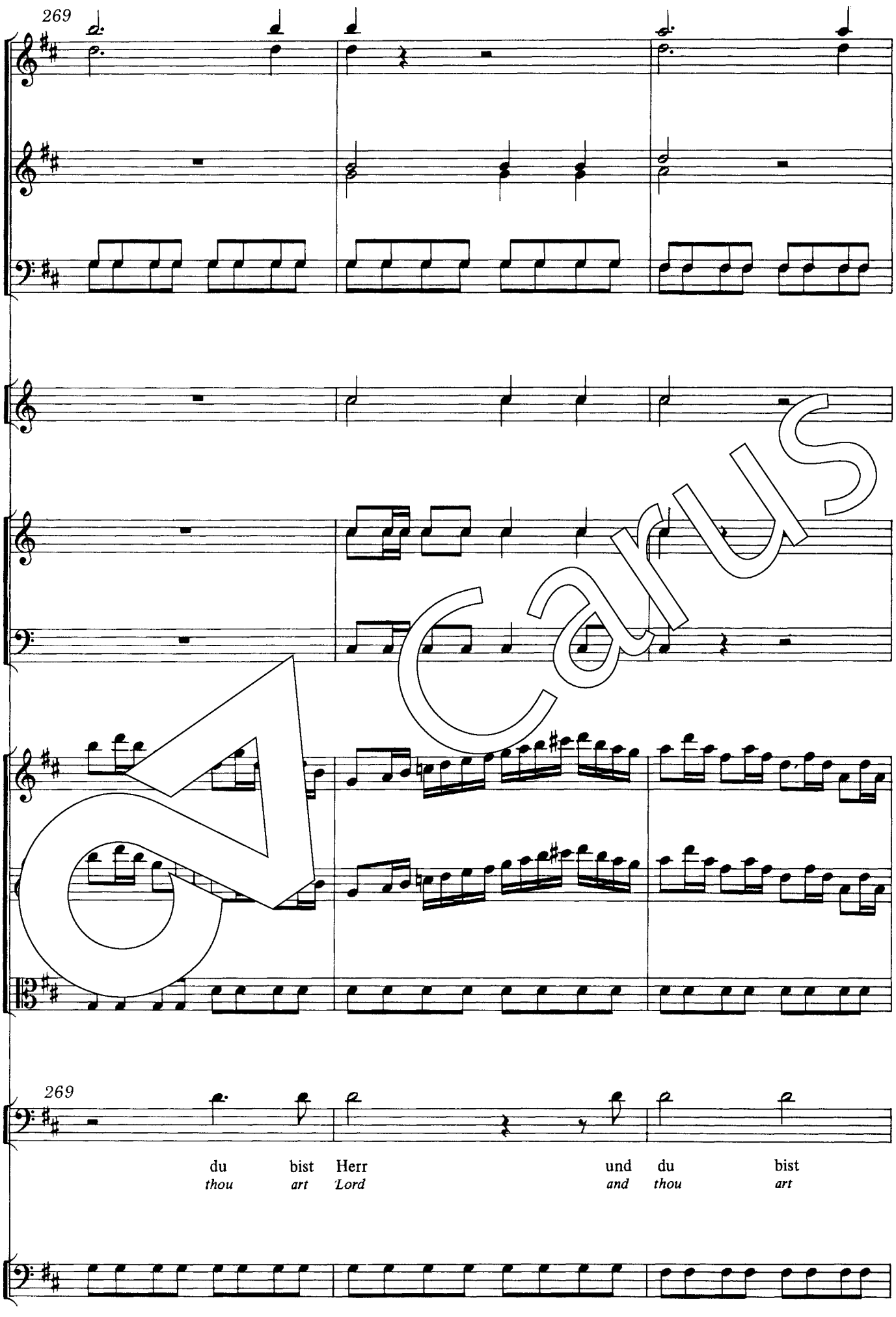
Carus


Basso solo
Tempo primo, ma più allegro
261
f
f
f
2 Corni in D
f
2 Trombe in D
Timpani in A, d
f
261
f

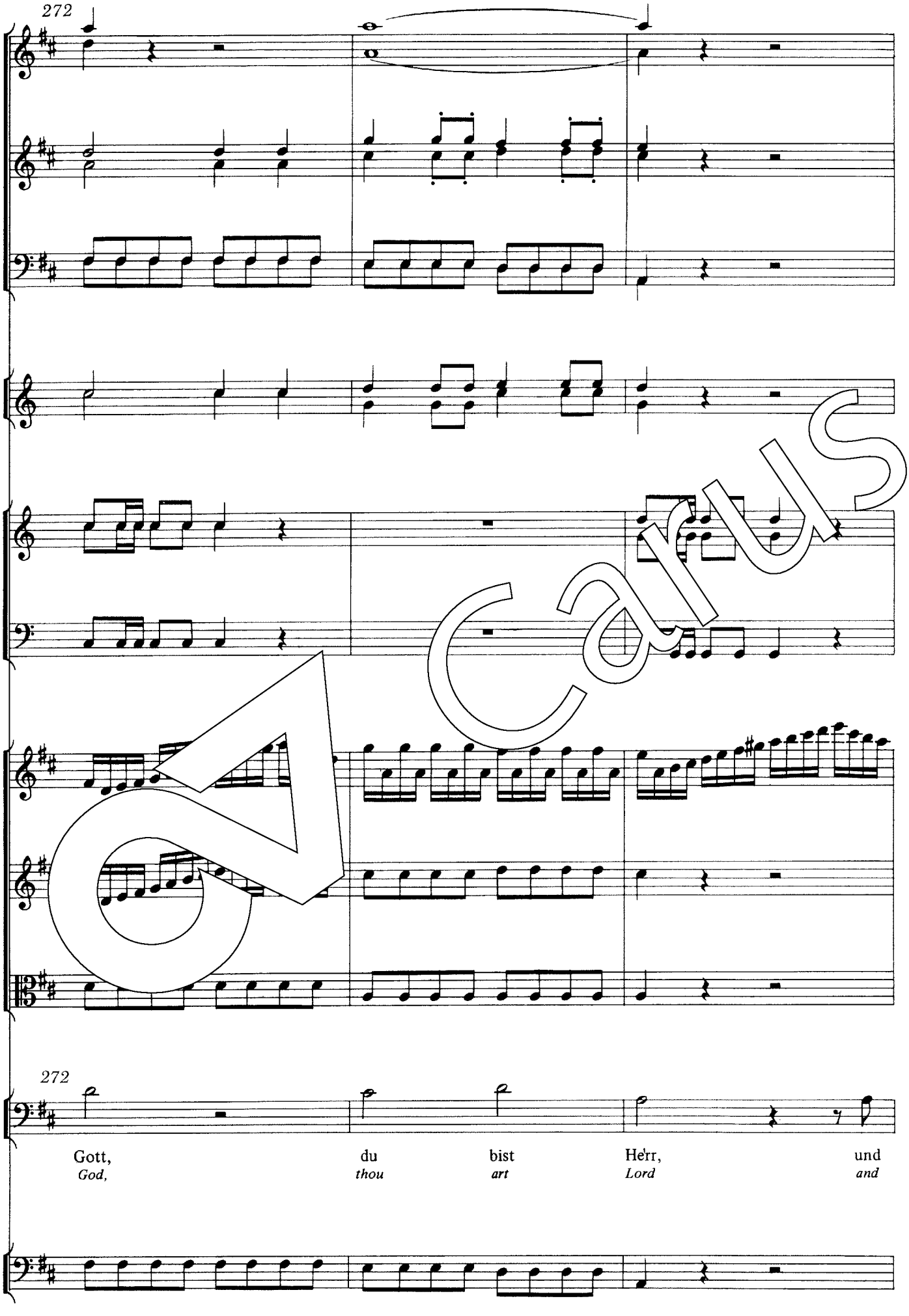
Carus


265
f
265
Solo
Denn du bist Herr
For thou art Lord
und du bist Gott,
and thou art God,

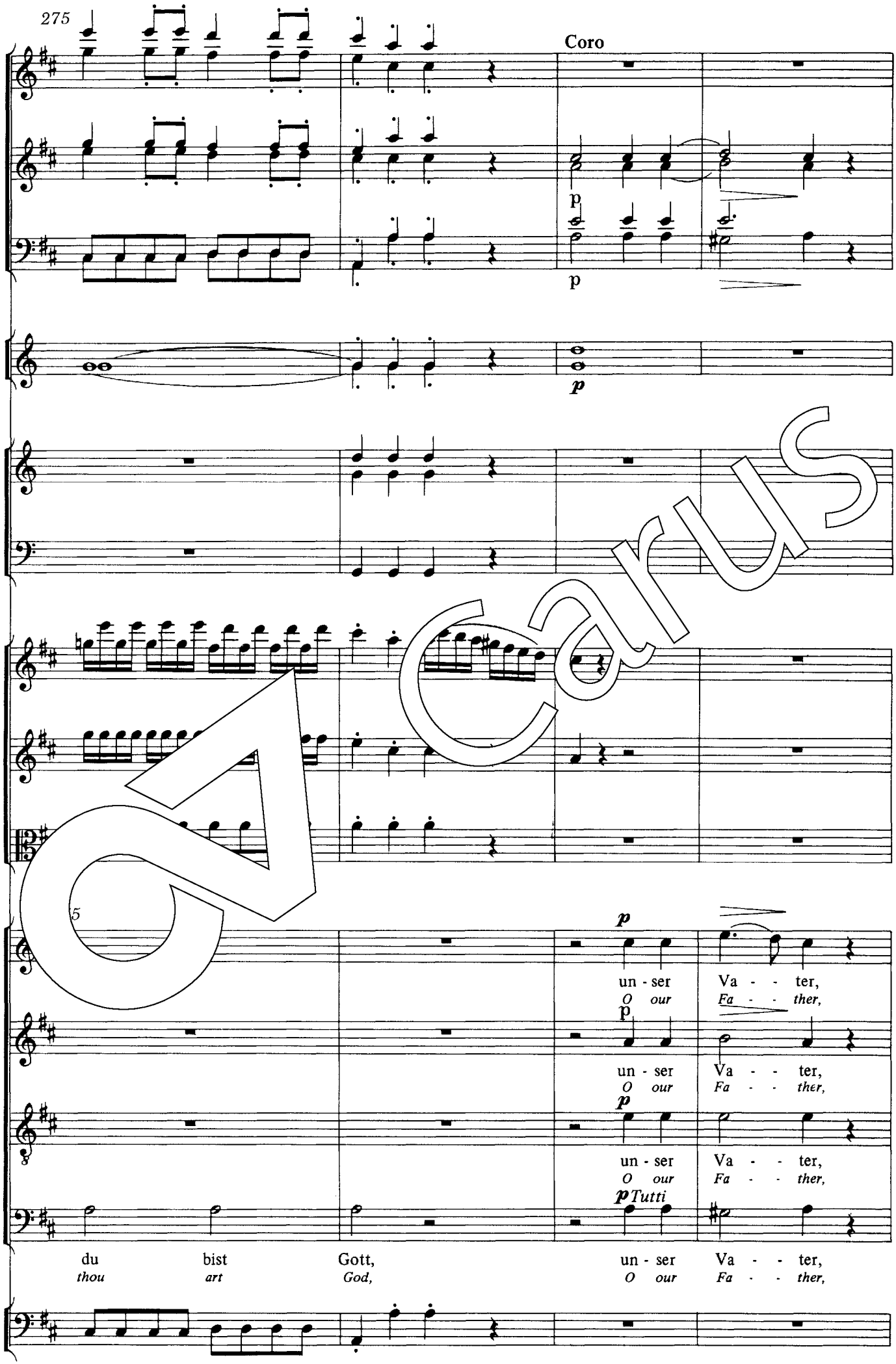
Carus



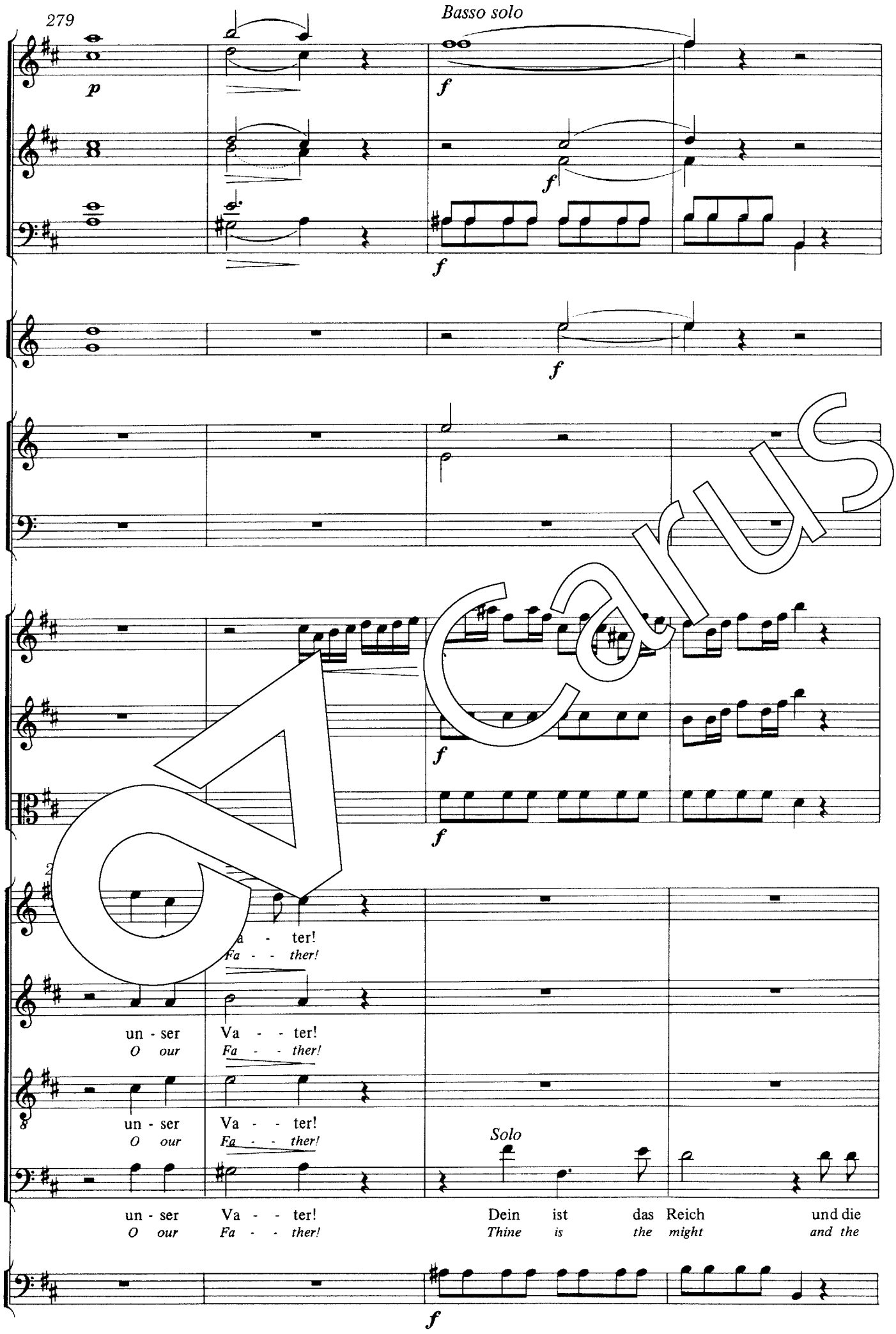
Carus



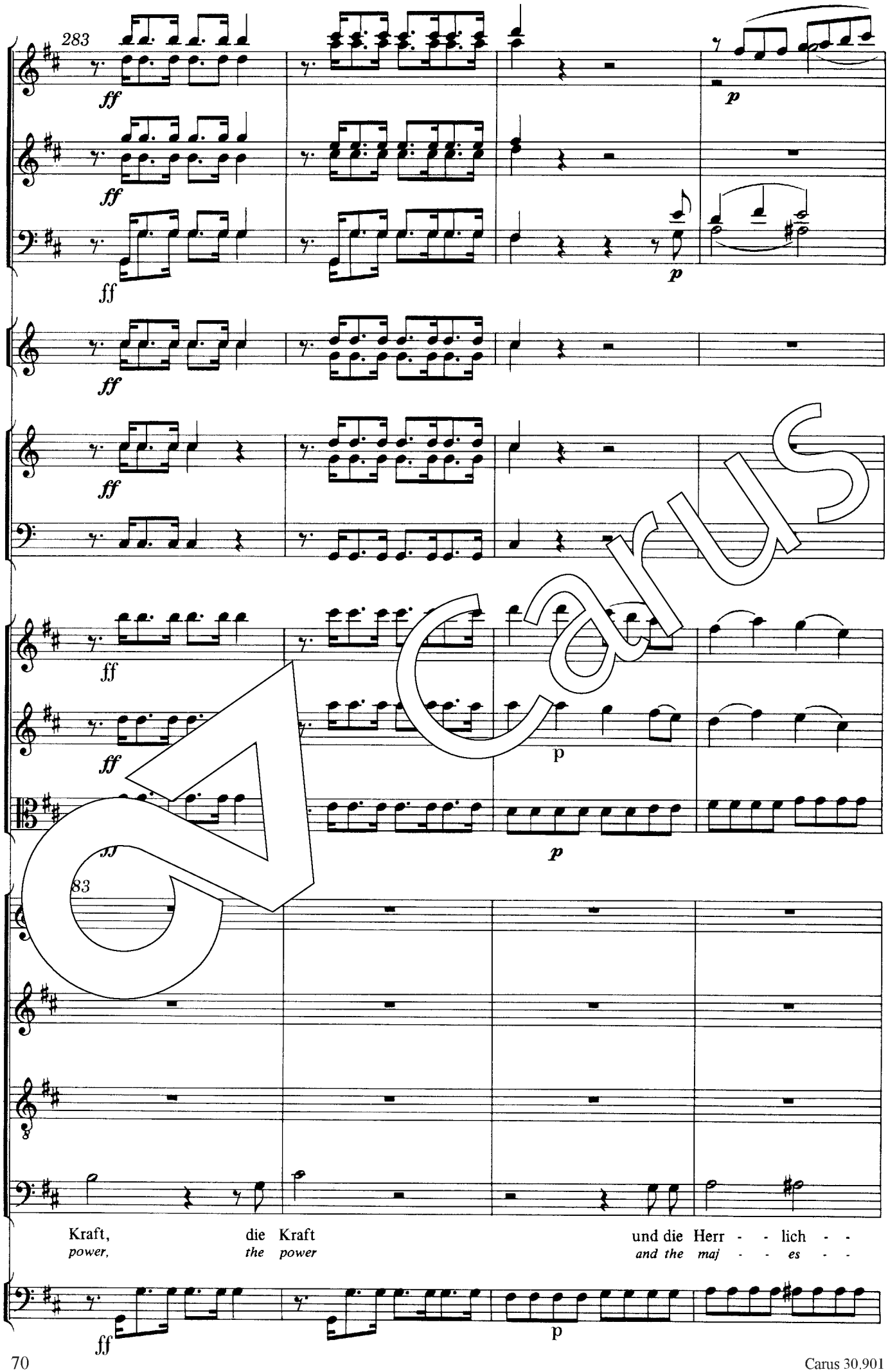
Carus


275
Coro
p
p
p
5
p
un - ser Va - - ter,
O our Fa - - ther,
p
un - ser Va - - ter,
O our Fa - - ther,
p
un - ser Va - - ter,
O our Fa - - ther,
p Tutti
du bist Gott, un - ser Va - - ter,
thou art God, O our Fa - - ther,

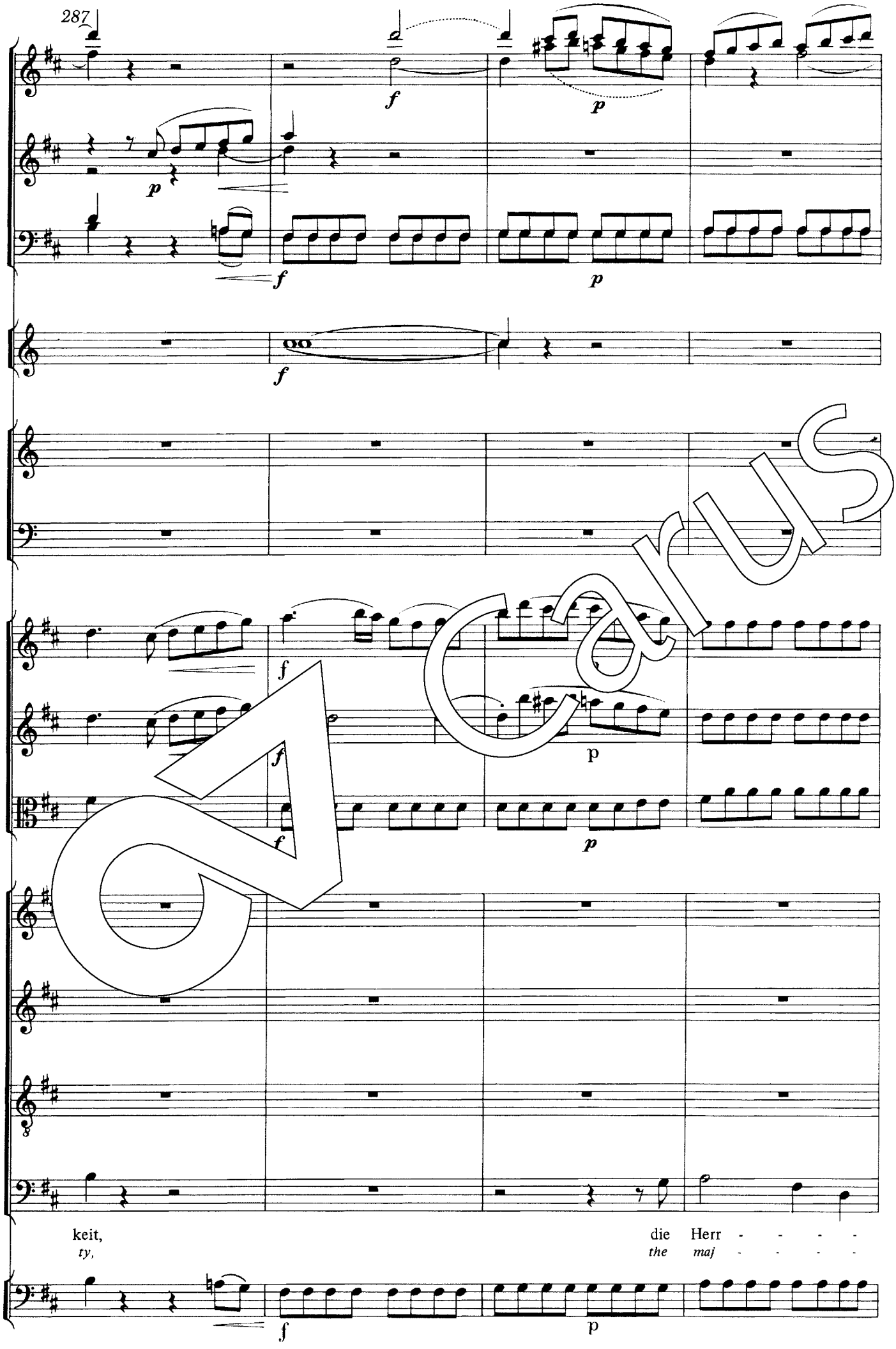
Carus


279
Basso solo
p
f
f
f
f
f
f
ter!
Fa - - ther!
un - ser
O our
Va - - ter!
Fa - - ther!
un - ser
O our
Va - - ter!
Fa - - ther!
Solo
un - ser
O our
Va - - ter!
Fa - - ther!
Dein ist das Reich und die
Thine is the might and the
f

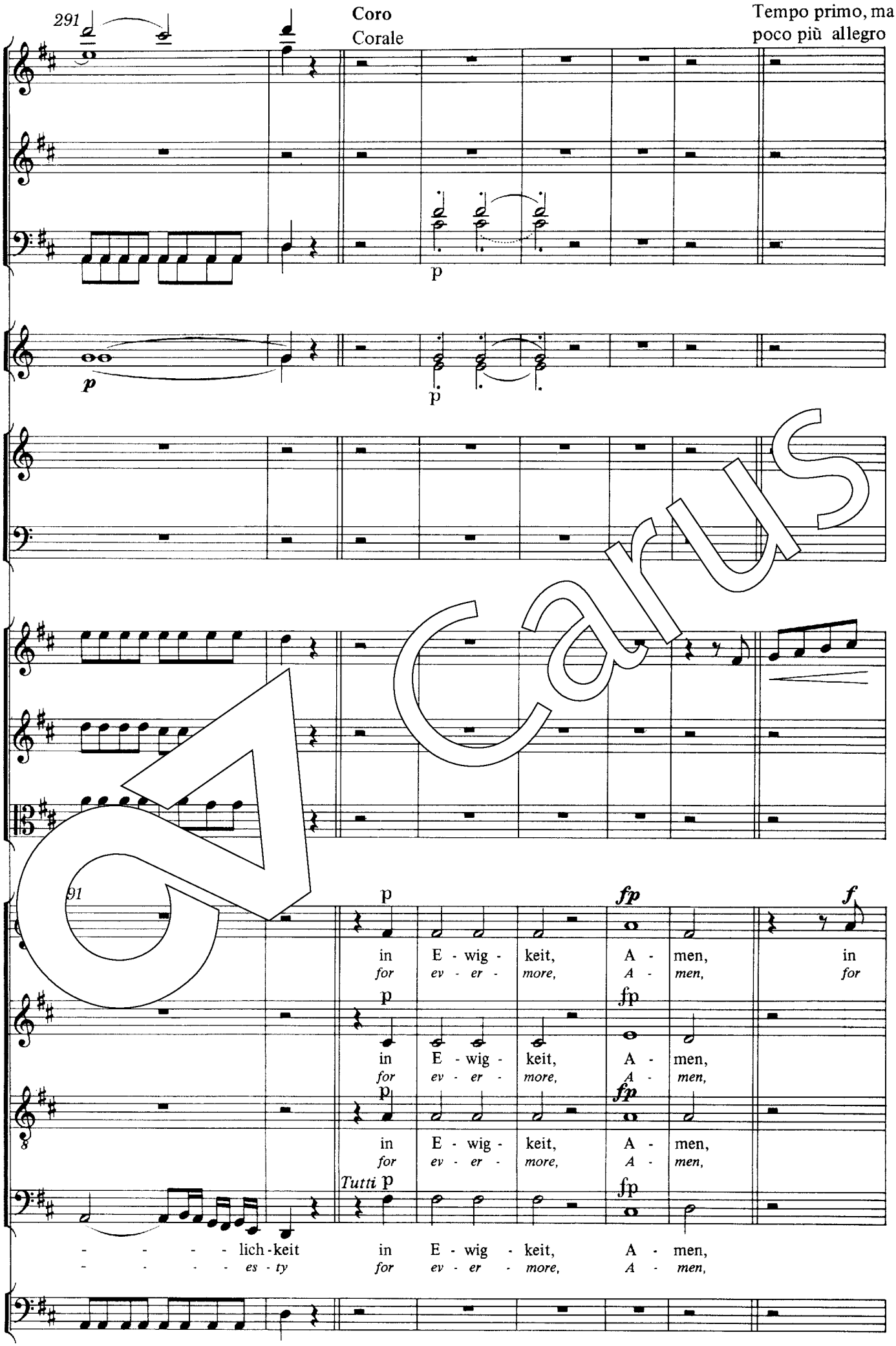
Carus


283
ff
p
83
Kraft, die Kraft und die Herr - - lich - -
power, the power and the maj - - es - -

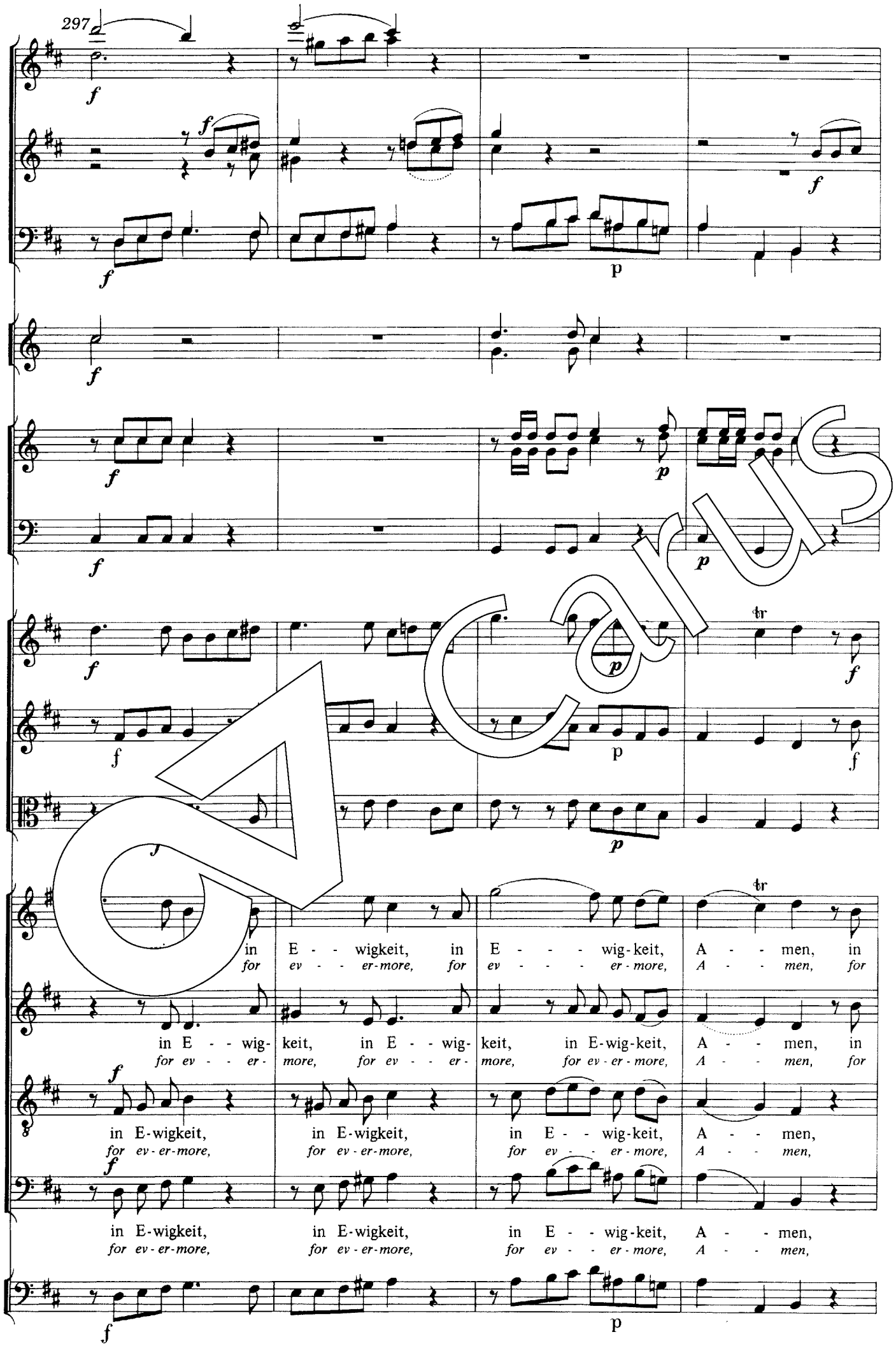
Carus



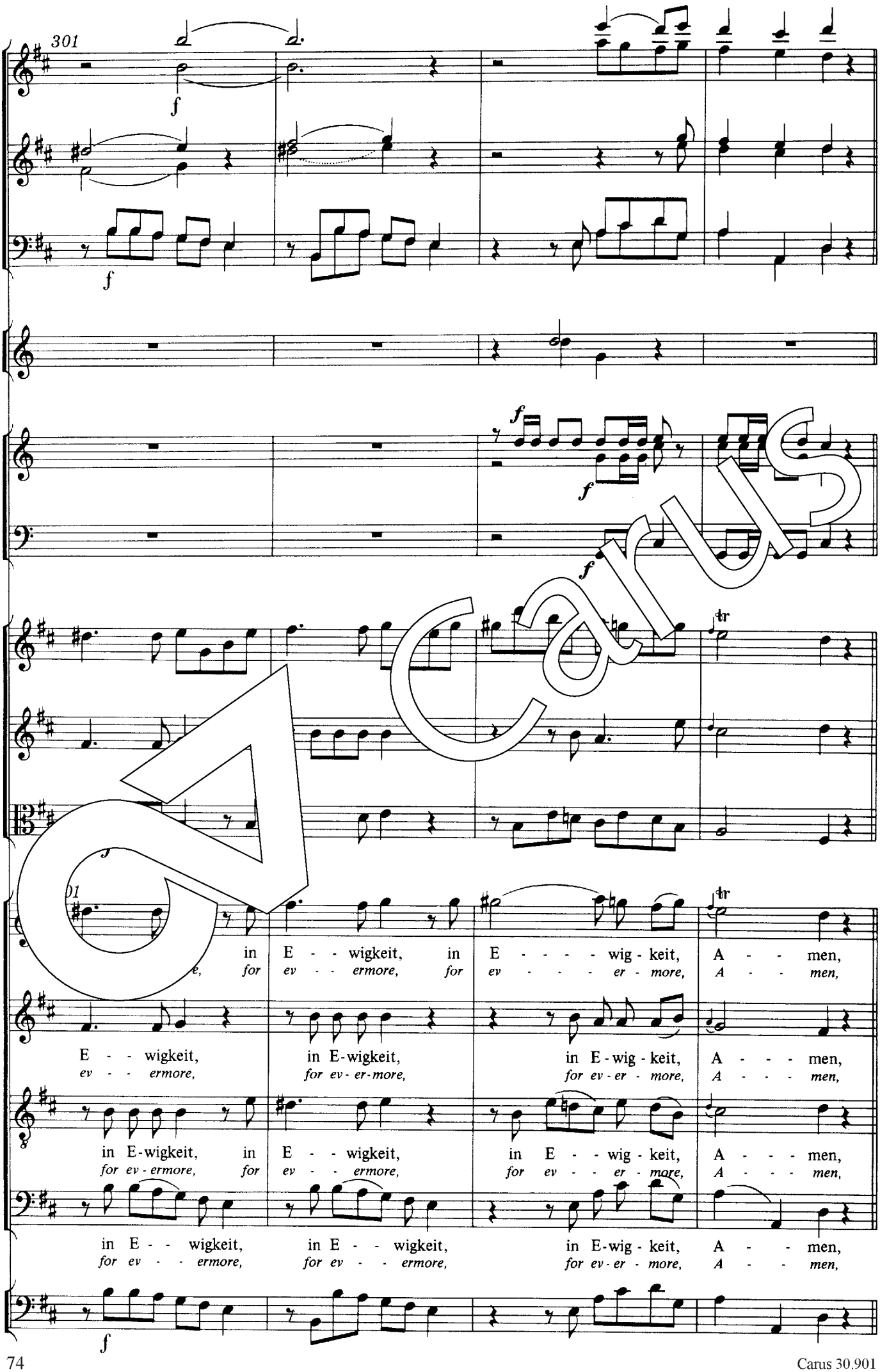
Carus


291
Coro
Corale
Tempo primo, ma
poco più allegro
p
p
p
91
p
fp
f
in E - wig - keit, A - men, in
for ev - er - more, A - men, for
p
fp
in E - wig - keit, A - men,
for ev - er - more, A - men,
p
fp
in E - wig - keit, A - men,
for ev - er - more, A - men,
Tutti p
fp
- - - - lich - keit in E - wig - keit, A - men,
- - - - es - ty for ev - er - more, A - men,

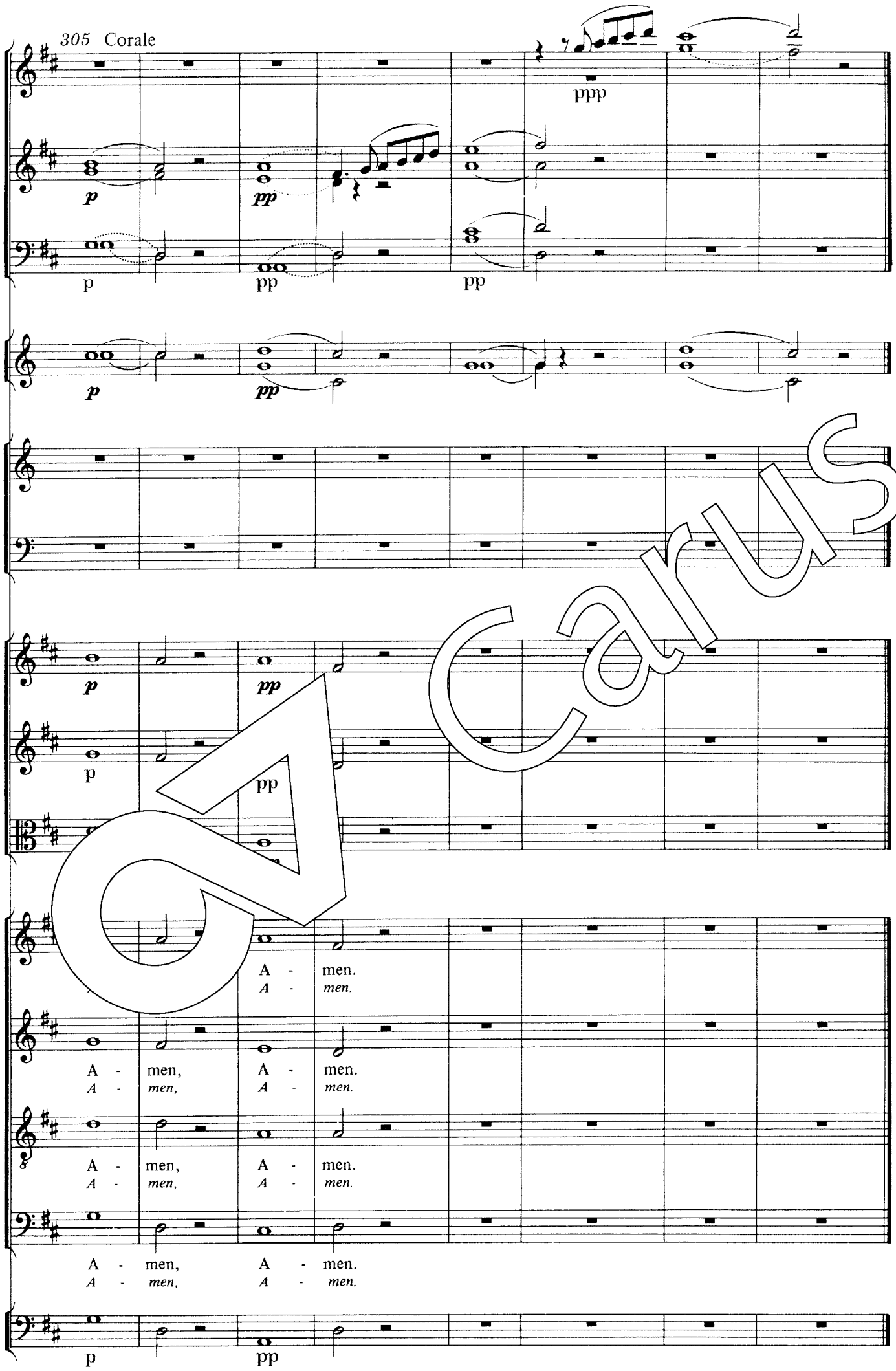
Carus


297
in E - - wigkeit, in E - - - wig-keit, A - - men, in
for ev - - er-more, for ev - - - er-more, A - - men, for
in E - - wig- keit, in E - - wig- keit, in E-wig-keit, A - - men, in
for ev - - er- more, for ev - - er- more, for ev-er-more, A - - men, for
in E-wigkeit, in E-wigkeit, in E - - wig-keit, A - - men,
for ev-er-more, for ev-er-more, for ev - - er-more, A - - men,
in E-wigkeit, in E-wigkeit, in E - - wig-keit, A - - men,
for ev-er-more, for ev-er-more, for ev - - er-more, A - - men,

Carus


301
f
f
f
f
f
tr
tr
in E - - wigkeit, in E - - - - wig - keit, A - - men,
e, for ev - - ermore, for ev - - - - er - more, A - - men,
E - - wigkeit, in E-wigkeit, in E-wig - keit, A - - - men,
ev - - ermore, for ev - er - more, for ev - er - more, A - - - men,
in E-wigkeit, in E - - wigkeit, in E - - wig - keit, A - - - men,
for ev - ermore, for ev - - ermore, for ev - - er - more, A - - - men,
in E - - wigkeit, in E - - wigkeit, in E-wig - keit, A - - men,
for ev - - ermore, for ev - - ermore, for ev - er - more, A - - men,
f

Carus


305 Corale
ppp
p
pp
pp
p
pp
p
pp
p
pp
A - men.
A - men.
A - men, A - men.
A - men, A - men.
A - men, A - men.
A - men, A - men.
A - men, A - men.
A - men, A - men.
p
pp

Carus

Die ältere Bach-Familie

Johann Bach (1604–1673)
- Sei nun wieder zufrieden, meine Seel 30.132
- Unser Leben ist ein Schatten 30.131
- Weint nicht um meinen Tod in 1.253

Heinrich Bach (1615–1692)
- Ich danke dir, Gott 30.402
- Kyrie 30.403
- Zwei Sonaten à 5 30.411

Georg Christoph Bach (1642–1697)
- Psalm 133 „Siehe, wie fein und lieblich ist's" 30.801

Johann Christoph Bach (1642–1703)
- Ach, daß ich Wassers gnug hätte 30.401
- Der Mensch, vom Weibe geboren 30.564
- Die Furcht des Herren 30.502
- Es erhub sich ein Streit 30.567
- Es ist nun aus in 1.253
- Fürchte dich nicht 30.561
- Herr, nun lässest du deinen Diener 30.569
- Herr, wende dich und sei mir gnädig 30.504
- Lieber Herr Gott, wecke uns auf 30.566
- Meine Freundin, du bist schön 30.503
- Merk auf, mein Herz 30.570
- Sei getreu bis in den Tod 30.563
- Unsers Herzens Freude hat ein Ende 30.562
- Wie bist du denn, o Gott 30.501

Johann Michael Bach d. Ä. (1648–1694)
- Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ 30.623
- Ach, wie sehnlich wart ich der Zeit in 30.621
- Auf, laßt uns den Herren loben 30.619
- Das Blut Jesu Christi 30.603
- Dem Menschen ist gesetzt 30.610
- Ehre sei Gott in der Höhe 30.612
- Es ist ein großer Gewinn 30.620
- Fürchtet euch nicht 30.605
- Halt, was du hast 30.611
- Herr, der König freuet sich 30.624
- Herr, du lässest mich erfahren 30.607
- Herr, ich warte auf dein Heil 30.602
- Herr, wenn ich nur dich habe 30.608
- Ich weiß, daß mein Erlöser lebt 30.606
- Liebster Jesu, hör mein Flehen 30.622
- Nun hab ich überwunden 30.609
- Nun treten wir ins neue Jahr 30.613
- Sämtliche Orgelchoräle in 30.650
- Sei, lieber Tag, willkommen 30.604
- Unser Leben währet siebenzig Jahr 30.601

Die Söhne J. S. Bachs

Wilhelm Friedemann Bach (1710–1784)
- Them.-system. Werkverzeichnis (BR II) 24.202
- Dies ist der Tag. Kantate BR-WFB F 13 32.105
- Erzittert und fallet. Kantate BR-WFB F 9 32.103
- Lobet Gott, unsern Herrn Zebaoth (Chor) BR-WFB F 24 / Fk 78b 32.101
- Wohl dem, der den Herren fürchtet. Kantate BR-WFB F 19 32.076
- Concerto per il Cembalo in D BR-WFB C 9 / Fk 41 32.301
- Concerto a due Cembali in Es BR-WFB C 11 / Fk 46 32.311
- Concerto per il Flauto traverso in D BR-WFB C 15 32.315
- Drei Duette BR-WFB B 7–9 / Fk 60–62 / 2 Va 32.203
- Sinfonia in F BR-WFB C 2 / Fk 67 32.302
- Sinfonia in d BR-WFB C 7 / Fk 65 32.303
- Sinfonia in D BR-WFB C 8 / Fk 64 32.304
- Sinfonia in D BR-WFB C-Inc. 16) 32.305
- Trio in D BR-WFB B 13 / Fk 47 / 2 Fl, Bc 32.213
- Trio in D BR-WFB B 14 / Fk 48 / 2 Fl, Bc 32.214
- Trio in a BR-WFB B 15 / FK 49 / 2 Fl, Bc 32.215
- Trio in B BR-WFB B 16 / Fk 50 / 2 Vl [Fl, Vl], Bc 32.216
- Trio in H BR-WFB B-Inc. 19 / Vl, Cemb obligato 32.219
- Zwei Sonaten in e und F BR-WFB B 17 u. 18 / Fl, Bc 32.317

Gesamtausgabe in 11 Bänden
- Bd. 1 Claviermusik I (Sonaten) 32.001
- Bd. 3 Kammermusik 32.003
- Bd. 4 Orchestermusik I (Cembalokonzerte) (in Vorb.) 32.004
- Bd. 5 Orchestermusik II (Konzert für 2 Cembali, Flötenkonzert) 32.005
- Bd. 6 Orchestermusik III (Sinfonien) 32.006

Carl Philipp Emanuel Bach (1714–1788)
- Them.-system. Werkverzeichnis (BR III.2, Vokalwerke) 24.203/20
- Concerto doppio in Es für Cemb u. Pfte 33.047
- Concerto per il Cembalo in D 33.301
- Dank-Hymne der Freundschaft BR-CPEB G^{s} 9 33.504
- Die alte Litanei 1 BR-CPEB H 53.1 33.204/10
- Die Israeliten in der Wüste BR-CPEB D 1 33.238
- Die neue Litanei 2 BR-CPEB H 53.2 33.204/20
- Gellerts geistliche Oden und Lieder BR-CPEB H 1 33.218
- Heilig BR-CPEB F 77 33.217
- Klopstocks Morgengesang am Schöpfungstag BR-CPEB G 1 33.239
- Magnificat BR-CPEB E 4 33.215
- Passionsmusik nach dem Evangelisten Matthäus (1769) BR-CPEB D^{p} 4.7 33.503
- Sanctus in Es BR-CPEB E 2 33.502
- Sinfonia in e 33.177
- Sonate in C für 2 Claviere 33.451
- Sonate in c / 2 Vl, Bc 33.450
- Triosonate in D / Fl, Vl, Bc 16.003
- Vier Motetten BR-CPEB H^{s} 52 33.208
- Zwei Psalmen BR-CPEB H 50–51 33.205

Johann Christoph Friedrich Bach (1732–1795)
- Them.-system. Werkverzeichnis (BR IV) 24.204
- Die Pilgrime auf Golgatha. Oratorium BR-JCFB D 1 34.104
- Groß und mächtig. Kantate zu Himmelfahrt BR-JCFB F 3 34.105
- Ich lieg und schlafe. Motette BR-JCFB H 100 34.101
- Miserere in c BR-JCFB E 1 34.103
- Wachet auf, ruft uns die Stimme. Motette BR-JCFB H 101 34.102
- Concerto grosso in Es für Cemb (Pfte) u. Orch. BR-JCFB C 43 34.402
- Drei Klaviersonaten BR-JCFB A 26, 27, 31 34.902
- Sechs Klaviersonaten BR-JCFB A 16–21 34.901
- Sinfonia in B BR-JCFB C 28 34.401
- Sonatina in a BR-JCFB A 12 34.202
- Sonate in C (1791) für Pfte 4hdg BR-JCFB A 41 34.201
- Triosonate in e BR-JCFB B 4 / Fl, Va, Bc 34.301

Johann Christian Bach (1735–1782)
- Credo breve 38.110
- Gloria in G 38.109
- Introitus und Kyrie „Requiem aeternam" 38.103
- Magnificat in C 38.101
- Magnificat in C (1766) 38.102
- Orgelkonzert in B op. 13,4/1 38.502
- Orgelkonzert in Es op. 14,6/1 38.503
- Orgelkonzert in F op. 13,3/2 38.501
- Quintett in B / 2 Vl, Va, Vc, Cb 38.401
- Regem, cui omnia vivunt 46.007
- Trio in C / 2 Fl, Vc 38.403
- Trios in C op. 15/1, in A op. 15/2 / Vl, Vc, Pfte 38.402

Die Zeitgenossen J. S. Bachs

Johann Nikolaus Bach (1669–1753)
- Missa brevis „Allein Gott in der Höh sei Ehr" BWV Anh. 166 (s. Johann Ludwig Bach) 30.701

Johann Bernhard Bach (1676–1749)
- Orchestersuite Nr. 1 in g 40.527
- Orchestersuite Nr. 2 in G 40.528
- Orchestersuite Nr. 3 in e 40.529
- Orchestersuite Nr. 4 in D 40.530

Johann Ludwig Bach (1677–1731)
- Die Motetten. Gesamtausgabe (Uwe Wolf) 30.000
  Lieferbar auch als Einzelausgaben
- Die mit Tränen säen 30.001
- Ja, mir hast du Arbeit gemacht 30.003
- Mache dich auf, werde licht 30.006
- Missa brevis „Allein Gott in der Höh sei Ehr" 30.701
- Suite in G 30.051

„Signor" Bach
- Sonate in c / Ob (Fl), Bc 35.101

Die jüngere Bach-Familie

Johann Ernst Bach (1722–1777)
- Deutsches Magnificat „Meine Seele erhebet" 30.303
- Die Liebe Gottes ist ausgegossen 30.301

Wilhelm Friedrich Ernst Bach (1759–1845)
- Vater unser 30.901